

1112 com

# La Voix du Sud

transcontinental

Bellechasse • Etchemins

FONDS DE REVENU INNERGEX (HYDRO ÉLECTRICITÉ)

**6.90%**

Payé mensuellement  
Minimum 10 000\$  
Taux sujet à changement sans préavis

**CARL BLOUIN**  
CONSEILLER EN PLACEMENT

1-877-406-2146 Tél.: (418) 833-8613

Desjardins VALEURS MOBILIÈRES DESJARDINS

44<sup>e</sup> année, no 09 - Samedi 26 février 2005 • www.lavoixdusud.com • (418) 625-7471 • 22 399 exemplaires

# 240 EMPLOIS PERDUS

Salaisons Brochu fermera son usine d'abattage et de découpe



## Vie Communautaire

Page 11



## Sports

À UN PAS D'UN DOUBLÉ NATIONAL

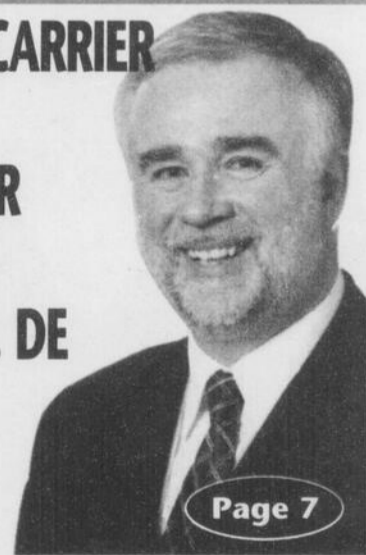
Page 30



## Actualités

JOCELYN CARRIER NOMMÉ DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA C.S. DE LA CÔTE-DU-SUD

Page 7

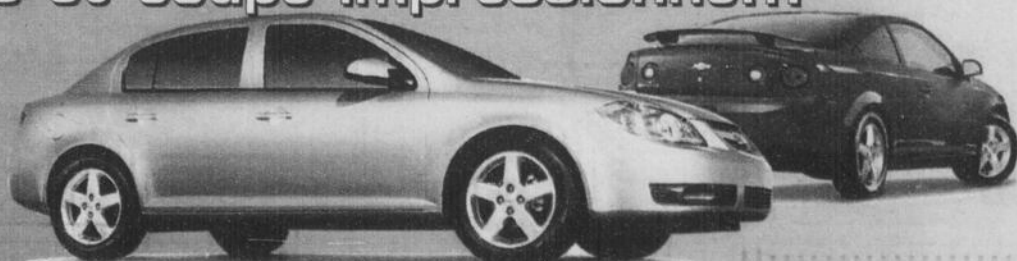


La Cobalt berline et coupé impressionne...

**169\$/mois\***  
Avec comptant de 2520\$  
0\$ dépôt de sécurité

Mensuel	Comptant	Dépôt de sécurité	OU	0\$ DE FINANCEMENT À L'ACQUIT
189\$	1604\$	0\$		
224\$	0\$	0\$		

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.



**Begin** GM  
LAC ETHEMIN

Assistance ROUTIÈRE CHEVROLET

1483, Route 277, Lac-Etchemin  
625-6101

www.beginchev.gmcanada.com  
beginchev@gmcanada.com

26

26

26

# 240 EMPLOIS PERDUS À SAINT-HENRI

*Salaisons Brochu fermera son usine d'abattage et de découpe*

**Serge Lamontagne**

**U**ne bombe s'est abattue sur la municipalité de Saint-Henri et les employés des

Salaisons Brochu qui ont appris que l'entreprise mettra un terme aux activités d'abattage et de découpe de porcs à son usine de Saint-Henri à compter du 13 mai prochain, décision qui entraînera la suppression de 240 emplois.

dirigeants des Salaisons Brochu à prendre cette décision certes difficile «mais essentielle pour la survie de l'entreprise».

Il souligne tout d'abord que la situation de l'industrie du porc est très compliquée depuis deux ans, notamment en raison du moratoire imposé par le gouvernement, et qu'il y a actuellement une surcapacité d'abattage sur le marché québécois.

Il cible également l'arrivée, sur le marché, de nouvelles technologies qui ont rendu certains concurrents ultra-performants. «Nous n'étions plus dans la «game» en ce qui a trait à l'abattage.

Certains abattoirs peuvent abattre jusqu'à deux fois et demie plus de porcs que nous et il aurait fallu investir massivement dans nos équipements pour suivre la parade, ce qui n'aurait rien donné car nous aurions perdu d'un côté ce qu'on gagnait de l'autre», a-t-il ajouté.

**UNE LUEUR D'ESPOIR**

M. Labrie a ajouté que la direction des Salaisons Brochu fonde beaucoup d'espoir dans le développement du marché de la transformation. Des négociations seraient présentement en cours avec plusieurs géants de l'alimentation afin de pouvoir transformer, à Saint-Henri, plusieurs produits maison de ces chaînes. «Si nous pouvons obtenir plusieurs de ces contrats, il est sûr que nous aurons besoin de plus de personnel qualifié pour les activités de transformation, ce qui nous incitera à donner la priorité aux employés que nous devons à regret mettre à pied», de poursuivre M. Labrie qui ajoute que l'utilisation des installations d'abattage et de découpe pour d'autres productions animales n'avait pas été envisagée par l'entreprise henriçoise. «Il est sûr que si nous transformons plus de produits, nous aurons besoin de plus d'espace.»

Quant au processus de fusion avec Olymel (transaction qui n'est pas encore entérinée par le Bureau de la concurrence), M. Labrie ajoute que celui-ci n'a rien à voir avec la décision de fermer les services de coupe et d'abattage de Saint-Henri.

M. Labrie a par ailleurs mentionné que les employés de bureau ne seront pas touchés par cette décision et que le licenciement des employés d'usine se fera en respect des règles établies

LES CENTRES DE DENTUROLOGIE

## BELLAVANCE

DENTUROLOGISTES

*Conception faite sur place, service rapide et personnel!*

- Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Protecteur buccal
- Urgence 7 jours/semaines

**CONSULTATION GRATUITE**



Stéphane Langlais d.d.    Alain Bellavance d.d.

Lac-Etchemin (418) 625-3828    Sainte-Claire (418) 883-2380

Saint-Fabien-de-Panet (418) 249-2572    Saint-Raphaël (418) 243-2115

**1-866-883-2380**

LES AVOCATS

## POULIOT LECUYER

S.E.N.C.R.L.

**Me Céline Plante**  
Médiatrice familiale accréditée

- DROIT DES AFFAIRES
- DROIT FAMILIAL
- DROIT CIVIL

584, route Bégin, bureau 204  
Saint-Anselme

Téléphone : (418) 885-9454

cplante@droit.com

www.droit.com

**Pour vos affaires...**

**Francine Boily**  
PSYCHOLOGUE  
CONSEILLÈRE D'ORIENTATION

88-B, boul. Bégin, Sainte-Claire

**418-883-2441**  
Sur rendez-vous

Les produits les plus «HOT» au Québec

# Jeep TJ 2005

À l'achat **19 847\$**  
Taxes et transport en sus

En location **189\$** /mois

LOCATION 36 MOIS UTILISATION 61 200 KM  
189\$/mois = 3 995\$ comptant  
246\$/mois = 1 995\$ comptant  
304\$/mois = 0\$ comptant

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**  
Transport et taxes en sus

Ensemble 23R, 4x4, moteur 4 cyl., DACT 2.4 L de 147 chevaux, boîte manuelle à 6 vitesses, roues d'aluminium, pneus tout-terrain, lecteur CD, amortisseurs à gaz, marchepieds, etc.

**Daniel Paré**  
DODGE CHRYSLER JEEP

692, boul. Henderson, **ST-MALACHIE**  
(418) 642-2855  
1-800-665-2855

615, route Cameron, **STE-MARIE**  
(418) 387-7273

**ProColor Prestige**  
EXPERT CARROSSIER  
ACCREDITÉ PAR LES COMPAGNIES D'ASSURANCES

533, 3e rang Ouest, **HONFLEUR**  
(418) 885-9049  
Gilles Dion, gérant estimateur

1328, Route 277, **LAC-ETCHEMIN**  
(418) 625-6631  
Robert Bouchard, gérant estimateur

**www.danielpare.com**

**Daniel Paré**  
AUTOS USAGÉES    AUTOS

532, 3<sup>e</sup> Rang Ouest, **HONFLEUR**    **418 885-9049**

Service mécanique ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à minuit et le vendredi de 7h30 à 17h00.  
www.danielpare.com

**CINQ ÉTOILES** ★★★★★

Perte d'urine à l'effort  
ou à la toux?

La physio peut  
vous aider!

JANIC GAUTHIER, PHYSIOTHÉRAPEUTE

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE  
St-Anselme

688, rte Bégin, Saint-Anselme 885-8045



## IMPORTANT PROJET SUR LA GLACE À SAINT-HENRI

Serge Lamontagne

**L**a décision de la direction des Salaisons Brochu de mettre un terme à ses activités d'abattage et de découpe a secoué les résidents de Saint-Henri qui, comme les employés, n'ont certes pas pu venir le coup.

Invité à commenter cette décision, le maire Yvon Bruneau s'est dit, comme plusieurs, surpris de l'ampleur de cette annonce. «Nous avons

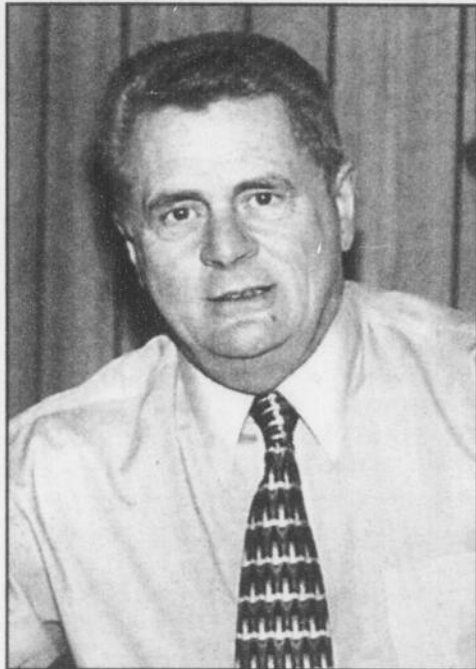
dans l'actuelle convention collective. «Au cours des prochaines semaines, tous les employés touchés seront rencontrés. Des mesures seront prises afin de les accompagner dans ces moments difficiles et, le cas échéant, de les aider à se replacer ailleurs.»

Réplique du syndicat

Le président du syndicat d'employés d'usine, M. Gilles Demers, a pour sa part souligné dans divers médias que le choc a été dur à encaisser pour les employés et que les prochaines semaines seront encore plus éprouvantes pour ceux qui seront sacrifiés.

Il a ajouté que les rumeurs de fermeture de l'abattage, qui avaient cours depuis un certain temps, laissaient entrevoir la perte d'une soixantaine d'emplois mais que la décision de fermer également la découpe était vraiment inattendue.

Il a toutefois été impossible de le joindre pour obtenir plus de détails.



**Le maire de Saint-Henri Yvon Bruneau souligne que la fermeture d'une partie de l'usine des Salaisons Brochu a causé tout un émoi dans le milieu et que la municipalité fera tout pour attirer de nouveaux projets d'envergure au cours des prochaines années.**

entendu dire qu'il y avait une surcapacité d'abattage et que des coupes d'emplois étaient à prévoir, mais certes pas de cette envergure», de souligner le maire qui ajoute que cette décision aura un impact direct sur la consommation d'eau dans la municipalité.

En 2006, la municipalité devait

investir entre 2 et 3 M\$ dans des travaux d'agrandissement de son usine de filtration d'eau potable afin de répondre aux besoins grandissants de l'entreprise, qui utilise à elle seule près de la moitié de l'eau qui y est traitée. «Avec cette décision, ces travaux sont mis sur la glace car la consommation de l'usine devrait diminuer de 25 à 30 %, selon nos calculs, ce qui nous redonnera la marge de manœuvre que nous n'avions plus», de souligner M. Bruneau qui ajoute que la municipalité devra tout de même, à court ou moyen terme, investir dans la mise aux normes de ses installations.

Il mentionne également que cette

décision des Salaisons Brochu de fermer une partie de ses installations pourrait aussi avoir une incidence sur le coût de l'eau à Saint-Henri. «Nous perdrons des revenus fort importants et cela se reflétera certes sur le compte de taxes des citoyens de Saint-Henri à compter de 2006. Mais dans quelle mesure, on ne le sait pas encore», de poursuivre le maire qui dit espérer que les activités de transformation de l'usine henrichoise s'accroîtront dans l'avenir, comme le pensent les dirigeants de l'entreprise. M. Bruneau ajoute finalement que la municipalité profitera des prochains mois pour tenter d'attirer de nouvelles entreprises et industries.

## Un comité de reclassement créé chez Salaison brochu

(SL) Dans un communiqué émis mardi dernier, la députée provinciale de Bellechasse, Dominique Vien, dit déplorer la perte de ces 240 emplois chez Salaisons Brochu.

Mme Vien souligne s'être entretenue avec la directrice régionale d'Emploi-Québec, Denise Pelletier, et le vice-président exécutif de l'entreprise, M. Laurent Brochu, qui lui a donné l'assurance qu'un comité de reclassement serait créé afin d'aider les employés touchés à se trouver un

nouvel emploi ailleurs et qu'un maximum d'entre eux serait rappelé si le développement du secteur transformation connaissait les succès escomptés.

Mme Vien, qui entend suivre le dossier de très près, dit également avoir reçu de Mme Pelletier l'assurance qu'Emploi-Québec avait déjà élaboré un plan de match pour la suite des choses. Un premier élément de ce plan est la rencontre avec l'employeur et les employés de l'usine.

*Me Sophie Audet, notaire*

Service professionnel à domicile  
**(418) 625-2751**  
Cessionnaire des greffes de Me Jules Fortin,  
Me Gaston et Me James Dufour, notaires  
1684, Route 277, Lac-Échemin

*Atelier Mobile*

Rembourrage de sièges  
Service ultra rapide fait sur place

- Tracteur
- Moto
- Camion
- Bateau
- VTT
- etc...

Réal Leclerc  
2, Entrée 75, St-Michel de Bellechasse G0R 3S0  
Tél.: (418) 884-2838 • Cell.: (418) 570-9110

*Denturologiste*  
*Marc Lapointe D.D.*

Réparation et fabrication de prothèses dentaires :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccal

**CONSULTATION GRATUITE**  
1442, ROUTE 277, LAC-ÉCHEMIN  
**(418) 625-3218**

**CLINIQUE CHIROPRATIQUE**  
**SOPHIE CHABOT**

- Soins chiropratiques pour toute la famille
- Chiropratique pédiatrique
- Suivi de grossesse

JOURS D'OUVERTURE  
**LUNDI - JEUDI**  
**13h00 à 19h00**  
15, boul. Père-Brousseau  
Saint-Damien  
**789-3939**

Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

Séraphin serait bien content!

Modem GRATUIT  
La Haute Vitesse la plus complète!  
GlobeTrotter InternetTV  
www.globetrotter.net

Réseau Notarial Plus

**Brochu, Dubois, Lajeunesse**  
**NOTAIRES**

Votre testament est-il à jour?

Me Stéphane Dubois  
Me Isabelle Lajeunesse  
Me Chantal Brochu  
17, ROUTE KENNEDY, SAINT-HENRI  
**882-3456**

**Le Groupement Forestier de Dorchester inc.**

- Récolte de bois selon la réglementation municipale.
- Éclaircie commerciale avec service clé en main.
- Achat de lots et coupe de bois.

1506, 25e avenue  
St-Prospier (Qc) G0M 1Y0  
Tél: (418) 594-8208

# LA PAROLE DE DIEU

Dieu se révélant



Je voudrais ce matin attirer votre attention sur l'image d'une vision qui a été photographiée, vision que j'eus ici dans le tabernacle, alors que je m'apprêtais à quitter l'Indiana pour l'Arizona. Je rencontrai sept anges, disposés en forme de pyramide. Ne sachant pas ce qui allait arriver, lorsque plus tard j'allai là-bas, pensant que ma vie était arrivée à son terme, et que personne ne pourrait supporter le choc de l'explosion... (je pense que vous connaissez tous cette histoire). Ensuite, alors qu'un matin comme aujourd'hui, j'étais en train de prier dans le Sabino Canyon, une épée fut placée dans ma main, et j'entendis ces paroles: «Ceci est la Parole... l'Épée de la Parole.»

Plus tard, les Anges apparurent, selon ce qui avait été prophétisé. Au même moment, une grande masse de Lumière monta dans le ciel de l'endroit où j'étais, à une altitude de trente miles, et s'étendit dans l'espace comme les ailes des anges, et dessina dans le ciel une sorte de pyramide, formée par cette constellation d'anges qui m'était apparue.

Les savants photographièrent ce phénomène d'aussi loin que le Mexique, alors qu'il se déployait au nord de l'Arizona (à environ 40 miles au nord-est de Tucson), où le Saint-Esprit avait dit que je me tiendrais. Cette apparition s'éleva dans les airs, et le journal *Life* fit paraître plusieurs photos, disant qu'il s'agissait de quelque chose de mystérieux, puisqu'à cette altitude il ne peut y avoir d'humidité, d'évaporation ou autre; c'était une apparition haute de 30 miles et large de 27 miles, venant de l'endroit où se tenaient ces anges.

Les savants voulurent savoir de quoi il s'agissait. L'un d'eux, à Tucson, en demanda la signification, mais je ne leur dit rien du tout. Vous connaissez déjà la signification de tout cela. Mais ce n'était pas pour eux. Cela vous était destiné.

Alors, Il me parla et dit: «Les Sept Sceaux seront ouverts. Les sept mystères - le septuple mystère de la Bible - mystère scellé depuis la fondation du monde, va être révélé.» Et nous autres, qui ne sommes qu'un petit groupe, comparé à l'ensemble du monde, nous avons reçu ces bénédictions, ayant entendu la révélation de ces mystères: *Mariage et divorce, Semence du serpent*. Toutes ces choses nous ont été complètement révélées, non par un homme, mais par Dieu Lui-même. C'est Dieu qui a ouvert les sept mystères révélant ce que fut l'église, comment elle était en Christ au commencement, et comment cela serait révélé dans les derniers jours. (A SUIVRE)

RÉUNIONS PUBLIQUES  
vendredi 19h30 • Dimanche 10h00  
Bienvenue à tous!

Extrait d'un message du prophète William Branham.

Sans frais, vous pouvez obtenir des bandes magnétiques et des brochures ainsi que de plus amples renseignements sur ce ministère mondial en écrivant ou téléphonant à:  
ÉGLISE DU SEIGNEUR JÉSUS CHRIST  
301, Cloutier, Sainte-Germaine-Station G0R 3B0  
Tél.: (418) 625-3029

## Paré Chevrolet Oldsmobile en appelle au tribunal

Pour soumettre une proposition de convention collective à ses employés syndiqués

(AP) Confronté au refus du Syndicat national des employés de garage du Québec Inc. (CSD) de l'autoriser à soumettre à ses 7 employés syndiqués, en grève depuis le 2 juin 2004, une proposition de convention collective, la direction du concessionnaire Paré Chevrolet Oldsmobile de Saint-Anselme a annoncé par lettre à sa trentaine de salariés qu'elle déposera au cours des prochains jours une requête au tribunal pour lui demander l'autorisation de présenter à ses syndiqués une proposition finale de convention collective, ce qui lui a été formellement refusée le 7 février dernier par le syndicat.

Selon les mêmes lettres, le Syndicat a toujours refusé toute discussion ou négociation, préférant s'en tenir à sa demande initiale de ratification d'une convention similaire à celle signée par quatre concessionnaires automobiles de Saint-Georges. Pourtant, l'entreprise avait dévoilé, le 28 janvier, lors d'une rencontre de conciliation infructueuse, les

montants des bénéfices nets qu'elle avait réalisés en 1999, 2000, 2001 et 2002 pour tenter de convaincre le syndicat de l'impossibilité de signer la même convention que les quatre concessionnaires de Saint-Georges. «À la lumière de ces chiffres, la seule réaction du syndicat a été de constater que Paré Chevrolet Oldsmobile serait mieux de cesser ses opérations» explique la direction.

C'est d'ailleurs ce qui risque d'arriver au cours des prochaines semaines si la proposition, qui sera éventuellement soumise aux employés en grève sur ordre du tribunal, n'est pas acceptée. Selon la direction de Paré Chevrolet Oldsmobile, cette proposition reprendra sensiblement les termes de la convention, qui prévaut chez les quatre concessionnaires de Saint-Georges, sauf pour quelques articles relatifs à l'organisation du travail et aux conditions monétaires.

Pour expliquer ces différences, les lettres que la direction de Paré Chevrolet Oldsmobile a fait parvenir au cours des

derniers jours à ses employés précisent que les conditions du marché, qui prévalent à Saint-Georges avec son bassin de population de 100 000 habitants et celles du marché de Paré Chevrolet Oldsmobile avec son bassin de 10 000 habitants, ne sont pas comparables. Elles indiquent de plus que l'écart entre le volume des ventes des concessionnaires de Saint-Georges et le sien rend impossible la signature par Paré d'une convention collective similaire à celle de Saint-Georges. Sur une base annuelle, cet écart est supérieur de 150 à 300 véhicules neufs et usagés en faveur des garages de Saint-Georges. Les lettres précisent de plus que pour une fonction de mécanicien de garage chez deux concessionnaires automobiles de Montmagny et de Rivière-du-Loup, qui font affaires dans des marchés beaucoup plus importants que celui de Paré, le salaire horaire des mécaniciens est d'environ 3 \$/heure inférieur au sien. Dans ce contexte et devant le refus de la CSD d'autoriser le dépôt de la proposition patronale de convention collective aux salariés syndiqués pour qu'ils puissent voter sur celle-ci, Paré Chevrolet Oldsmobile en appelle donc au tribunal pour l'autoriser à procéder ainsi.

Par la suite, dans l'éventualité où les syndiqués rejetteraient cette proposition, Paré Chevrolet Oldsmobile sera placé devant le dilemme de signer une convention collective, qui compromettrait sa survie, ou de tout simplement de fermer ses portes, ce qui entraînerait la perte d'une trentaine d'emplois à Saint-Anselme.



### École québécoise du meuble et du bois ouvré

Victoriaville - Montréal

[www.ecolenationaledumeuble.ca](http://www.ecolenationaledumeuble.ca)

765, Notre-Dame Est, Victoriaville (Qc) G6P 4B3  
5445, de Lorimier, Montréal (Qc) H2H 2S5

### TECHNIQUES DU MEUBLE ET D'ÉBÉNISTERIE (233.B0)

Date limite d'inscription : 1er mars 2005

### FORMATIONS PROFESSIONNELLES

#### D.E.P.

- 5028 : Fabrication en série de meubles et de produits en bois ouvré
- 5030 : Ébénisterie
- 5142 : Finition de meubles
- 5230 : Conduite de machines industrielles



#### A.S.P.

- 1442 : Gabarits et échantillons

Date limite d'inscription : 31 mars 2005

### INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS :

Yves Poirier, (819) 758-6401, poste 2610

ou le 1-888-284-9476

Adresse électronique : [eqmbo@cgpvicto.qc.ca](mailto:eqmbo@cgpvicto.qc.ca)

L'Éqmbo, une école de passionnés!

621592

## SOMMAIRE

### Actualités

Du nouveau pour le Gala Bellechasse 2005.....7

### Vie Communautaire

La Corporation de relance économique de Saint-Benjamin honorée.....12

### Arts et culture

La Sorbonne lui décerne un prix.....18

### Annonces classées.....22

### Sports

Les skieurs de SkiBeauce dominant à domicile.....31



1516-A, Route 277, Lac-Etchemin G0R 1S0  
(418) 625-7471  
1-866-325-8649  
fax: (418) 625-5200

Publicité Nationale  
Montréal: 1-800-361-7262



redaction\_lacetchemin@transcontinental.ca

#### Éditrice:

Caroline Gilbert  
Administration et service à la clientèle:  
Judith Leblond  
Conseillers(ères) publicitaires:  
Johanne Lessard, Jessy Fournier

#### Directeur de l'information:

André Poulin  
Journaliste:  
Serge Lamontagne

#### Directeur de production:

Rock Bizier  
Graphiste:  
Stéphanie Cloutier

#### Impression:

Transcontinental de la Capitale  
Distribution:  
Publi-Sac Québec  
Publié par:  
Médias Transcontinental S.E.N.C.  
[www.medias-transcontinental.com](http://www.medias-transcontinental.com)  
Président: André Préfontaine

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Autres publications à Québec de Transcontinental :



Directeur régional: Gaston Martin

Directrice à l'administration: Lynda Drouin

22 399  
EXEMPLAIRES

## La MRC de Bellechasse crée un service d'inspection en urbanisme

(SL) La MRC de Bellechasse lancera, à compter d'avril prochain, un nouveau service d'inspection en urbanisme qui sera officiellement responsable de la mise en application des règlements de zonage et d'urbanisme des municipalités de son territoire ainsi que de l'émission des permis de construction.

Depuis quelques années déjà, la MRC de Bellechasse offre aux municipalités de son territoire un service d'inspection régionale en matière de gestion des cours d'eau, des installations septiques et des puits. La mise en place et l'application des règlements d'urbanisme demeurerait toutefois la responsabilité des municipalités locales mais la MRC offrirait, à celles qui le désiraient, un tel service d'inspection et d'émission de permis par le biais d'ententes spécifiques.

Lors de leur séance de février, les maires de Bellechasse ont adopté une résolution déclarant la compétence de la MRC en matière d'inspection en urbanisme et d'émission de permis, tel que le prévoit l'article 678.01 du Code municipal, ce qui amènera la création de ce nouveau service d'inspection en urbanisme. Comme le souligne le directeur général de la MRC, Clément Fillion, cette décision de la MRC établira clairement les responsabilités de chacun en matière d'urbanisme : les municipalités demeureront responsables de la rédaction et de l'adoption de leurs règlements d'urbanisme alors que leur mise en application, les responsabilités en incombant ainsi que l'émission des permis reviendront à la MRC. Une majorité des municipalités ont manifesté l'intérêt de joindre ce

nouveau service et les conseils municipaux devront se prononcer, d'ici le 11 mars, sur la pertinence d'y adhérer ou non.

Certaines localités comme Saint-Henri, Saint-Anselme et Saint-Nérée ont déjà mentionné qu'elles ne joindraient pas le mouvement et continueraient à offrir le service avec leurs propres inspecteurs municipaux. Les municipalités de Saint-Léon et Saint-Lazare sont toujours en réflexion et pourraient, elles aussi, ne pas y adhérer alors que du côté de Sainte-Clair, on souhaiterait maintenir le statut quo dans le périmètre urbain mais adhérer au service pour toute la partie paroisse.

Les municipalités qui font actuellement appel aux services des inspecteurs régionaux de la MRC pour les aider dans l'application de leurs règles d'urbanisme et l'émission de permis avaient le loisir de choisir l'inspecteur de leur choix qui tombait alors sous leur responsabilité. En déclarant sa compétence, la MRC aura un meilleur contrôle des activités quotidiennes de ses quatre inspecteurs qu'elle affectera elle-même dans les municipalités et ce, en fonction des besoins spécifiques de chacune. Une municipalité non-membre ne pourra pas joindre le service en cours d'un exercice financier et la décision d'y adhérer devra être acheminée au moins six mois avant le début de l'exercice financier suivant. Il en va de même pour les municipalités qui décideraient de se retirer de la compétence en cours d'années. Ces dernières devront de plus assumer les coûts annuels qui lui ont été imputés en début d'exercice financier.

Centre de décoration

## Emballer-moi

- Boutique cadeaux
- Couvre-planchers
- Papiers peints
- Peinture: Benjamin Moore et MF

- Tissus de confection et d'habillage de fenêtres
- Service de décoration à domicile

*Au plaisir de vous rencontrer !*

*Vos décoratrices,  
Nancy Giroux et  
Mariguie Théberge*

2739, Route Kennedy  
Saint-Henri de Lévis  
**(418) 882-5120**



**3000\$\***  
en options  
sur votre maison

Offerts par

*Céline Joly*

\*Offerts aux 15 prochains acheteurs par notre décoratrice/designer, Céline Joly! Faites vite!

**PRO-FAB II**

Une qualité mur à mur

**Québec**

2210, boul. Hamel, Québec (Québec)  
(angle du Vallon) Tél.: (418) 681-4422

**St-Apollinaire**

290, rue Laurier, St-Apollinaire (Québec)  
(aut. 20, sortie 291) Tél.: (418) 881-3166

**Beloeil**

1915, b-ch. de l'industrie, Beloeil (Québec)  
(aut. 20, sortie 109) Tél.: (450) 446-3841

**Beauce (Siège social)**

395, route 112, Vallée-Jonction (Québec)  
(aut. 73, sortie 81) Tél.: (418) 253-5166

Services professionnels reconnus • Inspecteurs qualifiés • Livraison partout au Québec • [www.profab.ca](http://www.profab.ca)

\*Cette offre sera applicable seulement aux 15 premiers acheteurs qui auront fait l'acquisition d'une Pro-Fab entre le 1er janvier et le 28 février 2005. La somme de 3 000 \$ est échangeable contre une série d'options prédéterminées. Plus de détails auprès de votre représentant. Offre d'une durée limitée.

# De retour de Las Vegas

Laissez-nous faire  
de vous une

## STAR

**PARI X ART**  
BOUTIQUE • COIFFURE



### BOUTIQUE

Vente de produits tels que coloration (teinture), décolorant, permanente et tous les produits d'entretien dans plusieurs marques. Aussi fer plat céramique, fer plat tourmaline qui sèche et raidit! Séchoir ionique, brosses, etc.

### COIFFURE

Des stylistes hautement qualifiés ayant des techniques avangardistes tels défrisants spécifiques, couleurs vibrantes (fushia, mauve, bleu, vert, etc.), rallonges de cheveux 100% naturels, etc.

Tout pour créer le look dont vous rêvez...

*Parce que vous méritez  
ce qu'il y a de mieux!*

Vente au  
professionnel de  
la coiffure  
**à votre prix!**

Ne soyez pas  
mal pris!!!  
Ouvert 6 jours  
3 soirs!

Signez votre image  
Signez votre coiffure

**PARI X ART**  
BOUTIQUE • COIFFURE

63, Kennedy, Lévis • 838-6600

## RENDEZ-VOUS

# 911

### Rappel aux vendeurs itinérants

Les responsables de la Sûreté du Québec des Etchemins soulignent que quelques vendeurs itinérants se présentent dans les résidences du territoire sans permis émis par l'une ou l'autre des municipalités concernées. La S.Q. rappelle que ce permis est obligatoire et que son détenteur doit l'avoir en tout temps afin de le présenter, si le client le demande. Advenant qu'un vendeur itinérant n'en possède pas, les policiers invitent la population à communiquer avec eux afin de leur donner tous les renseignements à leur sujet, ce qui permettra de les retracer et de leur émettre un billet d'infraction à ce règlement municipal.

### Vol d'outils

Divers outils évalués à 700 \$ ont été dérobés, dans la nuit du 15 au 16 février, dans une remise sise sur le rang de la Montagne, à Saint-Anselme. La remise n'était pas barrée, ce qui a facilité le travail du ou des voleurs.

### Voleur intercepté

Les policiers de la S.Q. des Etchemins ont procédé, le mercredi 16 février dernier, à l'arrestation d'un individu de 37 ans de Saint-Georges, Daniel Larochelle. Le 5 février dernier, ce dernier se serait introduit dans une érablière de Sainte-Aurèle et y aurait volé un séparateur d'eau d'érable qu'il avait toujours en sa possession lors de son arrestation. Il a comparu une première fois le 16 février sous des accusations de vol par effraction et de recel. Il devait revenir en cour deux jours plus tard pour son

enquête sous remise en liberté mais celle-ci a été reportée au 25 février et d'ici ce temps, à la demande de la Couronne, Larochelle est demeuré incarcéré.

### Vol de VTT

Les policiers de Bellechasse enquêtent sur le vol d'un VTT de marque Honda TRX 400, 2003, de couleur jaune, survenu entre le 13 et le 16 février dans un garage situé sur la rue Principale à Saint-Malachie. Le ou les voleurs ont coupé le cadenas de la porte avant de s'enfuir avec le véhicule évalué à 7 500 \$.

### Vol et tentative de vol de motoneiges

Un ou des individus ont volé, entre 22 heures le 17 février et 8 heures le lendemain matin, une motoneige de marque Bombardier MXZ jaune, de l'année 2000. Celle-ci, évaluée à 7 000 \$, se trouvait dans un garage dont la porte fut forcée.

Par ailleurs, dans la nuit du 20 février, trois suspects ont tenté de voler une autre motoneige dans le 4e rang Ouest, encore une fois à LaDurantaye. La tentative est survenue vers 1 h 30 et le propriétaire, réveillé par le bruit, a surpris les trois suspects qui ont prit la fuite à pied.

### Deux vols à Saint-Prosper

Les policiers de la S.Q. des Etchemins enquêtent actuellement sur un vol par effraction commis dans la nuit du 9 au 10 février dans une résidence privée située sur la route 204 à Saint-Prosper. Divers objets évalués y ont été dérobés. La même nuit, un véhicule de marque Cadillac, 1993 de couleur grise appartenant à la Maison funéraire Armand Plante a été volé dans le garage du commerce, sis sur la 20e Avenue. Le véhicule est orné d'un triangle de couleur or, sur le côté gauche du coffre arrière, ainsi que d'une plaque décorative à l'effigie du commerce à l'avant.

## Municipalité de Sainte-Claire

# Poursuite du programme de relance de la construction domiciliaire



## Toujours de bonnes raisons de se construire à Sainte-Claire?

- Pour les services municipaux:
- Aréna, terrain de tennis, terrain de balle, plateau multisports Desjardins, terrain de jeux
  - Parc d'amusement pour les jeunes
  - Bibliothèque et ludothèque
  - Centre de la petite enfance et garderies en milieu familial et scolaire
  - Politique familiale à venir
  - Souci du patrimoine et de la culture
  - Proximité du tronçon Monk

### Pour les services offerts:

- Cliniques médicales - 3 médecins • Pharmaciens
- Optométriste • Denturologiste
- Dentiste • Chiropraticien • Physiothérapeute
- Psychologues • Comptable • Notaires
- Arpenteurs-géomètres
- Marché d'alimentation
- Autres



## Municipalité de Sainte-Claire 883-3314

- Remise en argent de 1000\$ lors de l'émission du permis de construction, représentant les frais de raccordement aux services dans le nouveau développement domiciliaire.
- Dans les autres développements domiciliaires, aucun frais de raccordement aux services. Valeur de 1000\$.
- Frais de cadastre des terrains gratuits dans le nouveau développement domiciliaire. Valeur de 500\$.

### Institutions financières locales

Informez-vous des avantages offerts aux futurs résidents de Sainte-Claire.

### Nouveau développement domiciliaire

Projet de 50 terrains dont 8 prêts à construire.  
Développement privé: 25 terrains disponibles.

- Pour l'emploi offert dans plusieurs industries et commerces
- Pour la proximité des grands centres
- Pour une belle qualité de vie



## Jocelyn Carrier nommé directeur général de la C.S. de la Côte-du-Sud

Monsieur Jocelyn Carrier vient d'être nommé directeur général de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud par son conseil des commissaires, lors de sa rencontre du mardi 22 février. Monsieur Carrier entrera officiellement en fonction le 1er avril. Quant à l'actuel directeur général, Monsieur Gaston Caron, il agira à titre de conseiller-cadre et sera en poste jusqu'au 8 juillet prochain.

Monsieur Carrier est actuellement à l'emploi de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud où il occupe depuis 2003 le poste de directeur général adjoint et de secrétaire général.

Son parcours de près de 25 ans dans

divers secteurs de l'éducation débute en 1980 alors qu'il enseigne dans une école primaire de la Commission scolaire de la Pointe-Lévy. Il devient par la suite directeur de l'école primaire du Tremplin à Saint-Lazare avant de passer six ans à la direction de l'école de l'Envol à Saint-Damien. Un court séjour à la polyvalente de Lévis comme directeur adjoint le conduira à la direction des services éducatifs du primaire à la Commission scolaire de Lévis-Bellechasse puis à la direction des services de l'enseignement à la Commission scolaire de Bellechasse. Lors de la récente fusion survenue en 1998, monsieur Carrier devient directeur des

services complémentaires et responsable du transport scolaire à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud.

Il est marié depuis vingt-trois ans à Lise Veillette et est père de trois enfants, Maxime, Charles-Antoine et Jean-Philippe.

**EN PREMIÈRE PAGE, M. Jocelyn Carrier**

410, boul. Bégin, Sainte-Clotilde  
885-1500  
P I Z Z A  
**E BRUNO'S**  
Pizza 13" pépé ou garnie à 10,95\$  
les jeudis et vendredis au comptoir seulement  
Heures d'ouverture  
Du jeudi au dimanche de 16h à 20h

### Centre de santé Duchesneau

135, rue Principale, Sainte-Justine (Centre Commercial Coop)

- Orthèse
- Consultation privée en médecine alternative et soins des pieds
- Magasin de produits naturels
- Régime Alimentaire, etc.

Jean Duchesneau, diplômé

POUR RENDEZ-VOUS :  
**383-5686**

## Du nouveau pour le Gala Bellechasse 2005

(SL) La 4e Gala Bellechasse, événement parrainé par la MRC de Bellechasse, se déroulera en 2005 selon une formule renouvelée. Les membres du comité d'orientation ayant pour mandat de préparer ce gala, qui aura lieu le 24 septembre prochain dans le lieu reste à déterminer, ont décidé de ne remettre que deux Prix Mérite Bellechasse au lieu de quatre, comme ce fut le cas au cours des trois éditions précédentes afin de ne pas épuiser trop rapidement la banque de candidats admissibles à cette distinction et d'assurer la survie de l'événement à long terme. Les deux prix remis à une entreprise ainsi qu'à un événement ou un organisme digne de mention, attribués pour la première fois lors du 3e édition du gala en

2003, sont reconduits. Les organisateurs ont de plus décidé d'ajouter deux nouvelles distinctions : la première sera remise à la personnalité publique bellechassoise qui se sera le plus distinguée, de par ses actions et activités, au cours des deux dernières années. La seconde permettra d'honorer un bénévole émérite fortement impliqué dans son milieu au cours de la même période.

Les personnes ou groupes intéressés à soumettre des candidatures à l'un ou l'autre de ces prix pourront le faire à compter de la mi-mars. Un avis public expliquant la teneur de chaque prix ainsi que la démarche à suivre sera publiée dans La Voix du Sud ainsi que dans l'ensemble des journaux municipaux.

### Le bilan patrimonial est vivement recommandé par les notaires de la région

Les notaires de la région attirent l'attention de la population sur la disponibilité d'un nouveau service répondant aux besoins d'aujourd'hui : le bilan patrimonial.

Ce service facilite la tâche de plus en plus ingrate qui incombe aux liquidateurs de succession ou aux personnes désignées comme mandataires en cas d'incapacité.

Les liquidateurs ont comme principales responsabilités, au décès d'un parent ou d'un proche, de dresser un inventaire de ses biens, de rechercher le dernier testament, de retracer les héritiers, de régler ses dettes et de distribuer les biens conformément aux dernières volontés. Quant au mandataire nommé en cas d'incapacité, il doit notamment prendre le relais dans la gestion des affaires courantes d'une personne qui se trouve temporairement ou de façon permanente incapable de veiller à ses placements et aux paiements de ses dépenses.

Leur tâche est rendu complexe en raison du plus grand nombre d'éléments d'actif et de passif que les gens ont tendance à disperser à divers endroits : un certificat de dépôt dans une banque, un placement dans une caisse populaire, un REER dans un fonds commun, une assurance-vie, des actions auprès de deux courtiers en valeur mobilière de la région, de nombreuses cartes de crédit et quelques comptes bancaires.

Dans ce contexte, les liquidateurs et les mandataires doivent littéralement se transformer en détective pour découvrir le véritable portrait des finances du défunt ou d'une personne inapte.

Le bilan patrimonial a été justement conçu par les notaires pour remédier à cette difficulté : il ne s'agit ni plus ni moins que d'un inventaire des différents éléments qui composent notre patrimoine. Cet inventaire est cependant axé sur la localisation de ces biens et valeurs : la liste de nos succursales bancaires, les émetteurs de nos cartes de crédit, les noms de nos courtiers, la « cachette » des obligations qu'on détient, le coffret de sûreté, les coordonnées de nos prêteurs hypothécaires, etc.

Idéalement, ce bilan patrimonial devrait être rédigé simultanément à notre testament et mandat en cas d'incapacité, devant notaire, puisque ces documents se complètent : ils serviront tout autant au liquidateur successoral qu'à notre mandataire. Évidemment, ces documents devraient aussi être mis à jour périodiquement à la lumière de l'évolution de notre situation familiale et de notre patrimoine.

Le notaire conserve l'original du bilan patrimonial dans la plus stricte confidentialité et l'inscrit dans un registre à la Chambre des notaires du Québec; ce faisant, il facilite la recherche éventuelle de ce document par votre liquidateur ou votre mandataire.

Outre le décès et l'incapacité, son utilité est multiple : redistribution du patrimoine, après une séparation ou un divorce, recensement des avoirs dans l'éventualité d'une réclamation d'assurance, d'un incendie ou d'un autre événement tragique.



UNIVERSITÉ LAVAL  
Faculté des sciences de l'administration

## GROUPE DE DISCUSSION

### Étude sur la conciliation travail-famille

Vous êtes à la fois une personne salariée et un parent?

Vous travaillez pour une organisation située dans la MRC de Bellechasse, Lévis ou Lotbinière?

Vous désirez participer à un groupe de discussion?

Une compensation financière de 15\$ est offerte aux participants et participantes.

Contactez Isabelle Létourneau  
Département de management de l'Université Laval  
(418) 656-7682 poste 12457  
Isabelle.Letourneau.1@ulaval.ca

Projet approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Laval (# 80501)

www.ulaval.ca

**mazda6 GS 2005**

**BLAIS Mazda**

**165\$ /mois** ou **1,9% financement à l'achat**

\*Location 48 mois. Avec comptant de 1 995\$. Taxes, transport et préparation en sus. Photo à titre indicatif seulement

Venez voir des véhicules...  
... qui n'ont pas **froid aux yeux!**

545, route Cameron, Sainte-Marie | 1 866 694-9246 | www.blaismazda.com

# Le temps

# des sucres Chronique

LES ÉQUIPEMENTS  
**LAPIERRE**  
EQUIPMENT

RENÉ LEBLOND, agent autorisé

4235, rue Principale, Buckland  
**418 789-2729**

Site internet : [www.equipementslapierre.com](http://www.equipementslapierre.com)

ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

**LE KINGQUAD 700 4X4**  
AUTOMATIQUE

SUZUKI  
**KINGQUAD**  
À injection de carburant

Nous vous présentons le nouveau **KINGQUAD**, un VTT 4x4 plus gros, plus résistant et plus puissant.

**Suzuki KINGQUAD** qui est alimenté par un tout nouveau moteur à injection de carburant. Cette machine étonnante possède d'innombrables caractéristiques.

La prochaine étape dans l'évolution du VTT moderne.



**SUZUKI**  
**QuadRunner**  
Plénier de 4 roues

**E. TURGEON SPORT**  
Buckland, Bellechasse 789-2094  
EMILE TURGEON ET BENOIT CORRIVEAU, PROPS.  
FINANCEMENT SUR PLACE

Équipements d'érablière  
**Beauce expert**

413, route, Bégin, Sainte-Claire

Téléphone : 418 883-4495  
Télécopieur : 418 883-4447

*Bon temps  
des sucres !*

Dans le temps pas si lointain de nos grands-parents, les premiers rayons du soleil printanier faisaient monter la sève des érables et réveillaient des familles entières qui se mettaient à l'œuvre. Après une dernière tempête, un ultime soubresaut hivernal venu du nordet, le temps était venu de s'organiser pour les sucres.

À cette belle époque, les acériculteurs portaient le nom charmant de «sucriers» et on appelait les érablières «sucreries». Les «sucriers» observaient attentivement la lune, la direction des

**LE PRINTEMPS EST À NOS PORTES**  
**SOYEZ PRÊT POUR LE DÉGEL**





**DIRECTEUR DES VENTES (RÉGIONAL)**  
STEVE O'FARRELL USINE: 819.548.5454

**DISTRIBUTEUR AUTORISÉ**  
RENÉ LEBLOND BUCKLAND: 418.789.2729  
CAMILLE GOSSELIN STE-JUSTINE: 418.383.3167

LES ÉQUIPEMENTS **LAPIERRE** EQUIPMENT

lapierre waterloo small

819.548.5454 450.539.3663  
[WWW.EQUIPEMENTS LAPIERRE.COM](http://WWW.EQUIPEMENTS LAPIERRE.COM)

**POURQUOI acheter un 500 cc quand on peut avoir un 650 cc 2 cylindres AU MÊME PRIX ?**

**Kawasaki**



400\$ de rabais aux producteurs agricoles et forestiers

À l'achat d'un VTT 650, obtenez un Treuil 2500 Warn **GRATUIT**

**LACASSE**

535, ROUTE BÉGIN, SAINT-ANSELME  
(418) 885-4754

François et Antony Lacasse vous attendent !



## d'autrefois

vents, la crue des eaux et l'épaisseur du tapis de neige. Les astres, la faune et la flore vivaient au même rythme que les érables et influençaient la durée de la saison et la qualité de la sève. Si les premiers cris des corneilles annoncent le début des sucres, l'arrivée des outardes signifie que la coulée tire à sa fin.

Selon les ancêtres beaucerons, «Quand on entaille les érables dans le croissant de la lune, Ha coule beaucoup plus, mais si Ha coule trop vite au moment de l'entaille, Ha ne coulera pas longtemps!»

Selon les croyances, on disait que si l'arbre a eu beaucoup de feuilles durant l'été et si les mois d'août et septembre sont beaux et chauds, le printemps suivant sera une très bonne saison pour les sucres. Et les plus vieux vous diront que cinq dimanches en février font avancer la saison d'un mois; que les «sucreries» tournées vers le soleil du midi doivent commencer les sucres deux semaines plus tôt; et que lorsque le dégel printanier est arrivé, il est temps de tout ranger jusqu'au prochain temps des sucres.



HONDA

### 2005 RUBICON 500

Nouveau châssis, transmission HondaMatic et commande électronique, GPS inclus, suspension spécifiquement calibrée pour les sentiers canadiens, sélecteur 2x4 ou 4x4, disponible en rouge, jaune ou vert.

Passez nous voir avant d'acheter !



J.M. Jacques Sport

Lac Etchemin

1314, route 277, Lac-Etchemin  
625-2081

www.jmjacquessport.com

MÊME NOS OFFRES VONT  
JUSQU'OU PERSONNE  
N'OSE S'AVENTURER.

GRAND SOLDE D'INVENTAIRE  
Jusqu'à 1 200 \$ de rabais\*

Tous les modèles 2002, 2003 et 2004 doivent être vendus.

Cette offre se termine le 30 juin 2005.

**LEHOUX**  
Sport Inc.  
LAC-ETCHEMIN

1407, Route 277, Lac-Etchemin  
(418) 625-3081  
www.lehouxsport.com  
Financement sur place

**BOMBARDIER\* VTT**

Conçus chez nous, pour vous.

**BEST PROTECTION** www.bombardier-vtt.com

© 2005 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BPP). Tous droits réservés. \* Marque de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. \* Marque de commerce de Bombardier inc., utilisée sous licence. Au Canada, les produits sont distribués par BPP. \*Offre non courante: les rabais peuvent aller jusqu'à 1 200 \$ et s'appliquent sur les modèles Bombardier VTT disponibles, neufs et non utilisés, vendus et livrés par un concessionnaire Bombardier Produits Récréatifs (BPP) autorisé entre le 1<sup>er</sup> février 2005 et le 30 juin 2005. Consultez votre concessionnaire pour les rabais spécifiques offerts sur les divers véhicules. Les conditions peuvent varier d'une province à une autre et les promotions sont sujettes à changement ou à annulation à tout moment, sans préavis, nul à ou interdit par la loi. Sujet à la participation du concessionnaire BPP en réserve le droit de modifier en tout temps les spécifications, prix, design et caractéristiques de ses modèles et de leurs équipements sans encontre d'obligation. Il faut avoir au moins 16 ans pour conduire un VTT dont le cylindre est supérieur à 90 cc. BPP suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et le cours préventif, communiquez avec votre concessionnaire ou téléphonez au Conseil canadien de la sécurité au (613) 739-1535, poste 257. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable ainsi que tous les avertissements et recommandations de BPP concernant les passagers de VTT BPP inscrite pour que vous ROLIEZ DELICATEMENT sur les terrains publics et privés. Assurez l'événir de ce sport en respectant l'environnement, les lois locales et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Consultez de façon responsable. Conduire un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, une protection pour les poignets et des vêtements sécuritaires appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Ne transportez jamais un passager. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Note pour les VTT 2 places: il faut avoir au moins 16 ans pour conduire ces VTT et le passager doit avoir au moins 12 ans. Ne jamais prendre de passager sur un VTT qui n'est pas spécialement conçu à cet effet.

## EN BREF

Un samedi-quilles au profit  
d'entraide solidarité et du  
Regroupement  
des proches aidants

Une activité originale de financement à savoir un samedi-quilles se tiendra le samedi 19 mars au salon des quilles Innova quilles de Sainte-Claire au profit d'entraide Solidarité Bellechasse et du Regroupement des proches aidants de Bellechasse. Il en coûte 13 \$ pour 3 parties, incluant les souliers, pour participer à ce samedi-quilles bénéfique qui est placé sous la présidence d'honneur de Mme Manon Goulet, infirmière en santé préventive. Ces trois parties, les participants auront la possibilité de les jouer de 9 h 00 à midi, de 13 h 00 à 16 h 00 ou de 19 h 00 à 22 h 00, le samedi 19 mars. Pour réserver vos billets, il suffit de téléphoner à Entraide Solidarité Bellechasse au 883-3699 ou, sans frais, au 1-877-935-3699, ou encore au Regroupement des proches aidants au 885-4346 poste 219 ou, sans frais au 1-866-523-4484.

Tel-Écoute offre une oreille attentive

Vous ressentez le besoin de parler à quelqu'un? Vous vivez une période difficile? Les écoutants de Tel-Écoute sont là pour vous offrir une oreille attentive et ce du lundi au vendredi: de 18 h à 4 h du matin ainsi que le samedi et le dimanche de midi à 4 h du matin. Anonyme, confidentiel et gratuit, Tel-Écoute peut-être rejoint aux numéros apparaissant, ci-après: Bellechasse: 883-2246, Lévis: 838-4095, Montmagny: 248-4445 et Nouvelle-Beauce: 387-3393

Johanne et Mario à  
«Demandes spéciales»



Le dimanche 13 février dernier, notre collègue Johanne Lessard, conseillère publicitaire, et son conjoint Mario Chiasson assistaient, en compagnie d'une dizaine de leurs proches, à la populaire émission «Demandes spéciales» présentée sur les ondes du réseau TVA.

En octobre dernier, Johanne avait écrit à l'équipe de l'émission et soumis à celle-ci une demande spéciale en vue de souligner leurs 10 années de vie commune et les efforts de Mario qui, il y a 3 ans, est retourné à l'université à l'âge de 45 ans. Touchée par le contenu de la lettre de Johanne, les responsables de l'émission ont contacté cette dernière à la fin janvier et invité le couple à l'émission. Bien sûr, Mario n'était pas au courant des «manigances» de Johanne dont la demande spéciale, la pièce «Une chance qu'on s'a» de Jean-Pierre Ferland, qui a été interprétée par Isabelle Boulay et Dan Bigras à cette occasion. Sur la photo, Johanne et Mario entourent François Babin, ancien participant de Star Académie et régulier de «Demandes spéciales».

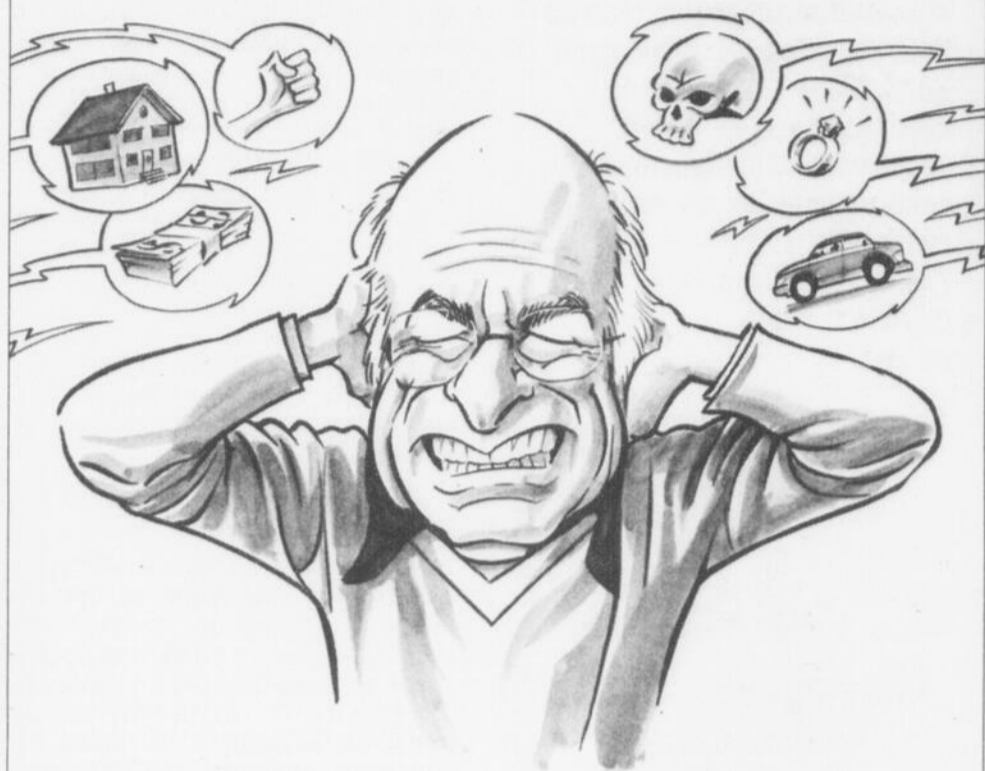
26

26

26

# LA PROTECTION DE VOTRE PATRIMOINE,

les notaires de votre région en font leur affaire!



## Une façon simple de vous faire aimer : le bilan patrimonial.

« Vous aimez votre famille et votre famille vous aime? Maudits chanceux.

Savez-vous ce qui serait triste? Ce serait qu'ils se mettent à vous haïr après votre mort parce que vous avez été nono.

Une première façon de vous faire haïr, c'est bien sûr de mourir sans testament.

Une deuxième, c'est de ne pas mourir, mais de rester nono à la suite d'un accident ou d'une maladie, sans avoir de mandat en cas d'incapacité.

Il y a aussi une troisième façon de vous faire haïr, en obligeant les vôtres à prendre des mois pour retracer tout ce que vous aviez : trois polices d'assurances, cinq comptes de banque, huit cartes de crédit, REER à trois endroits, fonds de pension chez chaque employeur où vous avez travaillé, coffret de sécurité, argent prêté à vos enfants, placements, fonds mutuels, abonnements à deux services de téléphonie, câble, soucoupe, internet, journaux, magazines, etc.

Des heures de plaisir en perspective...

Ce qu'il vous faut est simple : un **bilan patrimonial**. Votre notaire dresse la liste des éléments d'actif et de passif qui composent votre patrimoine. C'est notarié, enregistré, protégé, et il vous rappelle régulièrement pour le mettre à jour. C'est pas beau, ça?»

Pierre Légaré

Nous, les notaires de votre région, sommes les plus compétents pour vous renseigner sur tous ce qui touche au droit des personnes et de la famille. Cessez de vous dire : « Faudrait bien... » et consultez-nous maintenant, c'est le temps. [www.cdnq.org](http://www.cdnq.org)

LES NOTAIRES  DE VOTRE RÉGION

## VIE COMMUNAUTAIRE ET LOISIRS

# La Table de concertation en matière de violence conjugale du littoral lance une brochure

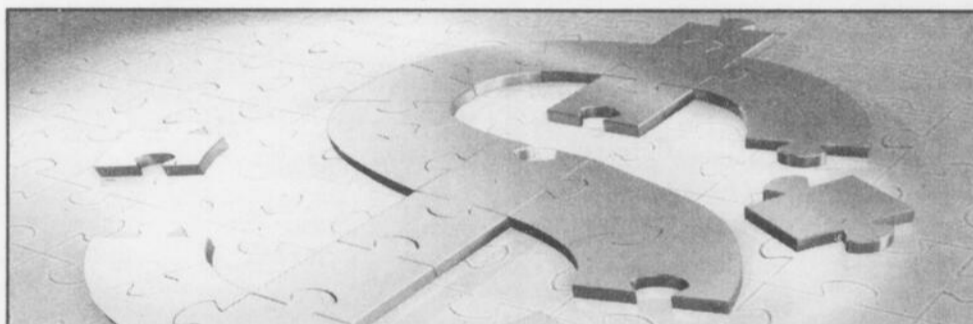


La Table de concertation en violence conjugale du Littoral, est composée de représentants provenant des services sociaux du Grand Littoral, des services de sécurité publique municipaux et provinciaux, des procureurs de la couronne, des centres femmes et de maison d'hébergement ainsi que de groupes communautaires intervenants en violence sur le territoire.

Les membres de la Table de concertation en matière de violence conjugale du Littoral lancent sous forme de brochure intitulée: La violence, parlons en... encore! un nouvel outil qui rassemble en un seul document toutes les informations pertinentes pour les personnes victimes de violence conjugale.

Dans un format pratique et un style convivial, la brochure contient de l'information sur le cycle de la violence et ses composantes, sur les façons d'assurer sa sécurité, sur les procédures judiciaires et les ressources disponibles. Cet outil sera utilisé principalement par les services policiers lors d'interventions en violence conjugale. Selon des données publiées en 2004 par le ministère de la Sécurité publique, les corps policiers ont enregistré près de 17 000 victimes de tel

crime en 2002 et ce, malgré le fait que plusieurs victimes de crimes commis dans un contexte conjugal ne fassent pas appel à la police pour demander de l'aide. En 2002, le nombre de victimes de violence conjugale a augmenté de 2 % par rapport au taux de 2001. Depuis 1997, ce taux est la hausse autant chez les hommes que chez les femmes. De plus, les femmes représentaient 85 % des victimes de violence conjugale connues de la police en 2002 et la moitié (45%) des victimes ont subi des blessures physiques lors de l'événement criminel. C'est dans le but de contrer ce phénomène que la Table de concertation en matière de violence conjugale du Littoral existe et développe des outils pour les victimes et les intervenants qui travaillent avec elles.



POUR UNE MEILLEURE PROTECTION DU PATRIMOINE, LES NOTAIRES DE

**PME INTER**  
NOTAIRES

VOUS OFFRENT LA SOLUTION:

**LE BILAN PATRIMONIAL**

- Nous dressons un inventaire de vos actifs et passifs, non pas de valeur mais de localisation tels que: véhicules, immeubles, assurances, placements, comptes de banque, prêts, cartes de crédit, etc.
- Une mise à jour régulière du bilan
- En cas de décès ou de situation d'urgence, nous retraçons facilement et rapidement votre bilan.
- Facilite le travail du liquidateur ou du mandataire

Ajoutez le bilan financier à votre testament et/ou mandat d'incapacité. Faites confiance à des professionnels!

**94%**

de la population dit qu'il est important qu'une personne sache où sont ses actifs et passifs en cas d'accident ou de maladie grave.

## Labonté, Nadeau, Pouliot & Associés

Notaires & conseillers juridiques **Service à domicile**

Guy Labonté • Patrice Nadeau • Caroline Pouliot • Eric Tremblay • Amélie Larivière (Saint-Zacharie)

PROTECTION DU PATRIMOINE

Lac-Etchemin  
Tél.: (418) 625-9501  
[www.notaires-etchemins.com](http://www.notaires-etchemins.com)

Sainte-Justine  
Tél.: (418) 383-5051  
Saint-Anselme  
Tél.: (418) 885-9850

1-866-625-3311

# Une soixantaine de personnes se font voir au mont Original

Devant une soixantaine de personnes, représentant pour la plupart des entreprises touristiques des Etchemins, M. Sylvain Boudreau a prononcé, mardi soir dernier au mont Original une conférence sur le thème "Va te faire voir".

Invité pour ce faire par la SADC Bellechasse-Etchemins dans le cadre de son projet de consolidation des entreprises touristiques, le conférencier a élaboré durant environ 90 minutes sur les attitudes à adopter pour connaître le succès et la réussite.

«Avant ses compétences, la force d'un individu réside dans qui il connaît», soutient M. Boudreau qui insista sur l'importance pour les individus de se montrer sympathique dans leurs relations avec les autres. «La vie est plus facile pour les gens sympathiques, notamment ceux qui travaillent avec le public, qui fidélisent ainsi leur clientèle» expliqua M. Boudreau qui insista

par la suite sur l'importance de participer ou de créer des réseaux dont on peut tirer le maximum d'avantages en adoptant une vision à long terme, comme on le fait avec une plante d'intérieur qu'on arrose à toutes les semaines pour finalement s'apercevoir après un an ou deux qu'elle a doublé de grosseur.

«Le réseautage s'appuie sur les principes selon lesquels plus tu connais de monde, plus tu risques d'avoir des opportunités, qu'une connaissance demeure à jamais connue, que l'implication au sein d'un réseau doit se faire sans vision à court terme et que le réseau est un outil performant en autant qu'on l'utilise en s'impliquant, par exemple, au sein de sous-comités» expliqua également M. Boudreau qui précisa par la suite que la participation à des réseaux tels les Chambres de Commerce, les Chevaliers de Colomb ou autre doit se faire de façon sélective et non pas en multipliant les participations à des réseaux, ce qui engendre des relations superficielles.

Puis, il associa succès et attitude gagnante ce qui implique notamment de passer à l'action plutôt que de s'asseoir devant la télévision pour regarder les autres voyager, faire du sport, etc.

«Si les Québécois passaient 5 heures des moins sur les 25 qu'ils consacrent en moyenne à l'écoute de la télévision chaque semaine, ils auraient le temps de faire du sport et de s'occuper de leur santé, de lire et de voir grand, ce qui constitue des conditions de succès» poursuit M. Boudreau qui réfuta l'argument du manque de temps pour justifier le manque de participation des citoyens à des réseaux, à des activités physique ou autres. Enfin, il conclut que le

succès est la somme d'une foule de petits détails tels l'attitude qu'on adopte dans nos relations avec les autres, la qualité de notre

implication dans ces relations ou encore de la façon dont on utilise les temps libres dont on dispose.



Après sa conférence, M. Sylvain Boudreau a dédié le livre dans lequel figurent ses réflexions ainsi que celles de quelques-uns de ses collègues sur les attitudes.

## NOUVEAU NOTAIRE PME-INTER NOTAIRES

**PME INTER-NOTAIRES- LABONTÉ, NADEAU, POULIOT & ASSOCIÉS, S.E.N.C.** est heureuse de vous annoncer qu'une nouvelle notaire, en la personne de Me Amélie LARIVIÈRE, de St-Zacharie, s'est jointe à leur étude.

Me LARIVIÈRE se joint à une équipe, alliant expérience et dynamisme, regroupée en trois secteurs, afin de répondre le plus adéquatement possible à tous vos besoins de nature juridique, soit droit immobilier, droit de la personne (testaments, mandats, protection du patrimoine) et droit des affaires (incluant droit agricole). Cette équipe comptait déjà sur les services de quatre notaires (Guy LABONTÉ, Patrice NADEAU, Caroline POULIOT et Eric TREMBLAY) et nul doute que sa venue saura ajouter à cette équipe un élément de dynamisme indéniable, le tout pour vous mieux servir. N'hésitez donc pas à recourir à ses services ou à ceux d'un notaire de cette étude.

Me LARIVIÈRE n'est pas pour autant une inconnue au sein de cette étude, puisque avant d'être assermentée notaire le 28 janvier dernier, elle y a effectué un stage de huit mois, si bien que plusieurs ont déjà eu la chance de la rencontrer.

En plus de pouvoir vous rencontrer aux trois bureaux actuels de l'étude (Lac Etchemin, Ste-Justine et St-Anselme), Me LARIVIÈRE est disponible pour aller vous rencontrer chez-vous, à domicile, sur rendez-vous.



ME AMÉLIE LARIVIÈRE

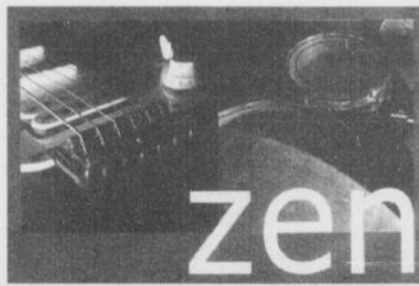


Pour prendre rendez-vous avec Me LARIVIÈRE ou un notaire de l'étude,

TEL : 625-9501 ou 1-866-625-3311

LE SAMEDI 5 MARS

Venez entendre l'excellent duo



1219, route 277, Sainte-Germaine-Station  
625-4747



1149, boul. Vachon Nord,  
Sainte-Marie, Bce  
Tél.: 387-4610

## VENTE DE FERMETURE 024

Pour la VENTE DE FERMETURE, GÉNIE SPORT vous remet 30\$ applicable sur équipement de: SKI ALPIN, SNOW BLADE, PLANCHE À NEIGE, HABITS de SKI/SNOW même si c'est réduit jusqu'à 50% ! De plus, obtenez un billet GRATUIT pour le Massif du Sud à l'achat d'un équipement complet.

Payez à l'ordre de:

VOUS

\$---30.00--

-----TRENTÉ-----

/ 100 DOLLARS

AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS. VALIDE DU 26 FÉVRIER JUSQU'AU 25 MARS 2005.  
UN SEUL CHÈQUE PAR CLIENT ET PAR ACHAT. NON MONNAYABLE.

00210" :03782' ::110021 '4610

Réouverture le 6 octobre 2005

GÉNIE SPORT INC

Par:

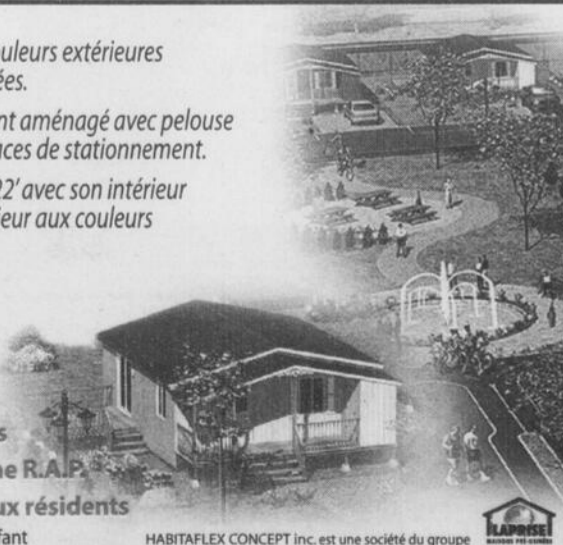
Les Jardins  
**HABITAFLEX**<sup>TM</sup>  
Montmagny

Devenez propriétaire de votre quartier  
« pas comme les autres! »  
pour moins cher qu'un logement

Économisez 50%  
sur le coût de votre loyer

- 33 unités privées aux couleurs extérieures harmonieusement variées.
- Un terrain complètement aménagé avec pelouse et arbustes et deux espaces de stationnement.
- Une maison de 24' par 22' avec son intérieur chaleureux et son extérieur aux couleurs harmonieuses.

Un minimum d'investissement  
Des taux d'intérêt préférentiels  
Des congés de taxes  
Accès au programme R.A.P.  
Promotion nouveaux résidents  
2 000.00\$ + 500.00\$ par enfant



HABITAFLEX CONCEPT inc. est une société du groupe

Visitez notre HabitaFlex modèle et rencontrez l'un de nos conseillers au: 240, des Ateliers à Montmagny.

Heures d'ouverture  
Lundi, mardi, mercredi 9h à 18h  
Jeudi, vendredi 9h à 20h  
Samedi, dimanche 9h à 17h

# La Corporation de relance économique de Saint-Benjamin honorée

(SL) Quatre membres de la Corporation de relance économique de Saint-Benjamin sont les récipiendaires du Prix de reconnaissance jeunesse du mois de février attribué par la MRC des Etchemins. Marie-Josée Nadeau, Steve Larivière,

Éric Guénette et Nelson Veilleux, qui était absents lors de la remise de ce prix, ont d'ailleurs été honorés par le conseil des maires, lors de la séance tenue le mercredi 9 février dernier.

C'est en 2001 que ces jeunes bénévoles, de concert avec la municipalité, fondaient la Corporation de relance économique dans le but premier d'empêcher le déménagement de l'entreprise Buck Expert, l'un des plus importants employeurs de la municipalité.

La corporation se donnait aussi le mandat de freiner l'exode des jeunes et des personnes âgées de la municipalité, de promouvoir l'arrivée de nouveaux résidents et de stimuler la création de nouvelles entreprises en mettant sur pied un programme de subvention spécifique pour chacun de ces mandats. Jusqu'ici, 15 subventions totalisant 15 000 \$ ont été versées, soit 13 au niveau résidentiel, et deux autres dans les

volets commercial et industriel. La corporation travaille actuellement sur un projet de construction de résidence pour personnes âgées et le maire Richard Turcotte a salué le dynamisme des bénévoles de la corporation dont les actions ont notamment permis, en bout de ligne, d'augmenter de 20 % le nombre d'élèves inscrits à l'école primaire de Saint-Benjamin.



Le préfet de la MRC des Etchemins Gilles Boivin et le maire de Saint-Benjamin, Richard Turcotte, ont remis aux membres de la Corporation de relance économique, en l'occurrence Marie-Josée Nadeau, Éric Guénette et Steve Larivière, le Prix reconnaissance jeunesse de la MRC des Etchemins pour le mois de février. Nelson Veilleux, lui aussi membre de la corporation, était absent lors de la remise du prix.

## VINGT-CINQ ANNÉES DE SERVICE POUR MADAME JACQUELINE OUELLET

Le 25 février 2005, madame Jacqueline Ouellet cumulait vingt-cinq (25) années de service comme technicienne en bureautique au sein de l'ex-Ville de Lac-Etchemin et de la nouvelle Municipalité de Lac-Etchemin.

Dans le cadre de la « Politique de reconnaissance à l'intention du personnel de la Municipalité », adoptée lors de la séance régulière du 4 février 2003, le Conseil municipal est heureux de profiter de l'occasion pour souligner sa reconnaissance et son appréciation envers madame Ouellet. En effet, le travail effectué par madame Ouellet a toujours été empreint d'une prestation de travail constante et de qualité ainsi que ponctué de loyaux services envers son employeur.

C'est avec une sincère reconnaissance que le Conseil municipal, ainsi que ses collègues de travail lui transmettent leurs félicitations, tout en anticipant pouvoir compter, encore des années, sur sa belle implication et collaboration au travail.



Madame Jacqueline Ouellet technicienne en bureautique accompagnée du directeur général/secrétaire-trésorier, monsieur Laurent Rheault, o.m.a..

## Portes ouvertes



Samedi, 5 mars 2005, de 10h à 16h

Ferme Bourgival,  
Ste-Hénédine

Alain & Ghislain Boutin



Ferme Bofran,  
Ste-Marguerite

Jean-François Beaudoin & Edith Gagné

(situées dans le rang St-Jean-Baptiste)

Unir nos forces, c'est s'organiser pour que la valeur du travail de chacun soit reconnue et respectée au quotidien.

La CSN, c'est l'outil efficace pour y parvenir.

# UNISSONS NOS FORCES



# CSN

Confédération des syndicats nationaux www.csn.qc.ca

## Un 24<sup>e</sup> festival de la Truite déficitaire

La tenue simultanément au 24<sup>e</sup> Festival de la Truite de Saint-Philémon, qui a eu cours du 22 au 25 juillet derniers, des festivités des fêtes du centenaire de Honfleur et de Saint-Fabien, a eu selon M. Francis Lemieux, son président, un impact négatif sur les résultats financiers du Festival.

L'événement qui a généré des entrées d'argent de 155 224 \$, inférieures de 600 \$ à celles de l'année précédente, s'est en effet soldé par un déficit d'opération de 6 200 \$, qui a toutefois été épongé par les surplus accumulés du Festival. Ceux-ci s'en trouvent du même coup réduits à 9 600 \$. Au cours de l'année 2004, des investissements de 15 000 \$ ont par ailleurs été injectés dans les installations du Festival à raison de 12 000 \$ pour l'agrandissement des cuisines et de 3 000 \$ pour l'amélioration du site du derby de démolition.

Satisfait des réalisations du Festival

### Financement disponible pour des projets culturels dans Bellechasse

Les organismes à but non lucratif, les bibliothèques municipales et les artistes bellechassoises qui souhaitent réaliser des projets culturels qui s'inscrivent dans l'une ou l'autre des trois axes du plan d'action 2003-2006 de la MRC de Bellechasse dans le domaine de la culture à savoir: promouvoir l'identité culturelle bellechassoise, assurer le dynamisme de la création artistique et culturelle et favoriser l'accessibilité du public aux arts et à la culture, peuvent obtenir une aide financière maximum de 1 000 \$ pour mener à bien leur projet en soumettant des projets au Comité consultatif culturel de Bellechasse. Afin de connaître les différents critères d'analyse des projets, le plan d'action de développement culturel qui présente les objectifs visés dans les différents secteurs, ainsi qu'un formulaire de présentation de projet, veuillez contacter Claude Lepage au 883-3347 ou, par courriel, à [clepage@mrcbellechasse.qc.ca](mailto:clepage@mrcbellechasse.qc.ca).

L'aide financière pour le développement culturel est le fruit d'une entente triennale signée conjointement entre la MRC de Bellechasse et la Direction régionale Chaudière-Appalaches du Ministère de la culture et des communications. L'entente, qui amorce sa deuxième année, sert à soutenir les actions de l'agent de développement culturel à travers différents projets ainsi que des actions initiées par des artistes et des organismes de la région.

### Les fermières de Lac-Etchemin fête le 8 mars

Le Cercle de fermières de Lac-Etchemin invite les dames de la région à fêter la Journée internationale des femmes, le mardi 8 mars de 13 h 00 à 17 h 00 au Centre culturel de Lac-Etchemin. Une programmation spécialement choisie est offerte sur le thème: "Détente, culture et humour". Mesdames Lily Girard pour le volet détente, Marielle Lecours pour le volet culturel et une monologuiste d'ici pour celui de l'humour entretiendront l'assistance lors de cet après-midi, qui se terminera par un léger goûter. Le non-membres doivent déboursier 5 \$ pour participer à cette activité.

tival 2004 malgré son bilan déficitaire, M. Lemieux se félicite de l'implication de 200 bénévoles aux activités du festival et de l'appréciation des spectacles inscrits à la programmation par les

visiteurs. Il précise par ailleurs que le Festival de la truite 2005 se tiendra du 21 au 24 juillet prochains et que son conseil d'administration qui regroupe Hugues Gagné au poste de secrétaire-

trésorier, Jérôme Roy, Yannick et Frédéric Therrien ainsi que Marie-Pier Corriveau et Jacques Vachon en remplacement de Mélissa Noël et Steeve Therrien soulignera cette 25<sup>e</sup> édition du Festival avec des activités spéciales.

# Profitez-en, ça va tellement vite !



Partagez les photos de vos petits grâce à l'Internet Haute Vitesse le plus complet.

■ 10 Mo d'hébergement photos **GRATUIT**

Modem à

0 \$\*

Économisez

2 \$  
par mois,  
garantissez votre prix  
pour 36 ou 60 mois.

**GlobeTrotter** InternetHV

[www.globetrotter.net](http://www.globetrotter.net)

Pour vous abonner ou vous renseigner, rendez-vous chez votre **Agent autorisé TELUS**, ou commandez en ligne au [www.globetrotter.net](http://www.globetrotter.net) et participez à notre concours web ou composez le 1 800 520-GLOBE (4562).

**TELUS**

Agents autorisés :

**SAINT-ANSELME**  
Info-Maniac  
593, route Bégin  
(418) 885-9286

**QUÉBEC**  
Ameublements Tanguay  
• Place Laurier (Sainte-Foy)

\* Offre du 9 février au 4 avril 2005, exclusive aux nouveaux abonnés résidentiels d'Internet Haute Vitesse GlobeTrotter à l'abonnement avec une entente contractuelle de 36 ou 60 mois. L'accès mensuel est offert au prix de 32,95 \$ par mois à partir du 1<sup>er</sup> mois (37,95 \$ dans certaines localités) et est garanti pour la durée de l'entente (prix courant 34,95 \$ par mois, 39,95 \$ dans certaines localités). 5 \$ par mois additionnels pour les non-abonnés au service interurbain de TELUS Québec. Si le client met fin au service avant la fin de son contrat, des frais de résiliation s'appliquent. Le modem gratuit est un modem réusiné avec une garantie de 12 mois. Quantité limitée. D'autres offres promotionnelles sont en vigueur. Prix sujets à changement sans préavis. L'activation gratuite ne comprend pas les branchements ni la configuration de l'ordinateur. Pour profiter des promotions Internet GlobeTrotter, le client ne doit pas avoir bénéficié du service au cours des derniers 180 jours.  
Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent.

# X MOTS CROISÉS

## Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME NO 843

### HORIZONTALLEMENT

- Tous les enfants attendent cette fête à la fin d'octobre.  
- Le début du front.
- Attroupa, excita.  
- Songée.
- Action d'enlever le sein à un nouveau-né. - Possédai, eus entre les mains.
- Infinitif. - Conduite souterraine.  
- Venus au monde.
- Tenter de nouveau.  
- Possessif.
- Maintint. - Propre.  
- Partie du cheval.
- Voies de circulation routière.  
- Époques.

- D'un brun roux.  
- Conjonction. - Risqué.
- Attaches, cordes.  
- Se suivent. - Trois fois.
- Ventilais. - Coupa la tête.
- Suggérera, en mauvaise part.  
- Sourit.
- Saint. - Suis une direction sinueuse.

### VERTICALEMENT

- Femelle du lièvre.  
- Comptais sur.
- Se poseraient sur l'eau.
- La monnaie de Bulgarie.  
- Complets.

- Il y a longtemps.  
- Viens au monde.
- Personne enlevée pour obtenir une rançon. - Produit sécrété par le conifère.
- Petit wagon servant au transport des minerais.  
- Certain.
- Du verbe «avoir».  
- La fin d'un pep.
- Infinitif.  
- Coupelle en terre réfractaire. - Effectue, accomplis.
- Sans tache. - En matière de.  
- Il est beau quand on revient de la Floride.
- Boisson. - Osselet.

- Le châssis la retient.  
- Ce qui est.
- Reviendrais sans cesse sur les mêmes questions.

### RÉPONSE DU NO 842

1	B	E	R	G	E	R	O	N	R	I	E	
2	A	N	O	R	M	A	L	E	M	E	N	T
3	L	E	S	P	I	E	T	I	N	E	R	
4	B	R	E	A	I	G	T	R	O	N	E	
5	U	V	A	L	E	T	E	E	A	I		
6	T	O	U	R	A	I	T	A	R	N		
7	I	N	U	R	I	N	E	S	A	R	T	
8	E	S	P	I	O	N	S	I	R	A		
9	R	O	R	N	E	A	R	A	B	E		
10	A	S	S	A	S	S	I	N	E	L	S	
11	L	A	I	S	I	E	N	N	E	S		
12	S	U	I	S	S	E	S	E	N	S	E	

Solution dans l'édition de la semaine prochaine.

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

# les bonnes affaires

## Services

### CONSEILLER



Pour l'achat de votre prochaine MAZDA venez me rencontrer chez



Votre conseiller  
Guy Beaupré

5095, Louis-H.-Lafontaine, LÉVIS

Tél.: (418) 837-8897 Sans frais: 1 (866) 337-8897

### SERVICES

**DOMINIQUE MARCOUX**  
Réparation des équipements de sucrerie et pompe à vacuum



103, rue de la Fabrique, Sainte-Claire,

883-2030



### CONSEILLER

\*\*\*\*\* CINQ ÉTOILES \*\*\*\*\*

Plusieurs échanges et retour de location à venir. Informez-vous!

Contactez  
MME ISABELLE FORTIN



DODGE CHRYSLER JEEP

692, boul. Henderson, St-Malachie (418) 642-2855

\*\*\*\*\* CINQ ÉTOILES \*\*\*\*\*

### PLÂTRIER

CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES...

**Yvon et Glen Lachance**

ENTREPRENEURS PLÂTRIERS  
ESTIMATION GRATUITE

• Tireurs de joints sur toutes surfaces

**DÉCORATIFS** : à la main ou au spray

575, 25<sup>e</sup> Avenue, Saint-Prosper

Yvon : (418) 594-5469 Glen : (418) 594-1331

Télécopieur : (418) 594-6006

Un message  
vu par  
30 662 lecteurs  
par semaine

### CONSEILLER

Si vous ne trouvez pas chez nous le véhicule qui vous convient, soyez assuré que nous le trouverons pour vous

VENEZ ME RENCONTRER



532, 3<sup>e</sup> Rang Ouest, Honfleur 418-885-9049

### PUITS

**Les Puits THIVIERGE et BILODEAU**

Forage de puits artésiens / Forage géo-thermique /  
Vente et installation de pompe submersible

**ESTIMATION GRATUITE**

418, rue Ferland, Saints-Anges

(418) 253-6741

1-866-770-6741

Yves Fontaine, prop.

Certificat : R.B.Q. : 8102-0752-29

### CONSEILLER



Jessy Fournier  
votre conseillère  
publicitaire  
dans Bellechasse



1516-A, route 277, Lac-Échemin

1-866-325-8649

Fax: 625-5200

production\_lacetchemin@transcontinental.ca

### CONSEILLER



ST-PHILEMON & MONTMAGNY

Du lundi au vendredi:  
de 8h00 à 21h00

469-2144/1-800-924-2144

Sylvain Guillemette

LIGNE DIRECTE

www.lapointechrysler.ca

### CONSEILLER



**CENTRE DE RÉNOVATION  
MERCIER & FRÈRES INC.**

Lucien Bélanger,  
conseiller en  
matériaux

530, route Bégin,  
Saint-Anselme  
(418) 885-9300

### MASSOTHÉRAPIE

« l'ostéopathie, pour un mieux être »

Pour vos douleurs de dos, sciatique, cou - maux de tête, articulaires, accidents d'auto, sportifs, ou de travail. Cranio et viscéral...

**SERVICE DE MASSOTHÉRAPIE**

Reçu d'assurance

À votre service depuis 1993

1202, des Grenats, Lévis

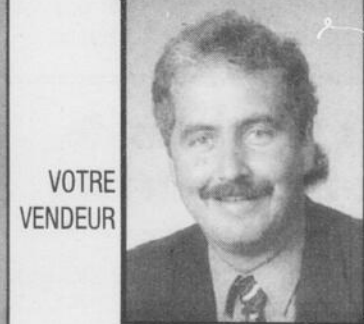
838-4237



Robert Boutin, D.O. Ostéopathe

### CONSEILLER

CONCESSIONNAIRE



VOTRE  
VENDEUR

PAR  
EXCELLENCE

PIERRE MORIN



**MARTIN**

LE PLUS FORT DES FORD

www.martinford.qc.ca

5475, boul. de la Rive-Sud, C.P. 580, Lévis

837-8801

### CONSEILLER

Johanne Lessard  
votre conseillère  
publicitaire  
dans les Etchemins



1516-A, route 277, Lac-Échemin  
(418) 625-7471 • 1-866-325-8649  
Fax: 625-5200  
production\_lacetchemin@transcontinental.ca

### CARROSSIER

2 BONNES  
ADRESSES  
À RETENIR



EXPERT CARROSSIER

HONFLEUR

533, 3<sup>e</sup> rang Ouest

(418) 885-9049

Gilles Dion, gérant estimateur



et

Travaux garantis  
Évaluation gratuite

Accrédité par les  
compagnies  
d'assurances

Service 24h

LAC-ÉCHEMIN

1328, Route 277

(418) 625-6631

Robert Bouchard, gérant estimateur

## Ça bouge à Sainte-Claire !

(SL) Pour une deuxième année consécutive, la Corporation Loisirs et Sports de Sainte-Claire conviait les élèves de l'École Morissette ainsi que les enfants fréquentant le Centre de la petite enfance l'Escale à venir bouger dans le cadre de sa semaine «Plaisirs sur glace» qui avait lieu du 7 au 13 février.

Le mercredi 9 février, les jeunes de la 2e à la 6e année se rendaient tour à tour à l'aréna afin de patiner et faire des tours en voitures attelées dans les rues de la municipalité. Le lendemain, c'était au tour des élèves de la maternelle, de la 1re année et des enfants fréquentant la garderie de s'y rendre afin de prendre part aux mêmes activités.

De l'animation continue mar-

quait les diverses séances de patinage libre et durant les deux journées, les enfants se voyaient offrir gratuitement du chocolat chaud, gracieuseté de la corporation. Comme cette semaine des plaisirs sur glace coïncidait également avec la semaine de la santé, les participants se voyaient aussi remettre un fruit gracieuseté du Métro Gagnon de Sainte-Claire.

De plus, lors de la journée jeudi, les enfants présents à l'aréna ont eu la surprise de rencontrer et patiner avec «Vasy», l'animateur du programme des saines habitudes de vie (le bonhomme bleu des publicités «Vas-y, fais-le pour toi») mis de l'avant par le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir.

Soulignons que la semaine



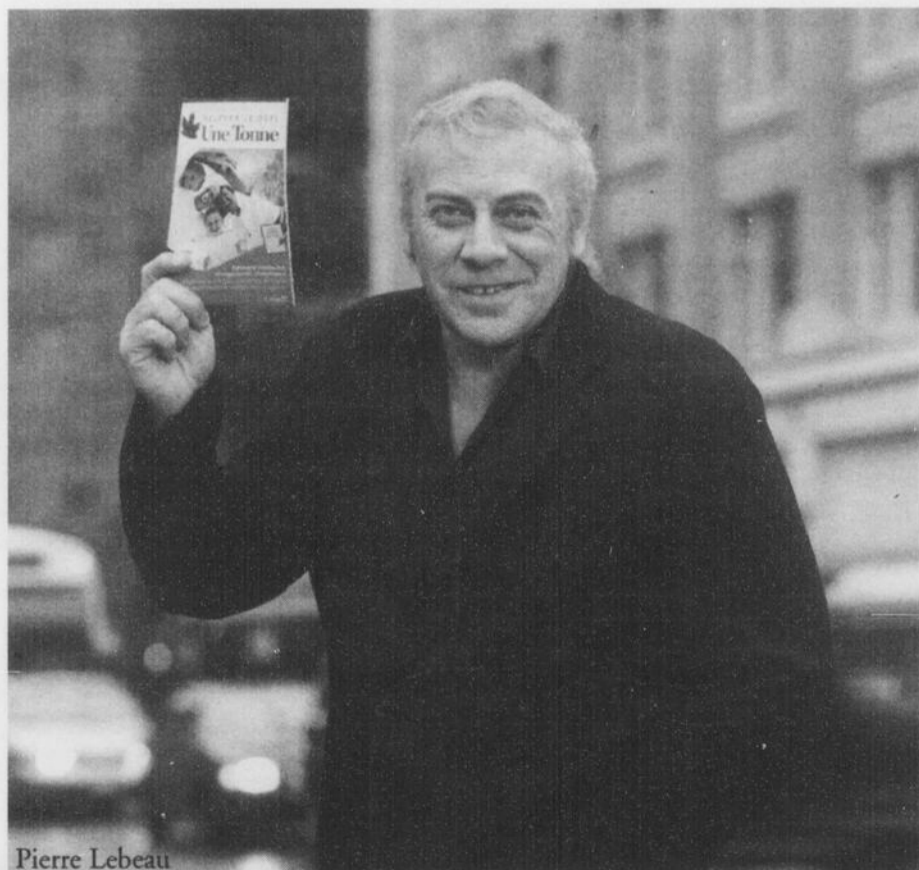
Quelques enfants prenant part à la session de patinage du jeudi matin posent en compagnie de «Vasy», au centre, de Serge Laflamme, administrateur à la corporation, du maire Fernand Fortier, de la responsable du CPE l'Escale Ginette Fournier, du gérant du marché Métro Gagnon Jean-François Carrier et du directeur de l'école Morissette, Bruno Gagnon.

«Plaisirs sur glace» de la Corporation Loisirs et Sports de Sainte-Claire s'est tenue en collaboration avec Kino-Québec.

## Gratuit ! Boucles d'oreilles tendance



Abonnez-vous au 1 866 895-7180



Pierre Lebeau

## Relevons le défi partout au Canada

Chaque Canadien produit en moyenne cinq tonnes de gaz à effet de serre par année. Chauffer et climatiser nos maisons, conduire, se servir des appareils électriques... presque toutes les activités qui requièrent de l'énergie provenant de combustibles fossiles produisent aussi des gaz à effet de serre (GES). Et ces gaz contribuent aux changements climatiques.

**Relevons le défi d'une tonne:** réduisons notre consommation d'énergie et nos émissions de gaz à effet de serre de 20 %, soit d'une tonne. Tout en économisant de l'argent, nous contribuerons à protéger l'environnement et la qualité de l'air.

**Demandez votre Guide du défi d'une tonne.**  
Consultez le site [changementsclimatiques.gc.ca](http://changementsclimatiques.gc.ca) ou composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), ATS 1 800 465-7735.

**Défi d'une tonne** Agissons contre les changements climatiques.

# Un regard sur

## Pour l'EMPLOI



Conférence de presse du Carrefour Jeunesse-Emploi les Etchemins tenue le 25 janvier 2005.

## Pour le développement COMMUNAUTAIRE



Rencontre le 17 janvier dernier à l'Alibi Café, avec Jacques Nadeau, maire de Saint-Gervais; Alain O'Neil, de la Ressource Alternative de Bellechasse; Jérôme Baillargeon, travailleur de rue; Alain Bélanger, coordonnateur des Plateaux d'insertion de Bellechasse.

Député de Lévis-Bellechasse-Etchemins

# Réal LAPIERRE

## Pour le RÉCRÉO-TOURISME



Lors d'une visite au camp forestier de Saint-Luc, en compagnie de Suzanne Turgeon de l'Association touristique des Appalaches et de Rosario Jolin.

## Réal Lapierre à la défense de Lévis-Bellechasse pour L'AGRICULTURE :

- Mise en place de programmes pour les producteurs affectés par la crise de la vache folle
- Élaboration d'un plan d'aide pour régler le problème spécifique des producteurs québécois de vaches de réforme

## Pour L'



Avec Denise Poirier en matière d'agriculture à Lévis-Bellechasse.

# Une voie porteurs

5410, boul. de la Rive-Sud, Bureau 78B, Lévis (Québec), G6V 4Z2, Téléphone: (418) 833-1111

# sur le présent

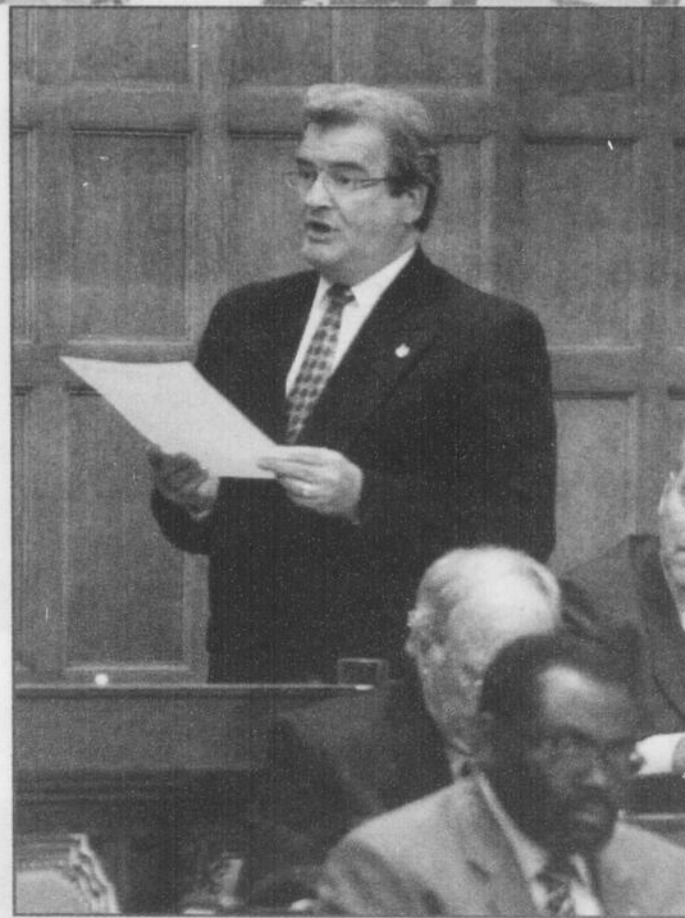
## TOURISME



...saint-Luc, en compagnie  
...touristique Chaudière-

Réal Lapierre  
à la défense de  
Lévis-Bellechasse pour  
L'ASSURANCE-EMPLOI :

- Amélioration des prestations
- Assouplissement des conditions d'admissibilité
- Création d'une caisse autonome d'assurance-emploi
- Protection des travailleuses et des travailleurs



## ur L'AGRICULTURE



Denise Poirier-Rivard, porte-parole du Bloc Québécois  
atière d'agriculture, lors d'une rencontre tenue dans  
Bellechasse, le 5 novembre 2004.

## Pour le MILIEU



En compagnie de Hervé Blais, maire de Saint-Damien; Daniel Gonthier, président du comité organisateur du tournoi; Cyrille Fortier, président d'honneur; François Auger et Vincent Drouin, joueurs; lors de la mise au jeux officielle de la 50ème édition du tournoi de hockey Bellechasse, le 28 janvier dernier.

## Pour vous aider

*Étienne, Line et Réal.*



# use D'AVENIR

hone: (418) 830-0500, Sans frais: 1-877-630-0500, Télécopieur: (418) 830-0504

## LA SORBONNE LUI DÉCERNE UN PRIX

Nicholas Giguère, un jeune poète originaire de Saint-Benjamin, qui a déjà à son actif un livre intitulé "Chroniques du Jour UN et autres cochonneries", publié le 19 novembre 2002, ainsi que plusieurs écrits publiés dans le journal étudiant "Le jour un" de la Polyvalente des Abénaquis et "les Muses" du Cégep Beauce-Appalaches, a remporté récemment un concours de poésie organisé par l'Université de Paris IV (ou la Sorbonne). Ce prix n'est d'ailleurs pas le premier remporté par ce jeune auteur puisqu'il en compte déjà trois mérites au Cégep Beauce-Appalaches en 2001 et 2003.



guère a l'intention de publier, soit vers la fin de l'année ou au début 2006, un recueil de poèmes ainsi qu'un recueil de nouvelles érotiques. Il participe aussi à une nouvelle revue, «Parlures d'ici», qui lancera son pre-

Rédigé en prose et intitulé « Terre d'ici », le poème gagnant possède aux dires de son auteur une forte portée nationaliste et se veut une dénonciation du statut de colonisé et d'infériorité des Beaucerons face aux autres régions du Québec.

Actuellement étudiant en 2e année au baccalauréat en études littéraires et culturelles à l'Université de Sherbrooke, Nicholas Gi-

mier numéro en avril ou en mai prochains, et s'implique en tant qu'administrateur aux Éditions du Mécène où il effectue certaines tâches de révision et aide certains auteurs à améliorer leur manuscrit.

Ci-après, le texte gagnant de Nicholas Giguère:

### Terre d'ici

Nous sommes nés dans un pays presque nu, avare de toute imagination, vidé d'encre et de couleurs

On nous a remis dans les mains les outils pour bâtir notre nouveau monde : pelles, pioches, torches, ciment, béton, chaises électriques

On nous a demandé de construire, de

bâtir, de détruire ce qui était vieux, d'égratigner et d'érafler, mais de toujours aller plus loin et plus haut, de briser le ciel, s'il fallait le faire et si c'était possible

Depuis ce temps, le silence est notre parole; nous parlons d'absence

Nous ne sommes presque plus là, ombres menaçantes et artistiques presque peintes sur le mur

Nous avons grandi en nous cachant sous les grandes jupes et en taisant à jamais forces, iris, ibis, voies lactées, grandes voiles dehors, drapeaux au vent, cavernes vertigineuses, lumières du jour, crécelles, serpentins, tous les malheurs et toutes les morts qui étaient en nous

Les mots, en nous, se comptent par torrents et par chutes

Ils prennent de la place, se bousculent, se chamaillent, tirent les ailes des oiseaux de l'intérieur, marchent sur tous les mauvais chemins, plongent dans tous les ravins

Ils s'incrument et s'empoussièrent

Et lorsque nous regardons l'horizon, au loin, parfois, lors des journées sans ciel, nous apercevons les eaux de toutes les chutes bouger en une frénésie invisible, en un vacarme inaudible, scier le bois en deux parties égales, arracher toutes les portes des maisons, emmener l'inhumain là où personne ne peut le connaître

C'est alors que nous espérons qu'un jour, la parole nous sera donnée et que dès lors, nous ne pourrions plus nous taire.

## SEMAINE DE L'UNITÉ ETCHEMIN les 13 et 16 mars

### Dimanche le 13 mars:

#### À LA CABANE À SUCRE RÉAL BRUNEAU DE SAINT-HENRI

(aux limites de Saint-Anselme et Saint-Henri, à votre droite en descendant à Lévis, environ 200 pieds de la route)

#### GRAND DÉJEUNER À L'ÉRABLE

Rassemblement de toute la famille, animation. Déjeuner servi à partir de 9h30. Cartes en vente dans les presbytères de l'Unité ou réservation au 885-4221.

Coût: 10\$ par adulte et 4\$ pour les enfants de 12 ans et moins.

À 11h00, une messe sera célébrée pour les personnes qui le désirent. Les offrandes sous enveloppe reviendront aux paroisses concernées.

### Mercredi le 16 mars à l'église Saint-Anselme :

À 20h00, présentation de la Passion du Christ par la troupe de théâtre "Évangéli-Théâtre". "Crime passionnel", merveilleuse pièce où six jeunes adultes nous aident à vivre la Semaine Sainte (durée 90 minutes).

Admission: don libre, sous enveloppe. Reçus de charité à partir de 10,00\$.

Assistez à une nouvelle adaptation jamais vue de la Passion du Christ. Loin des théâtres traditionnels, laissez-vous transporter par cette pièce dans l'univers intérieur de Jésus lors des heures les plus pénibles de sa vie et les plus révélatrices de sa mission sur Terre. Des moments d'émotions et de recueillement inoubliables!

Cette initiative est une gracieuseté de *Caisse Desjardins des Rivières Boyer et Etchemins*.



### Sacrement du pardon avant Pâques

Célébration communautaire où l'absolution individuelle peut être reçue au cours de la célébration, ou en un autre temps. Il y aura exposition du Saint-Sacrement pendant la rencontre avec un prêtre.

Sainte-Claire	1 <sup>er</sup> mars à 19h30	(Animée par l'abbé Marc-André Lachance) - pour tous
Saint-Lazare	7 mars à 19h30	(Animée par l'abbé Marc-André Lachance) - pour tous
Saint-Anselme	9 mars à 19h00	(Spécialement pour les jeunes et leurs familles)
Saint-Malachie	14 mars à 19h30	(Animée par l'abbé Marc-André Lachance) - pour tous
Saint-Henri	15 mars à 19h30	Pour tous
Saint-Léon	16 mars à 19h30	Pour tous
Saint-Henri	20 mars à 14h00	(Spécialement pour les jeunes et leurs familles)
Honfleur	20 mars à 20h00	Pour tous
Saint-Anselme	21 mars à 19h30	Pour tous

### Célébration de la Semaine Sainte dans l'Unité Etchemin

	Saint-Henri	Saint-Anselme	Honfleur	Sainte-Claire	Saint-Lazare	Saint-Malachie	Saint-Léon
<b>Jeudi Saint 24 mars</b>	20h00 Abbé Gérard		20h00 Abbé Lévy	19h30 Abbé Jean-Pierre			20h00 Père Gustave
<b>Vendredi Saint 25 mars</b>	15h00: Abbé Gérard 20h00: Chemin de Croix par les Chev. de Colomb	20h00 Père Gustave	15h00: Abbé Lévy	15h00: Abbé Jean-Pierre	9h30 : Chemin de Croix par les Chev. de Colomb	15h00: Père Gustave	20h00 Chemin de Croix par le Comité de liturgie
<b>Samedi Saint 26 mars</b>	20h00 Abbé Gérard	20h00 Abbé Lévy		19h30 Abbé Jean-Pierre	19h30 Père François	20h00 Père Gustave	
<b>Pâques 27 mars</b>	10h00 Abbé Gérard	11h00 Père Gustave	9h30 Abbé Lévy	11h00 Abbé Jean-Pierre	9h30 Abbé Jean-Pierre		9h30 Père Gustave



Belle et Mince est conçu pour les personnes qui désirent perdre du poids en santé, contrôler l'hypoglycémie, le diabète et le cholestérol tout en mangeant à votre faim.

**Bien maigrir**

## Belle & Mince

Programme alimentaire

Hommes • Femmes • Enfants

Guyline Poulin et Sylvain Couture

- Sans peser les aliments
- Sans calculer les calories
- Sans combinaisons alimentaires
- Suivi individuel
- Service de mets préparés

Ne pensez plus régime, pensez à bien vous alimenter

**SAINTE-CLAIRE**  
Lundi 16h à 18h30  
au 37 rue de l'église, Sainte-Claire

**LÉVIS**      **SAINT-GEORGES**  
Mercredi 14h à 18h30      Jeudi 10h à 19h  
au 51 rue St-Louis,      au 9085, Bld Lacroix,  
Lévis      Saint-Georges

**(418) 227-4377**  
www.belleetmince.qc.ca

# forfait semaine de relâche

Valide du  
28 février au 4 mars 2005  
inclusivement

**TOUS LES  
SKI-BUS SERONT  
EN OPÉRATION**

## Grande liquidation de la relâche à la boutique

À partir du 26 février,  
sur skis, bottes (Head, Salomon, Rossignol,  
Dynastar), accessoires et vêtements neufs.

Jusqu'à

**80%**  
de  
rabais

## Carte relâche 5 jours

Senior	<b>73,03\$</b>	taxes en sus
Adulte	<b>88,24\$</b>	taxes en sus
Étudiant	<b>73,03\$</b>	taxes en sus
Junior	<b>48,69\$</b>	taxes en sus
6 ans et moins	<b>18,26\$</b>	taxes en sus

## Forfait famille

Forfait famille (par jour) **64,50\$** taxes en sus  
(Résidant à la même adresse, preuve obligatoire, nombre  
de personne illimité)

**NOUVELLE  
ADMINISTRATION**

**Retour  
des 1/2  
journées!**

158, rang du Mont Orignal, Lac-Étchemin 418 625-1551 877 335-1551  
www.montoriginal.com • orignal@sogetel.net

*La station par excellence.  
sur la rive-sud!*

26

26

26

## UNE CONSTRUCTION À SAINT-ODILON !!!



VOUS RAPPORTE UNE AIDE FINANCIÈRE DE

# 11 500\$

\*Effectif depuis le 1er janvier 2005

# 5 000\$

DE LA CAISSE  
POPULAIRE

# 5 000\$

DE L'A.D.E.S.O.

## ET 1 AN DE CONGÉ DE TAXES DE LA MUNICIPALITÉ

**Vous vous construisez sur le territoire de Saint-Odilon?  
Nous vous offrons une aide financière de 11 500\$, soit la valeur  
moyenne d'un terrain ayant les infrastructures d'aqueduc et d'égoûts.**

### Les conventions sont:

- Construire une résidence d'une valeur minimale de 80 000\$ (excluant le terrain) sur un terrain qui cadre avec les règlements municipaux.
- Contracter une hypothèque minimale de 60 000\$ à la caisse populaire Desjardins de la municipalité.

### Les motifs de se construire à Saint-Odilon:

- Bien positionné, dans le coeur de la Beauce
- 10 minutes de l'autoroute
- Un parc industriel dynamique (5 entreprises générant une centaine d'emplois)
- Un parc récréatif (O.T.J.): soccer, pétanque, volley-ball, patinoire, terrain de jeux et de balle molle.
- Maison des jeunes
- Base de plein air (sentiers pédestres, canot, pêche dans la rivière Etchemin et ainsi que les services sanitaires).
- Un centre de ski à 10 minutes
- 5 terrains de golf à proximité
- Club motoneige Saint-Joseph
- Clinique médicale (5 médecins en alternance)
- Une pharmacie
- Une bonne qualité d'eau
- Sentiers de VTT, motoneige et ski de randonnée
- Des emplois à proximité dans la Beauce et Bellechasse
- Quincaillerie
- Notaire
- Centre d'accueil, etc



**Desjardins**

**Une initiative de l'Association Développement Économique  
de Saint-Odilon et de la Caisse populaire Desjardins de la municipalité.**

### POUR INFORMATIONS:

De jour, M. René Drouin au 464-2381, poste 23

De soir, M. Richmond Gagné au 464-4265

<http://saint-odilon.qc.ca>

## ART ET CULTURE

# Spectacle enlevé d'André-Philippe Gagnon



**André-Philippe Gagnon a ouvert en grande pompe la nouvelle salle de spectacles La Méchatigan de Sainte-Marie.**

(SL) Céline Dion, Mick Jagger, David Bowie, Lou Rawls, Nathalie Cole, Bill Clinton et plusieurs dizaines d'artistes de renommée internationale étaient de passage à la nouvelle scène de spectacles La Méchatigan de Sainte-Marie le jeudi 10 février dernier. Pas mal n'est-ce pas ?

Blague à part, c'est une salle comble de 540 personnes qui a assisté à la grande soirée d'ouverture officielle Desjardins de la Méchatigan qui, grâce à la collaboration d'Ovascène et de la Caisse populaire Desjardins de la Chaudière-Nord, mettait en vedette le populaire imitateur André-Philippe Gagnon qui a présenté un spectacle enlevé. Depuis de nombreuses années, ce spectacle fait d'ailleurs les délices des visiteurs de passage à Las Vegas.

André-Philippe Gagnon, qui s'était produit à l'ancien auditorium de la Polyvalente Benoit-Vachon en 1985 et en 1986, a charmé et ébloui un public conquis d'avance. Les spectateurs présents ont d'ailleurs découvert ou redécouvert selon le cas un artiste toujours en grande forme et en possession

de tous ses moyens qui nous a présenté de savoureux numéros dont une mini-comédie musicale parodiant les mésaventures de l'ancien président Bill Clinton et sa fameuse version de la pièce «We are the world» qui l'a rendu célèbre partout à travers le monde. En première partie de ce grand spectacle d'ouverture, Ovascène présentait «Une place de choix», spectacle mettant en vedette des artistes de la région de Beauce-Nord et qui offrait aux spectateurs une revue des 35 années de vie culturelle de cette région.

### Deux mille fois par jour présenté à Beaumont

Le documentaire "Deux mille fois par jour" produit par la Beaumontoise Myriam Pelletier-Gilbert et Stéphanie Lanthier de Mont-Laurier, sera présenté le mercredi 2 mars, à 19 h 30, au Centre communautaire de Beaumont, au 48 chemin du Domaine. Ce documentaire de 91 minutes dont le tournage s'est échelonné sur deux ans, trace un portrait saisissant des multiples facettes d'une vingtaine de jeunes reboiseurs du camp 105, dans le nord du Québec et de Luc, un planteur d'expérience qui travaille sur des terres privées au coeur de l'Abitibi. La projection sera suivie d'une causerie animée par les deux réalisatrices.

### Invitation aux artistes

Un symposium artistique sera tenu les 4 et 5 juin 2005, à Saint-Raphaël. Les artistes sont invités à participer à ce symposium pour lequel l'inscription est gratuite. Pour renseignements, les personnes intéressées peuvent communiquer avec Robert Fradet de l'Amécs au 243-3771.

# Perdez du poids!

Spécial

# 19,95\$

la boîte

Protéidéal

## Méthode d'amaigrissement

perdez entre 3 et 6 lbs par semaine

INVITATION À TOUS

Dégustation gratuite

à tous les mercredis de 16h à 21h

### Choix de saveurs

- Préparation instantanée
- Boisson
- Potage
- Pâtes alimentaires
- Déjeuners
- Desserts
- NOUVEAU Bars protéinés (5 saveurs)

Consultation  
GRATUITE!

Prenez rendez-vous

**COIFFURE  
BOUTIQUE**

63, Kennedy, Lévis • 838-6600

# AGENDA

communautaire

Section pour les organismes à but non lucratif

## À TOUS LES LUNDIS

- Au Centre communautaire de St-Luc à 19h00, session Vie Active.

## À TOUS LES MERCREDIS

- Viactive (activité physique), à la salle du Club des aînés de Lac-Etchemin (2e étage), de 13 h 30 à 14 h 30.

## TOUS LES VENDREDIS

- Tournoi de pétanque à la Salle Fleur de Lys de Honfleur. Inscriptions de 19h00 à 19h30. 885-4785.
- Réunion des Outre mangeurs Anonymes, à 20h00, à La Maison de la Famille de Lévis. Inf: 681-0807 ou 884-1394
- Cours de Gigong de 9h00 à 10h00 avec Claude Fournier, md., en collaboration avec le CLSC de Bellechasse. Service offert gratuitement à la Maison Accueil-Sérénité de Ste-Claire. Inf : 883-2121

## DIMANCHE 27 FÉVRIER

- Soirée de danse avec orchestre organisée par le Club de l'âge d'or de St-Prosper, présentée à compter de 19h30 au Centre culturel.
- Le Club de l'âge d'or de St-Raphaël vous convie à un souper dansant avec orchestre, de 16h30 à 21h00, au Centre communautaire de l'endroit.
- Partie de cartes à la Villa Prévost de Sainte-Claire, à 19h00, organisée au profit du comité du milieu de vie. Rafle, prix de présence et

gôûter servi en fin de soirée.

## MERCREDI 2 MARS

- Assemblée régulière des Filles d'Isabelle, Cercle Marie des Neiges de St-Prosper, à 20h00.

## VENDREDI 4 MARS

- Tournoi de cartes organisé par le Club de l'âge d'or de St-Raphaël, à 19h30, au local du club.

## SAMEDI 5 MARS

- Soirée dansante avec orchestre organisée par le Club de l'âge d'or de Ste-Appoline, à 20h00, à la salle municipale de l'endroit.
- Le Club de l'âge d'or de St-Cyprien vous invite à une soirée dansante avec orchestre à 20h00 au Centre municipal.
- Tournoi de cartes organisé par le Club de l'âge d'or de St-Raphaël, à 13h30, au local du club.
- Les Loisirs de St-Lazare vous invitent à une soirée dansante avec orchestre, à 20h00, au centre communautaire. Gôûter en fin de soirée.
- Le Club de l'âge d'or 4 Saisons de St-Odilon vous invite à une soirée de danse avec orchestre à la Salle communautaire à 20h00. Prix de présence attribués.

## DIMANCHE 6 MARS

- Le Club FADOQ de St-Damien vous invite à un souper dansant avec orchestre, à la Salle acadé-

mique de St-Damien, à 16h30.

- Le Club de l'âge d'or de St-Léon vous invite à une soirée dansante avec orchestre qui a lieu au gymnase de l'école Les Méandres.

## PREMIERS LUNDIS DU MOIS

- Bingo au Centre culturel de Saint-Prosper, à 19h00.

## MARDIS

- Bingo Express 2000 sur les ondes de CFTN (100,5 - 103,9) à 18h00.

## MERCREDIS

- Bingo à la salle de l'Age d'Or de St-

Anselme le premier mercredi de chaque mois.

## JEUDIS

- Bingo à 19h15 au chalet du Club Motoneige de Ste-Justine.

## VENDREDIS

- Bingo à l'École aux Quatre-Vents à 19h15 à St-Malachie.

## BINGO

## DIMANCHES

- Bingo à la salle de l'Age d'Or de Lac-Etchemin à 19h00.



# CINÉMA



en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...en primeur...

## MALÉFICE

Un loup-garou perdu dans Los Angeles transforme la vie de trois adolescents, qui après avoir été infectés par la bête apprennent qu'ils doivent tuer le monstre à l'origine de leur mal pour espérer changer leur destin. Durée : 99 min. (horreur) Classement : 13+

Info.: [www.infinet.com/cinema](http://www.infinet.com/cinema)



## Saint-Georges

**cinéma** VENDREDI 25 FÉV. AU JEUDI 3 MARS 2005 **CENTRE Cinéma VILLE** Ciné-Info.: sans frais (418) 1-877-228-6000 227-6001 [www.taclam.com](http://www.taclam.com)

**MALÉFICE** CHRISTINA RICCI Affronter la mort ou défier le sort. EN FILM DE WES CRWEN. v.f. de CURSED. VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h20. SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h20. **CONSTANTINE** KEANU REEVES. version française. VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h35. SAM. À JEU.: 12h50 - 15h30 - 19h00 - 21h35.

**HITCH** Will Smith. LE FILM NO 1 AU CANADA. version française. VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h20 / SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h20.

OUVERT TOUS LES JOURS POUR LA RELÂCHE JUSQU'AU LUNDI 7 MARS

**MAMAN Last Call** SOPHIE LORAIN PATRICK HUARD ANNE-MARIE CADIEUX STÉPHANE DEMERS. D'APRÈS LE SCÉNARIO DE NATHALIE PETROWSKI. VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h20. SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h20. **LE FILS DU MASQUE** JAMIE KENNEDY ALAN CUMMING. VEN.: 15h30 - 19h00 - 21h20. SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h20.

**Winn-Dixie** Jeff Daniels Cicely Tyson. v.f. de BECAUSE OF WINN-DIXIE. VEN.: 19h00 / SAM. À JEU.: 13h00 - 15h30 - 19h00. **LA FILLE À UN MILLION DE DOLLARS** CLINT EASTWOOD HILARY SWANK MORGAN FREEMAN. v.f. de MILLION DOLLAR BABY. VEN.: 15h30 - 21h15 / SAM. À JEU.: 21h15.

## Sainte-Marie

**cinéma** VENDREDI 25 FÉV. AU JEUDI 3 MARS 2005 **cinéma** Ciné-Info: 418-387-6000 1-877-228-6001 [www.taclam.com](http://www.taclam.com)

**DANIEL ET LES SUPERDOGS** Matthew Harbourt Annie Potts Marko Greeno Patrick Gorty Claire Bloom. Les stars les plus cool en ville! VEN.: 19h00 - 21h20 / SAM. À JEU.: 13h30 - 19h00 - 21h20. **MALÉFICE** CHRISTINA RICCI Affronter la mort ou défier le sort. EN FILM DE WES CRWEN. v.f. de CURSED. VEN.: 19h00 - 21h20 / SAM. À JEU.: 13h30 - 19h00 - 21h20.

**CONSTANTINE** KEANU REEVES. version française. VEN.: 19h00 - 21h30 / SAM. À JEU.: 13h30 - 19h00 - 21h30. **LE FILS DU MASQUE** JAMIE KENNEDY ALAN CUMMING. VEN.: 19h00 / SAM. À JEU.: 13h30 - 19h00.

**MAMAN Last Call** SOPHIE LORAIN PATRICK HUARD ANNE-MARIE CADIEUX STÉPHANE DEMERS. D'APRÈS LE SCÉNARIO DE NATHALIE PETROWSKI. DERNIÈRE CHANCE. VEN. À JEU.: 21h20. **HITCH** Will Smith. LE FILM NO 1 AU CANADA. version française. VEN.: 19h00 - 21h20 / SAM. À JEU.: 13h30 - 19h00 - 21h20.

## Invitation



centre-femmes de bellechasse

Dans le cadre de la **journée internationale des femmes** le Centre Femmes de Bellechasse vous invite à un

### BRUNCH-VERNISSAGE :

ESPOIR-PARTAGE :

UNE FENÊTRE SUR LE PLAISIR DE CREER

Venez découvrir les huiles sur toile des femmes du groupe Espoir-partage, marrainé par le Centre-Femmes de Bellechasse

Le dimanche 6 mars 2005

de 10 h 00 à 14 h 00

au Café Culture l'Alibi

227, rue Principale, Saint-Gervais

Réservation pour le brunch : 887-1144

Le brunch est à volonté au coût de 10,95 \$ (12 ans et moins : 5,95 \$ et gratuit pour les 5 ans et moins)

Bienvenue à toutes et à tous !

Esper-Partage : groupe d'entraide pour les femmes ayant reçu un diagnostic de cancer du sein

100 Immeubles

400 Loisirs

700 Faveurs obtenues

200 Véhicules

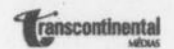
500 Services et ventes

300 Emplois

600 Activités sociales

HEURES D'OUVERTURE

Le service téléphonique est ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 et le vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.



Annonce classée (25 mots)  
(+ 15¢ mots additionnels)  
(taxes incluses)

1 parution .....10,75\$  
2 parutions .....18,99\$  
3 parutions .....27,00\$  
4 parutions .....35,00\$  
Ajoutez 1,25\$ par parution  
pour gras ou encadré

Faveurs obtenues

Faveur obtenue .....9,00\$  
Sacré-Coeur .....21,99\$  
Saint-Esprit .....21,99\$  
Vierge Marie .....21,99\$  
Merci mon Dieu .....12,50\$  
Sacré-Coeur (avec photo) ..28,00\$

INFORMATIONS GÉNÉRALES: La Voix du Sud se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction. Prenez note que les annonces classées ne sont pas remboursables lors de l'annulation de celles-ci. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE? En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution.



Fortin, Delage inc. courtier immobilier agréé

21 ans d'expérience!

GINETTE LABRECQUE AUBIN, agent

www.remax-quebec.com/fortin-delage

883-3070



ST-MALACHIE, 600 8E RUE



ST-MALACHIE, 1123 PRINCIPALE, NOUVEAU



ST-MALACHIE, 5 CEDRIERE



ST-MALACHIE "RTE HENDERSON, BORD RIVIERE



ST-MALACHIE, 1085 DE LA COLLINE, NOUVEAU



ST-NÉRÉE, LAC-VERT



ST-NÉRÉE, 1255 7E RANG



ST-LUC, 229, 6E RANG, NOUVEAU



ST-ANSELME, 15 ST-LUC



STE-CLAIRE, 132 CHOUINARD



STE-CLAIRE, 135 ST-JEAN-SUD



STE-CLAIRE, 24 DE L'ÉRABLIÈRE

COMMERCES IMMEUBLES

ROUTE BÉGIN

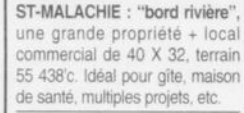


ST-ANSELME

RIVIERE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-LÉON



SCOTT



STE-CLAIRE



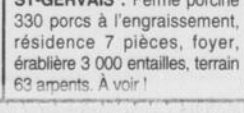
FERMES / FERMETTES MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES



ST-GERVAIS



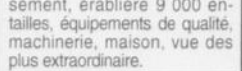
ST-GERVAIS



ST-GERVAIS



ST-NAZAIRE "FERME 400 ARPENTS"



124 ARPENTS



PRES ST-RAPHAEL



60 ARPENTS



STE-CLAIRE



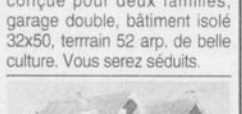
ST-ANSELME



ST-ANSELME



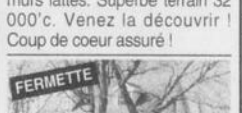
ST-NÉRÉE



ST-ANSELME



ST-HENRI



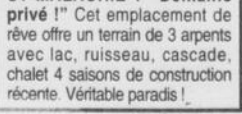
FERMETTE



HONFLEUR



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE

**JE SUIS À LA RECHERCHE**  
pour acheteurs sérieux  
**FERMES - FERMETTES - MAISONS - CHALET**  
Votre propriété sera annoncée  
**À CHAQUE SEMAINE**  
elle sera sur 2 sites internet



ARMAGH



24 ARPENTS



ST-NÉRÉE



ST-ANSELME



ST-NÉRÉE



TERRES - ÉRABLIÈRES TERRAINS



ÉRABLIÈRE



TERRE À BOIS + CHALET



ÉRABLIÈRE - NOUVEAU



TERRE À BOIS



TERRE À BOIS



TERRE

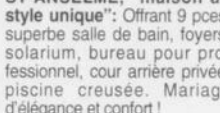
**TERRAIN**  
ST-CHARLES: Terre 18 arpents dont 10 arpents en belle culture, 8 arpents boisés, lac, bâtiment 35X70. Prix demandé: 65 000 \$.



MAISONS / CHALET



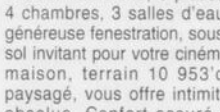
ST-ANSELME



ST-ANSELME



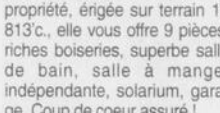
ST-RAPHAEL



ST-ANSELME



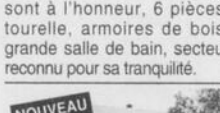
ST-ANSELME



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



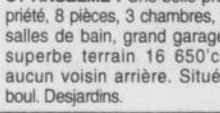
STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE

ST-LAMBERT, "Des Perdrix": Petit chalet en construction sur grand terrain 35 747 c., fosse septique conforme, 35 000 \$.



FRAMPTON



ST-NÉRÉE



ST-RAPHAEL



ST-RAPHAEL



ST-RAPHAEL



ST-ROMUALD



ST-MAGLOIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



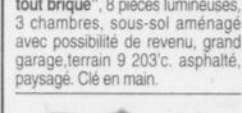
STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



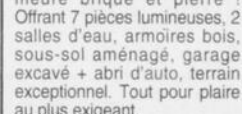
ST-DAMIEN



ST-DAMIEN



ST-DAMIEN



ST-DAMIEN



ST-DAMIEN



ST-DAMIEN



ST-MAGLOIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



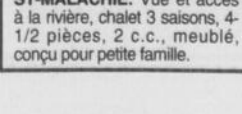
STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



STE-CLAIRE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-MALACHIE



ST-LÉON



ST-NAZAIRE



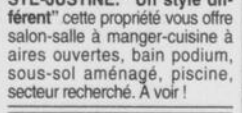
ST-NAZAIRE



ST-NAZAIRE



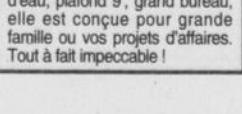
ST-CAMILLE



STE-JUSTINE



STE-JUSTINE



STE-JUSTINE

# LES ANNONCES CLASSÉES

## HEURE DE TOMBÉE : Mercredi, 16h30

Utilisez ce coupon ou passez à nos bureaux. N'oubliez pas que toutes les annonces sont **PAYABLES D'AVANCE**

1. \_\_\_\_\_ 14. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_ 15. \_\_\_\_\_  
 3. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
 4. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
 5. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
 6. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
 7. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
 8. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
 9. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
 10. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
 11. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
 12. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
 13. \_\_\_\_\_

Mode de paiement:  Chèque  Mandat-poste  Visa  Mastercard

Numéro de la carte: \_\_\_\_\_

Expiration: \_\_\_\_\_

Faites parvenir votre paiement à:

**La Voix du Sud,**

1516-A, Route 277, Lac-Etchemin, G0R 1S0

Nombre de parutions demandées: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Rubrique désirée: \_\_\_\_\_

### 100 LOGEMENTS À LOUER

A louer, beau grand 3 1/2, près de l'Eglise et des services, St-Anselme, libre à partir d'avril. Infos: (418) 885-8487

A louer, Lac-Etchemin & Ste-Rose logements 4 1/2, belle vue, entièrement rénovés, ensoleillés, chauffés, éclairés, déneigés, tous les services inclus, libres immédiatement et en juillet. (418) 267-5201 ou 267-5237

A sous-louer ou à louer, très grand 5 1/2 situé à St-Malachie, 335\$/mois, libre immédiatement. Aussi laveuse & sècheuse, 400\$ pour les 2. (418) 642-2847 ou 595-2456

Honfleur, 4 1/2 pièces, semi-meublé, grand terrain, sous-sol, bien éclairé, cabanon, 204 de l'Eglise. Infos: (418) 883-3213 jour.

Lac-Etchemin, 2 1/2 ET 4-1/2 pces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Inf.: 625-7712 après 18h00.

**ANNONCES CLASSÉES**  
625-7471  
1-866-325-8649

### 100 LOGEMENTS À LOUER

LAC-ETCHEMIN, grand 4 1/2 & grand 5 1/2 neufs, bien éclairés avec grand patio, accessibilité au terrain, non chauffés, non éclairés, 2 stationnements déneigés, libres en juillet. (418) 835-2942 ou (418) 569-4202

Lac-Etchemin, 1 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, rue du Sanatorium. Libre le 1er juillet. (418) 386-5445

Lac-Etchemin, très grand 5 1/2 refait à neuf, centre du village, libre immédiatement. MARILLOU (418) 625-2768 ou 625-2309

St-Anselme, rue des Marianistes, 4 1/2 pièces, moderne, très propre, porte patio, libre 1er juillet, 400\$/mois. 1-866-338-6047 sans frais

ST-DAMIEN, centre du village, maison seule à louer, 4 1/2, propre, beaucoup de rangement, libre pour juillet. Aussi 4 1/2 dans duplex, 2e plancher, cabanon, libre pour juillet. Possibilité avant. (418) 789-2070 ou (418) 885-4062

### 100 LOGEMENTS À LOUER

St-Damien, bien situé, grand 5 1/2, très éclairé, grande possibilité de rangement, pour juillet. (418) 789-3718

St-Lazare, grand logement 7 1/2 pièces non-chauffé, non-éclairé, stationnement compris, 490\$/mois. (418) 882-0541

### 100 LOGEMENTS À LOUER

ST-MALACHIE 3 1/2 & 4 1/2 pièces, possibilité de subvention, tout inclus. Coopérative d'Habitation Beau-Site Inf: 642-1377 ou 832-1566

Ste-Sabine, grand 5 1/2, très éclairé, centre du village, non-chauffé, non-éclairé, taxes eau et vidanges inclus, libre. (418) 383-3175



**Lionel Roy**  
agent immobilier affilié  
882-0753

Groupe **Sutton** Pro  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**ST-ANGES**: Petit domaine, érablière approx. de 300 entailles sur tubulure et tout équipement, cabane 26 x 32 + abri, isolé 4 saisons, 2.15 arpents carrés. Près autoroute Vallée-Jonction.

**ST-NAZAIRE**: Beau grand terrain boisé, cadastré, 350x125, centre du village, 10 000 \$.



**ST-MALACHIE**: Maison mi-étage, 4 chambres à coucher, revenu annuel de 12 600\$, idéal pour 2 générations, foyer, 5 506 pi<sup>2</sup> terrain. **PRIX RÉDUIT. AUBAINE 79 900\$.**

### 102 MAISONS

#### À VENDRE



Lac-Etchemin,  
140 000\$  
(418) 835-2765

Pourquoi payer 600 \$ pour un loyer ?  
Avec le programme **Zéro Comptant**  
Devenez propriétaire sans moux de tête.  
Financement à 100 % incluant :  
dépôt, notaires, taxes, gestion.  
Service personnalisé, discret, sans obligation de votre part.  
1-888-568-8104  
www.ocomptant.ca

1, 2, 3, CLIC vendu!!!  
Vendez vous-mêmes et économisez la commission. 17 photos, texte complet, pancarte, de 25 000 à 45 000 visiteurs par mois. www.clicmaison2000.com (514) 990-2542 ou sans frais 1-866-990-2542

Famille sérieuse recherche ferme ou maison à louer. Demandez Steeve ou Patsy au 642-2611 ou 882-0022.

### 102 MAISONS

Frampton, maison à revenus 2 étages, 3 logements 4 1/2 tous loués, intérieur rénové, extérieur très propre, bien situé centre du village. (418) 479-2048

Lac-Etchemin, joli Bungalow route 276 (rang 6) à 5 minutes du village, 3cc., 1 salle de bain refaite à neuf, patio, abri d'auto, entrée asphaltée, très grand terrain, partie boisée, ruisseau, moins de 60 000\$. (418) 625-3409

Maison à louer 4 1/2 pièces avec sous-sol, libre immédiatement, située à St-Nazaire, 137 boulevard Emile Lachance. (418) 642-5217

Maison à vendre, Ste-Justine, centre du village, 2 étages, louée jusqu'au 1er juillet 2005, 34 800\$ négociable. (418) 625-4838 ou 227-8041

St-Léon, centre du village, superbe vue, aire ouverte, rez-de-chaussée style loft, sous-sol 3/4 fini, solarium vitré, grande remise, impeccable, 29 000\$. Henri (418) 642-5820

St-Nérée, haut du village, 2cc., salon, cuisine + cuis. d'été, chauff. élect. et bois, terr. gazonné 90x100, cabanon double, s-meublé, fen. manivelle. 43.500\$ nég., 243-2505

## À VENDRE À SAINT-HENRI

**CONSTRUCTION Réjean Morin**  
CONSTRUCTEUR GÉNÉRAL  
Construction • Rénovation résidentiel • commercial  
882-6199  
74, Notre-Dame, St-Henri Gc, G0R 3E0 573-1588

**25 NOUVEAUX TERRAINS**  
6 800 à 10 000 pieds carrés  
10 terrains jamais de voisins arrière  
10 terrain non boisés  
5 grands terrains boisés

Maison modèle à visiter  
www.directduproprio.com  
Codes d'accès: 18515, 18 586, 18 587

## Le Permanent

DE BEUCE INC.  
Louis Trudel



625-3554



**NOUVEAU, LAC-ETCHEMIN**: Route du Golf. Maison mobile 2 chambres sur terrain 110 X 200. Directement face au golf. Installations septiques conformes.



**LAC-ETCHEMIN**. Érablière 3 200 entailles. Chalet habitable. Équipement 1re qualité.



**LAC-ETCHEMIN**: Près de l'école. Plain-pied 3 chambres. Sous-sol aménagé. Abri d'auto.



**REPRISE DE FINANCE**. Entre St-Louis et St-Prosp. Chalet-maison. Grand terrain. Pas de voisin.



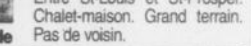
**LAC-ETCHEMIN, Bord de la rivière**. Chalet-maison. Cachet très intéressant. Baignade. Pêche. Beau terrain paysagé.



**MAISON DE CAMPAGNE**. Beau style avec cuisine d'été. Intérieur champêtre. Garage.



**ST-LUC**: Plain-pied très propre. 3 chambres. Sous-sol aménagé. Très grand terrain. Garage sur plancher de ciment. À l'entrée du village.



**LOT À BOIS**. 104 acres. Chemin. Gros bois franc. Erables. Bois mou. Zoné blanc. (poss. de construire)



**ST-LUC**. Chalet style suisse. 3 saisons. Grand terrain paysagé. Garage. Accès lac.

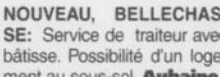


**Hélène F-Corriveau**  
COURTIER IMMOBILIER  
23, Couture, St-Anselme  
Rés. bur.: 885-9144  
www.helenefcorriveau.com

**AVIS DE RECHERCHE**  
Acheteurs sérieux pour fermettes, terres boisées et maisons dans Bellechasse.  
**CONTACTEZ-MOI !**



**NOUVEAU, BELLECHASSE**: Service de traiteur avec bâtisse. Possibilité d'un logement au sous-sol. **Aubaine.**



**BELLECHASSE: NOUVEAU**. Résidence pour personnes retraitées située à 10 minutes de Sainte-Claire. 9 chambres + logement pour propriétaires.



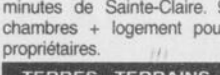
**NOUVEAU, ST-LÉON**: Maison 1 1/2 étage, 5 1/2 pces, 3 c.c., cabanon, près des services. Informez-vous!



**NOUVEAU, ST-ANSELME**: Bungalow brique, 9 1/2 pces, 4 c.c., s.s. aménagé avec foyer, garde-robe cède, ch. froide, impeccable, gar. 3 portes, ter. 9 000 p.c., rareté.



**TERRES - TERRAINS FERMETTES**



**ST-MALACHIE**: La Crapaudière, ter. résidentiels, boisés, aubaine.



**ST-GERVAIS**: cottage 5 1/2 pièces, 3 c.c., près des services. **Bas prix !**



**ST-MALACHIE**: Bungalow rénové 7-1/2 pces, s.s. aménagé, garage, terr. paysagé, Vue magnifique.



**NOUVEAU, ST-DAMIEN**: 246, Commerciale.



**NOUVEAU, ST-NAZAIRE**: Porcherie comprenant une maternité capacité de 72 truies, citerne, terrain 1.89 hectares. **Bas prix.**



**ST-ANSELME**: Jumelé 6 1/2 pièces, 3 chambres à l'étage, sous-sol fini, décoration récente, terrain paysager et clôturé. **Petit bijou !**



**ST-NAZAIRE**: Maison 1 1/2 étage, 6 pièces, 4 c.c., beaucoup de rénovations récentes, garage. **Bas prix.**



**NOUVEAU, ST-LÉON**: 412, Principale.



**NOUVEAU FRAMPTON**: Fermette de 1/2 hectare, cottage récent 7 1/2 pièces, 3 c.c., 2 salles de bain, foyer au salon, sous-sol aménagé, grange, vue magnifique. **Prix très intéressant.**



**ST-ANSELME**: Maison 2 étages, 7 1/2 pièces, 4 c.c., cuisine et salle de bain au goût du jour, ter. 924 mètres carrés, situé près des services. **LIBRE IMMÉDIATEMENT.**



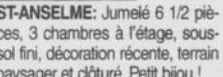
**NOUVEAU HONFLEUR**: Bungalow briques, 8 1/2 pces, 3 c.c., s.s. aménagé, fenêtr. récentes, ter. 8 476 p.c. avec remise, près des services.



**NOUVEAU, ST-MALACHIE**: 1300, Principale.



**ST-NAZAIRE**: 37, Louis-Tanguay.



**NOUVEAU ST-MALACHIE**: Maison de campagne avec son cachet d'antan, 5 1/2 pièces, 3 chambres, garage adjacent, petite grange, poulailler, ter. 43 600 p.c., site enchanteur.



**NOUVEAU ST-HENRI**: 89, rang du Moulin, fermette 1,95 hectares.



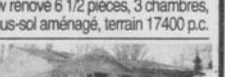
**COMMERCES**



**MAISONS**



**BELLECHASSE**, Épicerie-boucherie avec résidence 5 1/2 pièces pour proprio, bonne rentabilité. **Créez votre emploi.**



**NOUVEAU ST-LÉON**: Bâtisse comprenant 2 log. réno. de 4-1/2 pces ch., poss. d'un log. pour acheteur, près des services, bonne rentabilité.

Pour une transaction réussie !  
Groupe **Sutton** Pro  
Contactez-nous !  
**838.0900**  
Agents Affiliés: **Mariette Noël** et **René Lemieux**  
Visibilité sur différents sites internet



**ST-GERVAIS**: Cottage avec garage, 4 c.c. plus garage détaché 23X36. 89 500\$



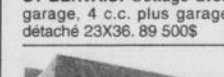
**ST-GERVAIS**: à la campagne, maison avec garage, construction 4 ans, 3 c.c., 2 salles de bain, céramique, lattes de bois, sous-sol aménagé.



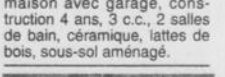
**ST-GERVAIS**: Bâtiment commercial, possibilité de transformer en logement, rés. pers. retr., près de tout.



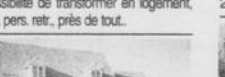
**ST-RAPHAËL**: Maison 3 c.c., ext. sans entretien, gar. détaché 23 x 26, sans voisin arrière.



**ARMAGH**: 2 c.c., espace pour bureau, salon de coiffure, toiture neuve. Vendu avec ameublement



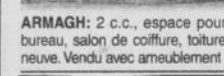
**ST-RAPHAËL**: Bungalow 3 c.c., beaucoup de rénovations, terrain 17 000 p.c.



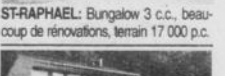
**ST-RAPHAËL**: Maison de campagne centenaire, 3 c.c., gar. détaché 24 x 38, terrain 45 000 p.c., environ 20 min. de Lévis.



**ST-HENRI**: Maison de campagne, 3 c.c., gar. dét. 23X24, terrain 30 000 p.c.



**ST-RAPHAËL**: Maison 1-1/2 étages, rénov. importantes, terr. 9500 pi<sup>2</sup>, sans voisin arrière, faites offre!



**LA DURANTAYE**: Maison à étages avec gar., 2 c.c., 2 s.b., beaucoup de réno. faites, possibilité d'ajouter 40 000 pieds de terrain.



**ST-PHILÉMON**: À la campagne, 2 c.c., const. 6 ans, gar. dét. 25X25, endroit de chasse, vue sur les montagnes, terrain 60 000 p.c.



**BELLECHASSE**: Terrain résidentiel et commercial. Trois bâtisses commerciales à vendre. Petit domaine 35 arpents avec cabane à sucre et traversé par une rivière.

**103 CHALET**

Chalet à louer situé sur le bord du lac Raquette, Lac-Étchemin. Possibilité de loger 6 personnes. Pour informations: (418) 625-6961

**104 TERRAINS**

A Notre-Dame-des-Bois, en Estrie terrains cadastrés à vendre en montagne. À partir de 9900\$ financement disponible. Visite guidée gratuite ou documentation: 819-888-2314 ou www.domainedesapalaches.ca

**106 COMMERCES**

Partie de local commercial à louer, jusqu'à 1100 pieds carré, Ste-Claire. (418) 883-4395

**108 TERRES**

Aubain! Grand terrain boisé à vendre, superficie 1 arpent carré, environ 200x200 pieds, près d'une rivière et des ruisseaux, 6000\$ ferme. (418) 885-9188

**110 CONDOS**

St-Malachie, grand condo 4 1/2 à vendre, luxueux, ameublement inclus, libre immédiatement. (418) 834-6661

**200 AUTOS**

1995 Hyundai, 4 portes, moteur et suspension à neuf, 2350\$. 1994 Blazer LT Thae, 4x4, 4 portes, V-6 3.3l, vortec, full équipements, 5600\$. 1991 Mazda MPV V-6 automatique, 1950\$. 1990 Plymouth Grand Caravan, 3.3l, 7 places, 600\$. 1984 Oldsmobile Cutlass Sierra pour pièces, 250\$. Pneus usagés de toutes grandeurs. (418) 883-2882

**200 AUTOS**

**1997 Camry CE automatique, bourgogne, toute équipée, 7200\$. (418) 670-1851**

Dodge Ram CL1500 2x4, 5.9L 1996 105,000km. Saturn SL-2 1998, 93 000km, automatique. Mazda Protégé 1996, 93 000km, automatique. Nissan NX 1993, 72 000km, automatique. Promolab, 196 route de l'Église à Honfleur 885-9016 ou 882-9476

Ford Tempo GL 1993, 4 cylindres, automatique, bonne mécanique, 4 roues d'été + 4 roues d'hiver, 1200\$. (418) 887-6976

Garage David Roy Inc. Dodge Caravan Sport 1996, 3.3 litres, air conditionné, 215 000km, 5 portes, 3800\$. Dodge Caravan 1998, 3 litres, air conditionné, blanche, 142 000km certifié, 4700\$. GMC Jimmy 1997, 4x4, full equip, automatique, 188 640 km, très propre, 6300\$. Mazda 323 1994, manuel, 178 000 km certifié, 2300\$. Pontiac Transport 1999, 157 000km, bleu, 6500\$. Ford Ranger XL 1995, 6 cylindres, manuel, king cab, 2x4, 152 000km, 4700\$. Pontiac Grand Prix 1993, 2 portes, 6 cylindres, noir, 147 000 km certifié, 1500\$. Honda Civic Si 1995, 4 cyl., 166,000km, 5500\$. Toute offre raisonnable sera acceptée. St-Nérée 243-2233

Ghislain Chabot Autos. Achat-vente-Echange. 30 unités en inventaire: autos, caravans, camions légers, motos, motoneiges et tout-terrains. Tous sont très propres, vérifiés au complet, vendus avec un millage certifié. Visibles au 700 Rang de la Fourche, Armagh. (418) 466-2551

Mercury Grand Marquis LS 2000, moteur 4.6 PC V-8, vitres électriques, système digital, sièges électriques, cuir, démarreur à distance, 79 500km, 15 200\$. (418) 625-3453

**200 AUTOS**

Pièces d'auto neuves et usagées. Supraz2000, meilleur prix garanti, spécial de la semaine sur freins avant, disques et plaquettes 70\$. Livraison partout au Québec sans frais 1-877-999-0080 www.supraz2000.com

**201 CAMIONS**

Chevrolet S-10 1992, 88 000km, moteur 2.5 manuel, huilé à chaque année, très propre, rouge vin, 2500\$. Le soir (418) 243-2356

Chevrolet Silverado 1996, 195 000km, King Cab, boîte 8 pieds, moteur 5.7 vortec, 2x4, tout équipé, 3/4 tonne, mécanique A-1. 7200\$. Infos: 418-882-1919 Bruno

**202 ÉQUIPEMENTS DE FERME**

Absolument besoin de tracteurs de ferme, petit bull de tout âge, compacts, mini-pépine, backo et tracteur, lift toute condition. Payons comptant. Payons bon prix. Mario 450-831-8448

**203 MACHINERIE**

À louer, chargeuses à bois, débrousailluses latérales, fendeuses autonomes et bien d'autres. (418) 464-2129

Tracteur Fordson Major 1962, loader, souffleur, chaîne à glace + 3 moteurs pour pièces, 4 cylindres, diesel, 5200\$. (418) 593-7991

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINE, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMP. TEL: 819-353-1777

**204 MOTONEIGES**

À vendre, pièces Yamaha SRX-700, 1998. (418) 883-1356

Bombardier Grand Touring 600 année 2000, full équipement. Polaris 500 Classique Touring 1999, full équipement. Les 2 à l'état neuf. Visibles au 700 rang de la Fourche, Armagh. (418) 466-2551

Bombardier MXZ Rave 800 HO 2004, 5000km, reculons, siège 1+1, jaune et noir, garantie sur moteur, 7500\$ négociable. (418) 625-0856 ou 625-3654

**206 ROULOTTES MOTORISÉES TENTES-ROULOTTES**

RENOVATION, REPARATION DE MOTORISÉS, roulottes, tentes-roulottes, toile, recouvrement, etc. Le Rembourreur CL Inc., 175, rang 10, St-Luc, 636-2195, site web: www.geocities.com/rembourreur\_cl

**207 TOUT-TERRAIN**

\$\$\$\$\$\$\$\$\$Achat de VTT de toutes marques, 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). Achetez motos Custom 1998-2005. Français: 819-752-2224, Daniel: 514-232-2578/ 450-581-1166

\$\$\$\$\$\$\$\$\$Achat et vente de VTT 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819) 364-2132 paget 819-795-0952

\$\$\$\$\$ACHAT DE VTT, 4-roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4, et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 page 819-795-2605 Achat, vente, échange.

Polaris Sportman 700 2004 à l'état neuf tout équipé. Pour infos: (418) 595-2402

**208 BATEAUX**

Freighter en bois, 22 pieds avec console, toit, trançon refait en aluminium + toile de transport + remorque tandem + moteur Yamaha 75 forces, très propre. Peut prendre échange. (418) 625-3701 le soir

**300 EMPLOI**

ATTENTION, enrichissez vous à votre rythme en travaillant de votre domicile, concept établi, aucune attrape, revenu possible 36 000\$ et +, bonis auto 1-877-789-2726 www.landryb.com

Barmaid demandée Bar 203, Ste-Claire. (418) 885-8430 demandez Francis.

**300 EMPLOI**

CAMELOTS demandés (jeunes ou adultes) pour le Journal de Québec à St-Damien. Si intéressés, contactez le 1-866-774-4028, laissez message.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE. Tu aimerais te faire rapidement \$\$\$? Une opportunité s'offre à toi. Vends une variété de chocolat. Levée de fond disponible pour les organismes. Gérant d'équipe demandé. Info: 514-277-0083 ou sans frais 1-800-561-2395

Tolérance Zéro. Organisme de raccompagnement. Tolérance Zéro est à la recherche de chauffeurs. Contactez Roger 1-888-822-7711 (sans frais)

**300 EMPLOI**

Personnes désirant perdre 8 à 10 livres par mois en gardant beaucoup d'énergie. Produits Herbalife (418) 222-1936

Travail à domicile, personnes sérieuses seulement retraités ou semi-retraités pour revenus supplémentaires. (418) 227-2834

**301 GARDERIE**

Nouvelle garderie à St-Charles, éducatrice avec beaucoup d'expérience, jeux éducatifs et sorties en plein air, grande maison et terrain vaste en campagne, 6 places disponibles. (418) 887-6508 ou cell 563-9275

**ANNONCES CLASSÉES**

625-7471  
1-866-325-8649



Noous sommes à la recherche d'un électromécanicien pour le département de maintenance.

**ÉLECTROMÉCANICIEN pour le quart de fin de semaine****Fonctions:**

- Détecter les troubles et effectuer les travaux électriques et électroniques;
- Détecter aussi les troubles pneumatiques et hydrauliques;
- Assurer un bon entretien préventif;
- Effectuer des travaux de soudure;
- Exécuter différents travaux de maintenance.

**Exigences:**

- Études: Secondaire terminé, D.E.C. ou D.E.P. en électromécanique de systèmes automatisés;
- Avoir 3 à 5 ans d'expérience;
- Excellente connaissance de la mécanique;
- Attitude positive dans les défis à relever;
- Bonne capacité d'adaptation;
- Expérience de travail dans une fonderie ou l'équivalence.

**Avantages:**

- Poste à temps plein pour le quart de fin de semaine
- Salaire: 17,05\$ de l'heure (selon convention collective en vigueur)

Pour faire partie d'une équipe dynamique et de bons avantages sociaux, faites parvenir votre curriculum vitae par fax au (418) 883-2297 ou par la poste ou par courriel: cdion@laforo.com avant le 18 mars 2005.

Fonderie Industrielle Laforo inc.  
131, boul. Bégin, Sainte-Claire (Québec)  
GOR 2V0

Seulement les candidats retenus seront contactés.

**A & D BOURGET AUTO INC.**

- Véhicules récents
- Soigneusement sélectionnés
- Accueil chaleureux
- Service courtis

179, du Fleuve, Beaumont  
ACHAT • VENTE AUTOS USAGÉS  
www.adbourget.com

Bur.: 837-2904 • Rés.: 837-7054

**AUTOS**

- 2004 Pontiac Grand Am SE, V6, mags, 35 000 km, 14 595\$.
- 2004 Pontiac Grand Prix GT 3800, série III, 35 000 km, 18 995\$.
- 2004 Sebring Limited décapotable, cuir, 25 895\$.
- 2004 Chevrolet Impala, état neuf, 14 995\$.
- 2004 Chrysler Sebring Touring, V6, 15 795\$.
- 2003 Subaru Legacy Outback, familial, AWD, 20 995\$.
- 2003 Ford Taurus SE, 49 000 km, 14 695\$.
- 2003 Chevrolet Impala LS, 3.8, super équipé, 13 995\$.
- 2003 Mustang décapotable, cuir, auto 22 000 km, 23 495\$.
- 2003 Chrysler Sebring LX Plus, noir, V6, toit ouvrant, 12 495\$.
- 2002 Oldsmobile Alero, 4 portes, bijou, 58 000 km, 10 995\$.
- 2001 Volvo 580, 2.9 L, 96 000 km, 20 995\$.
- 2001 Saturn SCI, 3 portes, 38 000 km, **VENDU**
- 2001 Cavalier VLX, 4 portes, 69 000 km, 7 495\$.
- 2001 Oldsmobile Aurora, 3.5 L, toit ouvrant, 78 000 km, 15 995\$.
- 2001 Toyota Echo, 4 portes, auto, air, 47 000 km, **VENDU** 9 995\$.
- 2001 Hyundai Sonata GL, 56 000 km, 8 995\$.
- 2000 Hyundai Accent, auto., 56 000 km, 5 995\$.

**UTILITAIRES**

- 2004 GMC Sierra SLE 2500 HD, king cab, 4x4, 31 000 km, noir, 31 995\$.
- 2003 Ford Windstar Limited, 45 000 km, TV/vidéo, 21 995\$.
- 2003 Dodge Grand Caravan Sport, super **VENDU** 495\$.
- 2002-2003 Windstar LX, 29 000 km, à partir de 13 595\$.
- 2002 GMC Sonoma SLS, KC, V6, auto, air, 43 000 km, 14 595\$.
- 2001 Windstar Sport SE, 72 000 km, 11 495\$.
- 2001 Blazer LT, 4 portes, toit ouvrant, super **VENDU** 5 995\$.
- 1996 Nissan Quest XE, super propre, 5 995\$.
- 2002 Roulotte Fifth Wheel Bonair, 19 pds, 11 995\$.

**OPPORTUNITÉ D'EMPLOI**

Notre client, Scierie Arbotek de St-Just-de-Bretenières, poursuit son expansion et désire s'adjoindre les services d'une personne dynamique pour combler un poste de :

**MÉCANICIEN CHEF D'ÉQUIPE (QUART DE SOIR)****RESPONSABILITÉS :**

Sous la responsabilité du contremaître de production et contremaître mécanique, le titulaire du poste sera responsable de l'entretien préventif, de la réparation de la machinerie et du bon déroulement des opérations de l'équipe de soir.

**EXIGENCES :**

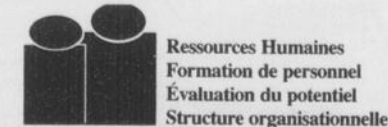
Débrouillard et autonome, vous avez des aptitudes pour la gestion et la supervision de personnel avec un DEP en mécanique industrielle et 4 ans d'expérience. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée.

**CONDITIONS DE TRAVAIL :**

Le poste offert est permanent à temps plein. L'horaire de production est de 17h30 à 4h00 du lundi au jeudi. L'horaire de l'entretien mécanique peut cependant déborder des horaires de production. Le salaire et les avantages sociaux seront en fonction des qualifications.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mars 2005 chez :

P.S.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi



PME PARTENAIRES  
11535, 1ère Avenue, #301  
Ville de St-Georges (Québec) G5Y 7H5  
Fax: (418) 228-1886  
Courriel : pmepartie@globetrotter.net



**Raoul Lemieux** Agent immobilier affilié

Cell.: 670-3041

rlmieux@lacapitalevenu.com

La Capitale Select 627-3333

**ST-MAGLOIRE**

Très très belle propriété de 4 cc, dont 3 servent pour le « Gîte du Passant ». Maison de grand confort située en montagne avec vue extraordinaire. Près du Massif du Sud et du golf. Maison bien entretenue et bien rénovée. 79 500\$ nég.

**ST-LAMBERT**

Très beau bungalow, 4 cc, 2 s.b., terrain tout boisé de 10 000 p.c. Situé au 110 rue Champlain à 10 min des ponts dans un secteur tranquille. Elle vous attend ! 119 500\$

**ST-MAGLOIRE**

Coquette maison de campagne, 4cc, propre irréprochable. Rénovée à 80%. Vue superbe. Situé près du ski et du golf. Terrain de 10 000 pi Libre rapidement. 59 500\$

**ST-LUC**

Maison de campagne, style chalet suisse, 3 cc, habitable à l'année. Terrain de 43000pi2 boisé, idéal pour amateurs de la nature et de ses sports. 10 min. du Massif en motoneige. Prix 59 000\$ nég

**ST-MAGLOIRE**

Au 38, rue Comeau, avec vue superbe sur la vallée et les Appalaches, venez découvrir cette maison avec ses 4 cc, 2 salons, 2 s.b., garage, verrière. Situé un peu en retrait du village. Beaucoup de potentiel, commercial, résidentiel. **VENDU**

**ARMAGH**

Superbe propriété combinant local commercial sur 3 étages et une résidence comprenant 3000 pi d'air habitable, 4 chambres, résidence très bien entretenue au coeur du village. Pourquoi pas la rentabiliser d'un 2<sup>e</sup> logement ou d'un commerce. 119 500\$ nég.

**ST-RAPHAËL**

Au 14, rue Andrée-Roy, jolie maison mobile 12 x 50 toute rénovée, 2 c.c., terrain de 5584 pi<sup>2</sup>, secteur paisible. Logez-vous à moins cher qu'un appartement. 42 000\$ nég.

**BUCKLAND**

Situé en fin de village, très jolie maison de campagne, 3 cc, très très propre et disponible au 1<sup>er</sup> août 2004. Vous cherchez un chalet 4 saison, le voici. Situé à 5 min du ski et 10 min du golf. Offre raisonnable acceptée.

**ST-DAMIEN**

Beau chalet habitable à l'année, 2 cc. Très ensoleillé par sa grande fenestration. Superbe terrain intime de 33000 pi<sup>2</sup>. À proximité du ski du golf et à 30 minutes des ponts. À qui la chance? 51 900\$

**ARMAGH**

Fermette de 7,36 acres, maison, grange, garage, hangar, 2 lacs artificiels, vue superbe, située à 45 min. de Lévis. 109 500\$ nég.

**ST-PHILÉMON**

Au coeur du village, très bel immeuble occupé de 3 logements avec possibilité de 2 autres ou un commerce. À vous de choisir. 89 500\$ nég.

**ST-PHILÉMON**

À l'entrée du village, immeuble résidentiel et commercial à potentiel illimité. Situé à 10 min. du Massif du Sud et 15 min. du golf Bellechasse. 197 500\$ nég.

**ST-PHILÉMON**

Duplex, 1 X 1 1/2 pces et 1 X 5 1/2 pces partiellement rénové, au coeur du village. Idéal pour propriétaire. Prix 34 500 \$

JE RECHERCHE POUR CLIENTS SÉRIEUX, LOTS À BOIS, TERRAINS, MAISONS DE CAMPAGNE, CHALETS, FERMETTES, ÉRABLIÈRES.

302 SERVICES SPÉCIALISÉS

**DÉMÉNAGEMENT ENTREPOSAGE A. DORÉ**

Bellechasse - Etchemins Local • Longue distance  
1-888-835-5184 (sans frais)  
www.alaindore.com

**DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORT P.A. ROY LTÉE**  
Local • Longue distance  
Emballage • Entreposage  
1-800-529-8366

Attention! Attention! personnes sérieuses pour perdre du poids, résultats garantis, professionnels de la santé. Contactez Rolly sans frais 1-866-444-5066

302 SERVICES SPÉCIALISÉS

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Évaluation gratuite: accès à de nouveaux emplois, entrée aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Centre du Pardon National. Demandez Lise: 514-842-2411. www.nationalpardon.org

303 OCCASIONS D'AFFAIRES

Ménage aide, Franchise en entretien ménager résidentiel, revenus garantis annuel de 50 000\$ et plus. Idéal pour couple, femmes, hommes. Info: 418-622-5474  
www.menageaide.com

304 OFFRE DE SERVICES

Entrepreneur spécialisé, licence RBQ, rénovations de tous genres, spécialité vente et installation de portes & fenêtres. (418) 883-2189; cell. 882-8789

304 OFFRE DE SERVICES

Ferait coupe de bois avec skidder, section Saint-Léon de Standon. Info: 660-7162.

304 OFFRE DE SERVICES

Offre service pour rénovations de tous genres, pose portes et fenêtres, moulures, galeries, patios, etc. Appelez au 642-5684

À votre portée, d'où que vous soyez!  
Voix Sud  
Visitez nous dès maintenant au www.lavoixdusud.com



La Villa des Etchemins



Pour une qualité de vie au delà de vos aspirations...

227, 1<sup>re</sup> Avenue, Lac-Etchemin  
(418) 625-4828  
(demandez Chantal)

- Milieu de vie sécuritaire
- Repas (saveur maison)
- Activités, messe, pastorale, bingo
- Surveillance 24 h./24



**Daniel Paré AUTOS**

532, 3e Rang, Honfleur  
(418) 885-9049

En février, rabais de 500\$ à 1000\$ sur plusieurs véhicules! Informez-vous!



2003 (2) Protégés LX, rouge et beige, automatique air climatisé, 13 995\$.



1997 Silverado 1500, 14 995\$.

AUTOS

- 2004 Sebring Touring, gris argent, 15 995\$
- 2004 Toyota Corolla CE, couleur bleu, 30 000 km, 16 995\$ à 16 495\$
- 2003 Altima SE, noir, 3.5 L, comme neuf!
- 2003 Tiburon SE, 29 000 km, manuel, bleu, 15 499\$
- 2002 Sebring LX, V6, automatique, équipement complet, mag, 10 995\$
- 2001 Sebring LX, V6, auto., équipement complet, 10 995\$
- 2001 Hyundai Accent GSI, manuel, argent, 58 000 km, 7 495\$
- 2000 Malibu, argent, 80 000 km, 8 995\$ à 7 995\$
- 2000, Focus ZX3, manuel, mags, aileron, full sport.
- 1999 Honda Civic DX, 2 portes, manuel, aileron, argent.
- 1999 Honda Accord DX, impeccable, 9 995\$.
- 1997 Mazda MX6, très propre, aileron arrière, 5 995\$.
- 1996 Neon, 2 portes, noir, manuel, mags, aileron, full sport.

CAMIONS

- 2003 Dakota Sport Plus, king cab, 4x4, argent, équipement complet, 22 995\$.
- 2002 Dodge Caravan SE, 10 995\$.
- 2002 Dodge Ram SLT Laramie TD, 122 000 km, automatique noir.
- 2002 Sonoma ZR2, king cab, 4x4, noir, 13 495\$.
- 2001 Jeep Grand Cherokee LTD, 4x4, couleur champagne, 65 000 km, FAITES OFFRE!
- 2000 Venture, 5 portes, sable, impeccable, équipement complet, 9 995\$.
- 2000 Jeep TJ Sport, 6 cylindres, manuel, 13 995\$.

Des bonnes occasions

**G. LAGRANGE TOYOTA LAC ETCHEMIN**

1740, Route 277, Lac-Etchemin  
(418) 625-3651

Des usagés de confiance!

- 2004 Van Sienna CE, 44 000 km.
- 2003 Camry LE, 46 000 km, V6.
- 2003 Rav4 Chili, noir, 55 000 km, manuel.
- 2003 Corolla, vert, automatique, 81 00 km, 11 400\$.
- 2002 Camry LE, 4 cylindres, 57 000 km.
- 2002 Camry LE, argent, 78 000 km, 4 cyl.
- 2001 Camry, V6, 52 000 km, comme neuf.
- 2001 Corolla automatique, air climatisé, 11 700\$
- 2001 Echo Sports, manuel 5 vit., 2 portes, rouge, a/c, 60,000 km.
- 2000 Honda Civic hatchback, manuel, 140 000 km, spécial 8 900\$.

**PARÉ ST-ANSELME**

1239 route Bégin, Saint-Anselme  
885-4471



2001 Buick Century, 57 000 km, tout équipé.



Chevrolet Venture LS 1998, 4 portes, 113 000 km, tout équipé.

- Chevrolet Tracker LXT 2003, 14 500 Km, Vert, auto., 4x4, impeccable!
- Pontiac Grand Prix SE 2002, 57 000 Km, Bourgogne, tout équipé
- Pontiac Grand AM 2002, V6, 40 000 km, 4 portes.
- Dodge Caravan 2001, 40 000 km, 3.3 litre, très bien équipé.
- Toyota Corolla Sport 2001, 70 000 km, air climatisé, équipé.
- Pontiac Grand Prix GT 2001, 46 000 km, tout équipé.
- Chevrolet Malibu 2001, 70 000 Km, Vert, tout équipé, à voir!
- Chevrolet Silverado 2500 HD Duramax 2001, 4x4, king cab
- Chevrolet Cavalier 2000 à 2002, choix de couleur, Bas kilométrage
- Chevrolet Silverado LT 1999, 5.3 L, 4x4, king cab, cuir.

**Daniel Paré DODGE CHRYSLER JEEP**

692, boulevard Henderson, Saint-Malachie  
(418) 642-2855



2005 Dodge Grand Caravan Sport, 22 895\$.



Financement à partir de 4.99%



Assistance routière • Rabais aux étudiants

- 2005 Chrysler 300 (2)
- 2004 Chrysler Sebring LX, 4 cyl., 34 000 km.
- 2004 Chrysler Sebring, 6 cyl., 34 000 km.
- 2004 Dodge SX 2.0, 9 000 km.
- 2004 Dodge SX 2.0, 25 000 km.
- 2003 Honda Civic LX, coupé, 18 000 km.
- 2002 Jeep Grand Cherokee Laredo, 48 000 km.
- 2002 Dodge Caravan, 42 000 km.
- 2002 Dodge Grand Caravan Sport, 59 000 km.
- 2002 Chrysler Néon LE
- 2001 Chrysler Intrepid
- 2001 Dodge Caravan SE
- 2001 Chrysler Néon, aut. 49 000 km.
- 2001 Chrysler Sebring LX, V6, 72 000 km.
- 2000 Dodge Caravan SE
- 2000 Dodge Ram 2500 SLT Laramie Quad Cab 4x4, diesel.
- 1999 Dodge Caravan, 75 000 km.
- 1998 Ford Contour Sport, 6 cyl., 86 000 km
- 1998 Dodge Stratus ES, 6 cylindres
- 1996 Chrysler Cirrus LXI

Changement d'huile gratuit  
Crédit 2e chance

Véhicules d'occasions certifiés Chrysler  
Tranquillité assurée grâce à la garantie Chrysler

Informez-vous des 2004 neufs!

Rabais exceptionnels offerts. Faites vite!

**MJ AUTO INC.**

1607, Route 277, Lac-Etchemin  
625-4040  
www.mjauto.net



2002 GMC Jimmy, 4 portes, tout équipé, 42 198 km, À VOIR!



2001 Toyota Corolla CE, 2 portes, manuelle, radio CD, 87 226 km, AUBAINE

- 2004 Chevrolet Impala, 3.4 L., tout équipé, 35 540 km, 15 995\$.
- 2004 Pontiac Grand Prix GT, couleur noire, tout équipé, beau bolide!
- 2001 Chevrolet Cavalier, 2 portes, manuelle, couleur noir, très propre, 6 995\$.
- 2001 Toyota Echo, 4 portes, automatique, radio CD, à voir!
- 2001 Hyundai Accent GS, manuelle, toit ouvrant, roues mags, 7 495\$.
- 2001 Dodge Caravan, tout équipé, 11 995\$.
- 2001 Mazda Protégé ES, tout équipé, manuelle, 86 228 km, 9 995\$.
- 2000 Jeep Grand Cherokee, V8, tout équipé, 14 995\$.
- 1999 GMC Safari Cargo, V6, automatique, 122 393 km, 7 995\$.



Services Agricoles AUBÉ Inc.

## OFFRES D'EMPLOIS

**CAMIONNEUR** classe 1 ou 3

**HOMME POUR USINE**

avec le sens d'initiative, et travail d'équipe.

Tél.: (418) 883-4115  
Fax: (418) 883-3060

### 304 OFFRE DE SERVICES

J'offre mes services pour bûcher et sortir du bois avec cheval et/ou tracteur et/ou skidder, 30 ans d'expérience, ou achèterais coupe de bois de toutes sortes. Après 18h00 257-4834

Vous avez une petite entreprise (ferme, garage, restaurant, etc.) et vous avez besoin d'une personne pour faire votre tenue de livres, rapport TPS & TVQ, calcul des retenues à la source, etc.? Ne cherchez plus et téléphonez au (418) 466-2625

### 500 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN: 12755, 12<sup>1e</sup> Avenue, St-Georges Est (équerre entre St-Georges et St-Prospér), rte 204. Achat, vente, consignation. Vous voulez acheter, vendre, mettre en consignation des meubles tels que: poêle, réfrigérateur, lav-sècheuse, set salon, set de cuisine, bibliothèque, set chambre. Inf. Guy, 227-2988/ouvert lundi au dimanche

Set de cuisine: table de 40 pouces x 60 pouces, rallonge 16 pouces + 4 chaises coussinées avec buffet, couleur blanc perle. (418) 883-3976

Classeur format légal 4 tiroirs dimensions 53 x 36 x 18, état neuf, 350\$ négociable. (418) 625-3003

### 500 AMEUBLEMENT

Mobilier de cuisine blanc et noir, 4 chaises + 2 rallonges, dessus de table cuir cuit, impeccable, cause déménagement. (418) 833-7651

### 501 ANIMAUX

Animaux de ferme à vendre: chèvres, canards, lapins, poules et chiots Husky Alaskan. Demandez Patsy (418) 642-2611 ou 882-0022

Chevaux à prêter pour hivernement près de Québec. Info: 418-683-9222 ou 520-1555

À vendre, taureau Charolais acère âgé de 2 ans avec papier bleu. Prix: 600 \$. (418) 383-3896

### 501 ANIMAUX

A Centre Canin Bellechasse, tonte & toilettage canin, service complet & professionnel. Offrez à votre chien le traitement anti-odeur qui dure plus de 3 mois. Accessoires, produits santé, NOUVEAU nourriture spécialisée NATUREMIX, Canine plus, Lifetime, tout pour la santé de votre compagnon. Sur rendez-vous. St-Nérée, (418) 243-3837

### 502 ANTIQUITÉS

Fabrication, restauration: meubles, bois, rotin, babiche etc...Fini antique et plus. Artisan & Passion 418-887-3914 St-Gervais (mardi au samedi)

### 502 ANTIQUITÉS

Super spécial! Nous payons les 2 taxes pour vous jusqu'à la fin mars. Francine Beaudoin, C'était hier, 1820 route 204 St-Prospér, 594-5111

### 504 BOIS DE CHAUFFAGE

Bloc de bois franc sec en sac de 50 livres, 3\$ sur place ou 4\$ livré. Infos (418) 386-1524

### 505 COIN DU BÉBÉ

À vendre, vêtements 0-24 mois pour fille. Aussi couchette, chaise haute, jouets et autres articles. (418) 789-2914

### 505 COIN DU BÉBÉ

COURS de peinture sous forme d'atelier, session de 8 semaines du début sept. à la fin juin: acrylique, huile, pastel, aquarelle, pratique de dessins. Atelier Danielle Laverdière 885-4909

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityof-course.com L'école de rédaction, 732-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

### 507 ORDINATEURS INTERNET

Ordinateur noir reconditionné. Pentium 3, 933 MHz, 256 MO RAM disque dur 20 GB, 4 ports USB 1.0 son, vidéo, réseau, 1.44 clavier & souris, licence Windows 98 SE, 275.00\$. Visionic Informatique 1-877-778-4302

## Faire carrière chez Desjardins

Un monde de possibilités

desjardins.com/emploi

### Caissier ou caissière - temps partiel temporaire

#### Lac-Etchemin

La Caisse populaire Desjardins du Sud de l'Etchemin sert 6 951 membres dans un marché rural. Son actif est de 146 millions de dollars, dont 55 millions en prêts aux particuliers et 22 millions en prêts aux entreprises, et son épargne totalise 130 millions de dollars (bilan, hors-bilan). La caisse compte 29 employés répartis entre 4 centres de services.

#### Le défi

- Accueillir les membres et les non-membres se présentant à la caisse afin de les accompagner dans leurs transactions et effectuer les services courants requis (AccèsD, chèques visés, carte VISA Desjardins, etc.);
- Effectuer toutes les opérations courantes (dépôt, retrait, échange de chèques, paiement de factures, vente de devises, rachat d'obligations, etc.);
- Préparer et vérifier les pièces justificatives liées aux transactions et les enregistrer;
- Réaliser des activités de traitement de numéraire (dénombrement, dépôt aux guichets automatiques, dépôt de nuit, etc.);
- Être à l'écoute de la clientèle et à l'affût des occasions d'améliorer la qualité du service.

#### Le profil

- Diplôme d'études professionnelles (DEP) en administration ou diplôme d'études secondaires (DES) et de six mois à un an d'expérience en services financiers ou service à la clientèle; ou Attestation d'études collégiales (AEC) dans le domaine de l'administration (dont AEC en conseils financiers) et de zéro à six mois d'expérience en services financiers ou service à la clientèle;
- Connaissance des procédures opérationnelles applicables aux activités et aux opérations courantes ainsi qu'à l'intégration des données dans les systèmes informatiques;
- Connaissance des normes de contrôle et des mesures de sécurité;
- Connaissance générale des produits et services Desjardins des opérations courantes et d'automatisation;
- Entregent;
- Être orienté(e) vers le client;
- Minutie et rigueur;
- Être orienté(e) vers l'action;
- Facilité d'apprentissage;
- Maîtrise de soi.

#### Conditions particulières

La personne retenue pourra être appelée à se déplacer dans les centres de services de la caisse, soit à Lac-Etchemin, à Sainte-Rose, à Saint-Cyprien et à Saint-Luc.

#### Postulez en ligne

Consultez notre site au [www.desjardins.com/emploi](http://www.desjardins.com/emploi) et sélectionnez le poste sollicité, concours 0500468, ou expédiez votre candidature à l'adresse suivante:

a/s de Madame Brigitte Giguère  
Directrice Opérations et transactions assistées  
Caisse populaire Desjardins du Sud de l'Etchemin  
223, 2<sup>e</sup> Avenue, C. P. 69, Lac-Etchemin, Québec, G0R 1S0.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le 8 mars 2005.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com) et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrir à vous.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

**Desjardins**  
Caisse populaire  
du Sud de l'Etchemin

Conjuguer avoirs et êtres

## OFFRE D'EMPLOI

Restaurant Le Saint-Michel  
119, route 132, Saint-Michel

### AIDE-CUISINIER(ÈRE)

Avec expérience  
Temps plein

(418) 884-2818

## OFFRE D'EMPLOI

Regroupement de producteurs recherche personne fiable et dynamique pour travail à temps plein sur ferme laitière.

- Tâches:
- Traite de vaches
  - Alimentation des animaux
  - Travaux aux champs

Contactez Mario Allaire au 259-7543  
Clément Lamonde au 259-2455

# MARMEN

MARMEN INC. EST L'UNE DES ENTREPRISES LES PLUS IMPORTANTES EN AMÉRIQUE DU NORD DANS LES DOMAINES DE L'USINAGE, DE LA FABRICATION ET DE L'ASSEMBLAGE MÉCANIQUE DE PIÈCES DE TOUTES DIMENSIONS. ELLE ÉLARGIT SANS CESSER SA CLIENTÈLE ET DISPENSE SES SERVICES À DES ENTREPRISES PROVENANT DE SECTEURS FORT DIVERSIFIÉS. MARMEN S'EST TAILLÉ UNE RÉPUTATION ENVIABLE SUR LE MARCHÉ INTERNATIONAL POUR LA QUALITÉ ET LA PRÉCISION DE SON TRAVAIL. CETTE ENTREPRISE NE CRAINT PAS LES DÉFIS. POUR MARMEN, TOUT EST POSSIBLE.

TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION, MARMEN A PRÉSENTEMENT DES POSTES À COMBLER. ELLE RECHERCHE DES GENS PASSIONNÉS ET FAISANT PREUVE D'ESPRIT D'ÉQUIPE. DES GENS À SON IMAGE, QUI AIMENT RELEVER LES DÉFIS, ET QUI SAVENT S'INVESTIR À LONG TERME.

### JOURNALIERS (FINITION)

Vous effectuerez des tâches variées telles que : PEINTURE, SABLAGE AU JET DE SABLE, finition de pièces et/ou meulage, inspection dimensionnelle et visuelle des pièces en fabrication et avant expédition.

EXIGENCES : Excellente dextérité manuelle et expérience dans le domaine.

### MACHINISTES

EXIGENCE : DEP en techniques d'usinage ou DEC en techniques de génie mécanique. ATOUTS : ASP en contrôle numérique et expérience sur machines conventionnelles et/ou numériques.

### MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

Exigences : Minimum 3 ans d'expérience en assemblage, entretien de ponts roulants, de machines-outils et d'équipements divers; DEC en technologie de maintenance industrielle ou DEP en mécanique d'entretien; connaissance des normes et principes de sécurité; facilité à travailler à grande hauteur.

Atout : Connaissances générales en électricité.

### SOUDEURS-ASSEMBLEURS

Savoir lire et interpréter des plans complexes.

### MÉTROLOGISTE

Vous serez responsable de la vérification, de l'étalonnage et de l'entretien des instruments de mesure et d'essai. Vous devrez effectuer le monitoring des procédés d'usinage, de l'inspection dimensionnelle en cours de production ainsi qu'à l'inspection finale.

EXIGENCES : Connaissance de l'environnement Windows et maîtrise de tous les instruments de mesure et d'essai.

ATOUTS : Connaissance de la norme ISO 9001:2000 et autres normes reliées à la métrologie.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Marmen Inc.  
Ressources Humaines  
845, rue Berlinguet, C.P. 6356, Succ. B  
Trois-Rivières (Québec) G8T 7W5  
Fax : (819) 379-0756  
rh@marmen.qc.ca  
www.marmen.qc.ca

N. B. : La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

**509 MARCHANDISES DIVERSES**

1 PLANCHER flottant HDF stratifié clic sans colle #1, trafic résidentiel intense 8mm, pin antique \$1.09/p.c. Chêne 2-1/2", verni 10 couches, \$2.59 p.c. Bois Franc Launer. Entrepôt chauffé. Ville de Québec. 418-840-1458 CAA

2 PETITS POELES A BOIS de cuisine (beige, blanc), boxstove, fournaise de salon, annexe à huile blanche, petit poêle à 2 ponts, poêle combustion lente, chaudières pour érables 2 et 3 gal. Inf: 935-3373

A vendre, vélo d'exercice marque Free Spirit 680, à l'état neuf, prix demandé 250\$. Informations (418) 883-4449

A vendre, Ensemble de chambre à coucher, en cerisier, 7 pièces, coût 6600\$, vendu à 2900\$. 418-801-9468

A vendre, Spa avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9100\$ vendu à 5300\$. 418-801-9468

A vendre, Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800\$, vendu 2300\$. 418-801-9468

Ameublement de maison et accessoires de cuisine à vendre: set de salon, chambre à coucher, etc. (41) 642-5883

Armoires blanches en stratifié, plaque de cuisson (Jen Air) avec hotte intégrée, four encastré et micro-ondes, parfaite condition. (418) 625-1501

Aubaine! Liquidation d'équipements de restaurant, chambres froides, réfrigérées, congelées et à bières, comptoirs 4 tablettes de 6 pieds et 3 pieds. (418) 832-7041

Barils (45g) + chaudières (5g) + réservoir (250g) usagés, quantité limitée. St-Gervais 418-887-3914 (mardi au samedi).

**Cages à lapins à vendre et accessoires.** (418) 885-9126

Évaporateurs usagés à bas prix, un de 2 1/2 x 7 pieds, un de 5 pieds x 9 pieds, à l'huile, pannes stainless, 20 barils de 32 gallons, un bassin en stainless, 250 gallons. (418) 642-5421

Foin à vendre, balles carrées 1ère coupe et ensilage de balles rondes 1ère et 2e coupe. (418) 883-3196

Montage et réparation de lignes électriques privées, chalets, érablières. Plus de 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Info: 835-3121

SCIERIE MOBILE 3495\$. LumberMate-2000 & LumberMate-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN

**509 MARCHANDISES DIVERSES**

Presses à sirop d'érable 7 pouces marque CDL, prix demandé 500\$. (418) 243-2374

**518 VOYAGES**

**EVADEZ-VOUS** avec Voyages Aline Plante!!! **CASINO DE CHARLEVOIX** A tous les jours jusqu'en juillet 2005 15\$ (incluant 1 repas). Tirage de 100\$ en jetons-casino à la fin de chaque mois pour tous les clients!!! Départs de Lévis, Place Fleur de Lys et vérifiez nos autres départs (Galerias de la Canardière, etc.) Départs en soirée les samedis 17h15 Lévis et 18h00 Place Fleur de Lys! **MANOIR RICHELIEU** Départs à tous les jours, forfait 1 nuit/2 jours avec 3 repas jusqu'en mai 2005 (occ. double): - du dimanche au jeudi au montant de 100\$ (à l'exception de quelques dates à partir de 100\$). Les vendredis (à partir de 100\$) et les samedis (à partir de 125\$) incluant 2 repas et remise de 20\$ en coupons-casino (dont 10\$ différé). 5 mars forfait ski Mont Grand-Fond 140\$ par personne, incluant 2 repas, 20\$ coupons-casino, transport au centre de ski (billet de ski en sus). **CASINO DE MONTREAL** Michel Louvain 10, 17, 24, 31 mars et 10 avril. Super forfait à 44\$ incluant 20\$ de coupons-casino dont 10\$ différé et plus encore... un coupon d'une valeur de 10\$ applicable pour un repas dans l'un des 3 restaurants du Casino; ou casino seulement tous les jeudis et samedis au coût de 25\$. **CASINO DU LAC-LEAMY** 26 mars, 16 avril A partir de 145\$ par personne incluant hébergement au Hilton du Lac-Leamy, 60\$ de coupons casino, 2 repas et transport, 7, 14, 21 et 28 mai pour le "Festival des Tulipes" 60\$ de coupons casino, hébergement, 2 repas et le transport à partir de 170\$ par personne, hébergement au Hilton du Lac-Leamy. Informez-vous sur nos forfaits 2 nuits/3 jours!! 14 et 21 mai à partir de 150\$ par personne, hébergement au Ramada Inn. **VIVA LAS VEGAS** du 2 au 6 mai 2005 1089\$ par personne, incluant transfert aller-retour en autobus de Québec à l'aéroport, transport aller-retour en avion, hébergement à l'Hôtel Flamingo. Le voyage est accompagné par Mme Aline Plante. **FAITES VITE!! PLACES LIMITEES.** Bienvenue aux groupes, remise de jetons et cadeaux! Pour réservation: (418) 623-8906, détenteur d'un permis du Québec. Nos forfaits sont sujets à changement sans préavis.

**600 MESSAGES PERSONNELS**

Personnes seules. Le déjeuner rencontre Centre récréatif St-Henri, 120 Belleau à tous les dimanches à 10h00. Informations (418) 885-9134 ou 882-0161

**601 AGENCES DE RENCONTRE**

\*\*\*NOUVEAU\*\*\* **QUEBEC EN DIRECT** vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1.99\$/min. Pour payer par carte de crédit, composez le 1-800-711-2525

AAA. 100% Gay. La ligne gaie la plus libre du Québec. **GRATUIT** chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez 418-688-4488, composez le code 343

AAA. Rencontrez des célibataires sexy. 1er essai **GRATUIT** pour les hommes, toujours **GRATUIT** pour les femmes. Appelez 418-948-0303 entrez le code 344

**AGENCE NICOLE** pour but sérieux, amitié ou aventures occasionnelles. Lundi 9h00 au jeudi 21h00. Inf: 831-6970

Douce Monica. Affectueuse et chaleureuse. Charme et discrétion assurée. (418) 226-8773 ou 225-8080

**GRATUIT! GRATUIT! GRATUIT! GRATUIT!** www.sexatout.com ou le 1-800-811-7393, visitez notre boutique érotique en ligne. Vous manquez de temps! Et bien magasinez maintenant dans le confort de votre foyer. Service 24 heures sur 24! Nos représentantes se feront un plaisir de vous conseiller et de répondre à vos questions. Spécial du mois: Vibrateur Vibe et un lubrifiant slick pour 14.95\$. Envoi postal discret, délai de livraison rapide. Différents modes de paiement pour mieux vous servir: Visa/Mastercard, mandat poste et argent comptant sur livraison (COD). Demandez votre catalogue gratuit! Osez les fantasmes! Composez dès maintenant le 1-900-561-3050 à seulement 15\$/appel.

**601 AGENCES DE RENCONTRE**

**LE RESEAU EROTIQUE LE PLUS OSE EN VILLE!** Nous avons le plus grand choix de filles. Téléphonez dès maintenant au: 1-900-643-8000 seulement 1.99\$/minute. Écoutez les messages des filles **GRATUITEMENT** au 1-800-677-6415

Le réseau rencontre qui fesse! La ligne de rencontre où le plaisir commence! Mesdames! Obtenez le double de vos points! Pour une durée limitée. Consultez notre site Internet pour connaître la liste de nos cadeaux au www.ere-seaurencontre.com Devenez membre gratuitement en composant le 514-768-3999. Messieurs, bloc de temps pour aussi peu que 25\$ au 1-900-561-7393. Plus pour votre argent, en payant par visa/mastercard au 514-768-3999. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10 minutes), visa/master card (514) 768-3999, 1-800-571-3999 (pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com, sexe en direct par Web Cam.

**602 SCIENCES OCULTES**

**12 MINUTES GRATUITES ET DES REPONSES PRECISES! L'ERE DU VERSEAU.** Que demander de mieux! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus. Composez dès maintenant l'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min, seulement 18 et plus.

**ANNONCES CLASSÉES 625-7471 1-866-325-8649**

**ORDINATEUR NEUF**

Cpu Intel Celeron 2.6 ghz, 256 Mo Ram 30 Gb disque dur, vidéo, réseau, son intégré, cd rom, garantie 1 an.  
Prix: 435.00\$

**Visionic Informatique 1-877-778-4302**

**Tu veux travailler dans Bellechasse**

**Le Carrefour Jeunesse Emploi de la MRC de Bellechasse peut te venir en aide !**

Les entreprises de la région sont en pénurie de main-d'oeuvre, viens t'inscrire à notre banque de candidats et nous pourrions référer tes coordonnées à ces employeurs.

Si tu es âgé(e) de 16 à 35 ans et que tu résides dans la MRC de Bellechasse, contacte-nous au (418) 887-7117 ou au 1-800-932-4562 et viens nous rencontrer.

Programme de Ressource Alternative des Jeunes de Bellechasse

Emploi Québec Québec Chaudière-Appalaches

**MRC DES ETCHÉMINS**

**Conseiller(ère) en sécurité incendie et sécurité civile**

**POSTE :**  
La Municipalité Régionale de Comté des Etchemins est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) en sécurité incendie et sécurité civile.

**FONCTIONS :**  
Sous l'autorité du directeur général de la MRC et la supervision d'un comité intermunicipal, la personne retenue agira à titre de ressource régionale affectée aux tâches découlant des responsabilités de la MRC dans le cadre de la mise en oeuvre du schéma de couverture de risques, dont particulièrement :

- l'élaboration des différents programmes prévus au schéma de couverture de risques;
- la formation des pompiers et les démarches nécessaires à la reconnaissance des acquis;
- l'évaluation de la formation;
- la recherche des causes en incendie en collaboration avec les pompiers des municipalités locales;
- l'élaboration de plans d'intervention;
- le soutien aux directeurs locaux des services incendie et aux municipalités dans l'accomplissement des tâches prévues au schéma.

La personne assignée à ce poste se verra confier, le cas échéant, les tâches et responsabilités reliées à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'un schéma de couverture en sécurité civile.

Le(la) conseiller(ère) en sécurité incendie et sécurité civile se verra confier toute autre tâche confiée à la MRC en vertu de l'Entente intermunicipale relative à la mise en oeuvre du schéma de couverture de risques de la MRC des Etchemins.

**EXIGENCES :**

- Détenir une formation jugée adéquate pour remplir l'ensemble des fonctions décrites pour ce poste, et posséder une expérience pratique d'intervention d'au moins deux (2) ans en sécurité incendie dont au moins un (1) an comme pompier actif ;
- Avoir complété la formation collégiale Profil 3 : Instructeur en sécurité incendie, ou une formation reconnue équivalente par l'École nationale des pompiers du Québec;
- Être instructeur accrédité par l'École nationale des pompiers du Québec pour dispenser le programme de formation Pompier 1, ainsi qu'instructeur accrédité en santé et sécurité au travail de l'Association paritaire pour la santé et sécurité du travail, secteur municipal;
- Posséder une expérience reconnue par un établissement de formation d'au moins deux (2) ans comme instructeur en sécurité incendie;
- Démontrer une excellente connaissance pratique du monde municipal, et particulièrement, en milieu rural;
- Faire preuve de leadership et d'initiative, d'une excellente capacité d'expression orale et écrite, ainsi que d'une solide expérience du travail d'équipe;
- Pouvoir démontrer une excellente connaissance pratique de l'ensemble des ressources matérielles utilisées en matière de sécurité incendie;
- Posséder une bonne maîtrise des outils informatiques, dont particulièrement le logiciel Word et Excel de MsOffice ainsi que les outils de communications utilisés dans un environnement informatisé.

**HORAIRE DE TRAVAIL :**  
L'horaire hebdomadaire de travail sera de quarante (40) heures planifiées en fonction des tâches à réaliser.

**CONDITIONS DE TRAVAIL :**  
• La rémunération sera établie en fonction de la formation et de l'expérience.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION :**  
• Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 11 mars 2005 à 16h30 à :

**Concours " Conseiller(ère) en sécurité incendie et sécurité civile "**  
Fernand Heppell, directeur général  
MRC des Etchemins  
1137, Route 277  
Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0  
Courriel : fheppell@mrcetchemins.qc.ca

**La Coopérative de solidarité de services à domicile des Etchemins est une entreprise oeuvrant dans le domaine de l'assistance à domicile. Avec ses 70 employés membres, la Coopérative assure le service à tout près de 600 membres utilisateurs dans la MRC des Etchemins.**

**DIRECTRICE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

**Responsabilités générales**  
Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne recherchée :

- Gère la performance des ressources humaines et financières ;
- Élabore et met en oeuvre le plan de développement de la coopérative ;
- Gère le développement des affaires et s'assure de la qualité des services ;
- Soutient le travail du conseil d'administration ;
- Gère les relations avec les organismes et les partenaires du milieu.

**Compétences relationnelles**  
• Capacité à rassembler, à communiquer, à diriger, à motiver et à promouvoir l'éducation coopérative.

**Exigences reliées au poste**  
• Baccalauréat en administration des affaires ou l'équivalent et 3 ans d'expérience pertinente.  
• Expérience en gestion des ressources humaines sera un atout.  
• Connaissances des outils bureautiques : Word, Excel, Outlook.

**Salaires**  
• Selon l'échelle en vigueur dans le réseau des coopératives de services à domicile.

**DÉPÔT DES CANDIDATURES**  
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 11 mars 2005, 16h00 à :

**Concours (offre d'emploi)**  
**Coopérative de solidarité de services à domicile des Etchemins**  
À l'attention du comité de sélection  
201, rue Claude-Bilodeau, C.P. 14  
Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0  
Courriel : cssdelb@sogetel.net  
Télécopieur : (418) 625-4509

*N.B. : Seules les personnes dont la candidature aura été retenues seront contactées.*

**602 SCIENCES OCULTES**

AAA JO-SOLEIL Voyante 15 ans expérience (prop. Jocelyne Cabana) Composez 1-900-451-8883- 24/24- 7jrs/7-18 ans + à 3.99\$/min. Possibilité de minute gratuite et de bloc de temps à 1.99\$/la minute. Info quelle voyante est en ligne 514-724-6904. Vous trouverez des réponses à vos problèmes et des solutions rapides à vos problèmes. Amour-Santé-Travail-Argent etc... Site Internet www.josoleil.com Nous engageons. Consultation privée ou info 514-869-8435

**REMERCIEMENTS**



Monsieur Darius Cloutier

Profondément touchés par les marques de sympathie et de soutien reçues lors du décès de **MONSIEUR DARIUS CLOUTIER**, survenu le 11 février 2005 à la Villa des Etchemins à l'âge de 87 ans et 7 mois.

Sa soeur remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont témoigné des marques de sympathie, messes, dons, affiliations de prières, fleurs et assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Sa soeur Monique et son conjoint Honorius Turcotte

**602 SCIENCES OCULTES**

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89\$/min. Procurez-vous le livre Prédiction 2005 de Mme Louise Haley, pour information ou pour paiement par visa, master, composez le 514-768-2000, Ext. 1-800-799-6395, visa, master, 2.59\$/min. (+taxes), ou visitez le www.prediction2000.com

**REMERCIEMENTS**



Madame Rosalie Bilodeau

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **MADAME ROSALIE BILODEAU** survenu le 5 février à l'âge de 86 ans et 10 mois de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et nous tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

Ses frères et sa soeur Paul-Émile, Gérard, Jeannette, Ovila

**602 SCIENCES OCULTES**

Avez-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+3 99\$/min. 1-900-451-9602 Visa/Mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca Inf. 1-900-561-8728 (\$3.99/min., 18ans+)

TELE-VOYANCE AVEC CELESTE. TEL QUE VU SUR LES ONDES DE TQS ET DE TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute 1-866-vooyance. Consultation en personne avec Céleste au 1-866-869-2623. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises 4.99\$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com

**REMERCIEMENTS**



Monsieur Rosaire Vallières

Son épouse, ses enfants et petits-enfants vous prient d'agréer l'expression de leurs sincères remerciements et conserveront toujours un souvenir ému de la sympathie que vous leur avez témoignée au moment du décès de **MONSIEUR ROSAIRE VALLIÈRES**.

S.v.p. veuillez considérer ces remerciements comme étant adressés personnellement.

**603 PERDU / TROUVÉ**

DECOURAGEMENT, tristesse, moments difficiles! Dans ta peine, se savoir écouté, ça libère. Tu aimerais en parler sans être jugé! Raconte-toi 642-2723 et c'est GRATUIT.

**700 FAVEURS OBTENUES**

Merci au Sacre Coeur de Jesus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier J.B.L.

REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR DE JESUS pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. G.B.

**ANNONCES CLASSÉES**  
625-7471  
1-866-325-8649

**REMERCIEMENTS**



Monsieur Camille Noël

Les membres de la famille Noël ont grandement apprécié la sympathie que leur ont manifesté parents et amis (es), lors du décès de **MONSIEUR CAMILLE NOËL**. Sincère merci à chacun et chacune de vous pour votre délicate attention.

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

**REMERCIEMENTS LUCIE BOUFFARD (GAGNON)**



A l'Hôtel Dieu de Lévis, le vendredi 18 février 2005 à l'âge de 51 ans et 5 mois est décédée Mme **Lucie Gagnon**, épouse de M. Denis Bouffard, elle demeurait à Sainte-Claire.

Le service religieux fut chanté le samedi 26 février 2005 à 11 h en l'église de Sainte-Claire et de là au cimetière paroissial.

La famille a confiée la direction des funérailles au **Maison Armand Plante Inc.** 1130, Notre-Dame Nord, Sainte-Marie-de-Beauce.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Joannie, Tiffany, Réjean-Denis, ses frères et soeurs: feu Rock, Gabriel (Liliane Cloutier), Ginette, Marcelle (Serge Duguet), Thérèse (Michel Dubois), ses beaux-frères et belles-soeurs: Adrien (Cécile Rouillard), Cécile (Georges Potvin), André (Christine Bouchard), Marcel (Francine Gagnon), Jeanne D'Arc (Jacques Boutin), Jean-Paul, Marie-Claire, neveux, nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et nombreux amis, amis.

N.B.: M. Bouffard et ses enfants tiennent à remercier toutes ses amies, spécialement Nicole pour l'espoir qu'elle a pu lui apporter au cours de la dernière année. Un merci au personnel du service oncologie, ainsi qu'au personnel du 7e étage de l'Hotel Dieu de Lévis.

Son époux ainsi que ses enfants, remercient bien sincèrement, tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathies, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistances aux funérailles.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**Blouin Optométrie**  
207-A, 2e Avenue, Lac-Etchemin  
625-5253



Pour que vous y voyez plus clair...

**Services visuels complets**

- Examen de la vue • Lunettes
- Verres de contact

**LABORATOIRE DE TAILLAGE SUR PLACE**

**Lunettes solaires**



« En forêt privée, vous seriez surpris des résultats ! »



La forêt privée, ma passion!

En Chaudière-Appalaches, la forêt privée couvre 90 % du territoire forestier et plus de 5000 propriétaires sont membre d'un **groupement forestier**.

Ces propriétaires de forêt privée l'aménagent avec soin depuis plus de 30 ans, en partenariat avec le Gouvernement du Québec et leurs **groupements forestiers**. Les résultats obtenus sont impressionnants, autant sur le plan environnemental, social, qu'économique!

Par des milliers d'interventions à petite échelle, conciliant la protection et la mise en valeur des autres ressources, nous avons une forêt privée en santé et plus productive.

En poursuivant le travail, avec l'appui de nos partenaires, la forêt privée peut jouer un rôle majeur en diminuant la pression de récolte de bois en forêt publique et ainsi soutenir l'activité économique en Chaudière-Appalaches.

**Les Groupements forestiers de Chaudière-Appalaches**

www.RES4M.org

*Les Rendez-vous de la Francophonie*

...à Québec

**9 millions** francophones!  
se donnent rendez-vous d'un bout à l'autre du pays

Du 4 au 20 mars, participez aux nombreuses activités.

**4-12 mars 2005**

**Théâtre :**  
« Vol au-dessus d'un nid de coucou »  
Québec (Vanier)  
Le centre d'art La Chapelle, 620, avenue Plante (418) 686-5032, chapelle@ville.quebec.qc.ca http://www.oricom.ca/lachapelle

**4-20 mars 2005**

**Concours Danse tes mots**  
Québec  
Centre Uriel, 1415, boul. Charest Ouest, local 108  
Entrée libre  
Christiane Bélanger (418) 525-5751 http://info@christianebelanger-danse.com

**5 mars 2005**

**Marie-Denise Pelletier chante**  
Québec  
Théâtre Petit Champlain, 78, rue du Petit-Champlain (418) 692-2631  
La Maison de la Chanson http://www.theatrepetitchamplain.com/

**13 mars 2005**

« Lili Bellule »  
Québec (Vanier)  
Le centre d'art La Chapelle, 620, avenue Plante  
Entrée libre (418) 686-5032 http://www.oricom.ca/lachapelle

**17 mars 2005**

**Les plus belles chansons de la langue française des auteurs québécois**  
Québec  
Centre social de la Croix-Blanche, 900, rue Dessane  
Lorraine Mathieu (418) 683-3677

**18 et 19 mars 2005**

**Jamil**  
Québec  
Théâtre Petit Champlain, 78, rue du Petit-Champlain (418) 692-2631 http://www.theatrepetitchamplain.com/

**19 mars 2005**

**Spectacle d'Yves Lambert, ex-Bottine Souriante :**  
« Les p'tits plaisirs de Monsieur Lambert »  
Québec (Vanier)  
Le centre d'art La Chapelle, 620, avenue Plante (418) 686-5032 http://www.oricom.ca/lachapelle

**19 mars 2005**  
**Finale régionale de Cégeps en spectacle**  
Québec  
Cégep Limoilou, 1300, 8e Avenue (418) 647-6600, www.climoilou.qc.ca  
Le RIASQ (Réseau intercollégial des activités socioculturelles du Québec) http://www.riasq.qc.ca/ces/



Visitez le **www.rvf.ca** pour consulter le calendrier complet!

# EN BREF

## Clinique d'impôt gratuite à la Maison de la Famille

Du 1er mars au 14 avril, la Maison de la Famille de Bellechasse offre des cliniques gratuites d'impôt aux personnes à faibles revenus, les mardis et jeudis de 9 h 00 à 16 h 00. Pour information, contactez la Maison de la famille de Bellechasse au 883-3101 ou sans frais au 1-800-454-3101.

## Besoin d'aide pour vos impôts ?

Votre revenu de 2004 était peu élevé, votre situation fiscale est simple et vous avez besoin d'aide pour compléter vos déclara-

tions d'impôt ? Si oui, le service d'action bénévole de Nouvel Essor peut vous aider. Pour ce faire, vous devez apporter vos formulaires, les mercredis ou jeudis entre 9 h 30 et 15 h 00 et ce, du 2 au 24 mars 2005. Pour plus d'information, communiquez au 625-9082.

## Le Service incendie de Saint-Nérée fête ses 25 ans

Le Service incendie de Saint-Nérée fête ses 25 ans d'existence, le samedi 5 mars à 20 h 00, à la grande salle du complexe municipal de l'endroit. Retrouvailles des actuels et anciens pompiers de la région, expo-souvenirs, hommages et soirée dansante avec disco-mobile et service de bar sont au programme de cette soirée à laquelle toute la population est invitée.

## Café-rencontre pour les proches aidants

Le service de soutien aux proches aidants de Nouvel Essor organise le mardi 8 mars de

13 h 30 à 15 h 30 au Centre culturel (aréna) de Saint-Prospère un premier café-rencontre à l'intention des personnes qui prennent soin d'un membre âgé, malade ou en perte d'autonomie de leur famille. Pour faciliter leur participation, un service de répit-accompagnement est offert durant la durée du café-rencontre pour les personnes dont les proches aidant(e)s prennent soin. Pour en profiter, téléphoner à Mme Clémence Veilleux au 625-9082.

## Développement et paix à Beaumont

L'organisme Développement et Paix tient le dimanche 6 mars à 19 h 30 à la sacristie de l'église de Beaumont une soirée-causerie ayant pour thème "Les femmes du Bénin luttent pour la vie". L'oratrice invitée, Mme Émilie Tamadaho est la présidente du Cercle d'autopromotion pour le développement durable, qui supporte les femmes et leur

offre du crédit pour la création de micro-entreprises.

## Tournoi de Joffre bénéfique du 175e de Saint-Anselme

Le dimanche 27 février, dès 10 h 00, un tournoi de Joffre est organisé dans le cadre des activités bénéfiques du 175e anniversaire de Saint-Anselme, au Bar La diligence, 10 route Morissette, Saint-Anselme. Apportez votre jeu et un coéquipier avec vous ! Inscription sur place au coût de 10 \$ par personne. Les quatre équipes finalistes se partageront 200 \$. Pour information, communiquez au Bar La Diligence 885-9039, ou Yves Turgeon 885-1639.

## Clinique de sang à Saint-Raphaël

Une clinique de sang se tiendra le jeudi 10 mars au Centre communautaire de Saint-Raphaël au 104 rue du Foyer de 14 h 00 à 20 h 30. 125 donneurs sont attendus.

# Enfin, c'est la relâche!

## Laissez-vous gagner par la bougeotte!

On ne cesse de le répéter: l'activité physique est essentielle au bien-être physique et psychologique des petits comme des grands. Alors, profitez de la relâche pour abandonner votre train-train de sédentaire et pour bouger un peu! D'ailleurs, en plein cœur de l'hiver, se dégourdir est un besoin vital. Le taux d'absentéisme dans les écoles et les bureaux le montre bien. Ne laissez donc pas la fatigue et la dépression prendre le dessus. Sachez vous gâter en vous offrant un court répit en famille. Vous en retirerez beaucoup et vos enfants aussi! D'ailleurs, rien de plus simple, en cette période de vacances, que de trouver des activités stimulantes à faire! Les centres de plein air et les stations de ski ont toujours une multitude d'idées pour vous faire bouger, et ils proposent souvent

des forfaits fort avantageux pour toute la famille. Descente en ski alpin ou en planche à neige, randonnée en traineau à chiens ou à cheval, promenade en raquette ou en ski de fond, glissade, patinage, motoneige... autant de défis amusants à présenter à vos enfants! Ce ne sont pas les choix qui manquent! Vous hésitez parce que vous n'avez pas l'habitude des sports d'hiver? Il y a un début à tout et, surtout, il n'y a pas d'âge pour s'initier aux plaisirs hivernaux. D'autant plus que la location d'équipement est très accessible et que des leçons pour débutants sont fréquemment offertes pour permettre d'acquiescer, en une heure ou deux, les rudiments nécessaires à la pratique sécuritaire de telle ou telle activité. Il vous suffit d'oser. Vos enfants en seront d'ailleurs ravis!

**LE SOMMET**  
BAR - SPECTACLE  
100, rue du Couvent, Arundel

On continue de vous en mettre plein la vue...

En février et mars PRODUCTIONS ✦ présente :

**Vendredi 25 février**  
gars: entrée 3\$  
filles: entrée gratuite

**DAME OPEN**  
Drinks gratuits toute la soirée pour les dames  
Animation - Danseurs - Musique DJ Pilou

**POUR LE VENDREDI DE LA RELÂCHE :**

**Vendredi 4 mars**  
entrée 5\$

**WEAK ANTS**  
Hommage à Greenday

**Vendredi 11 mars**  
entrée 5\$

**Concours Wet t-shirts**  
Musique DJ Pilou

**Samedi 12 mars**  
entrée 5\$

**Tournée LOLLIPOP**  
Musique techno - DJ Bandging Marc

**Vendredi 18 mars**

**Alcoholica**  
Hommage à Metallica

**Samedis 19, 26 février et 5 mars**  
entrée gratuite

**SAMEDI ROCK'N ROLL**  
Venez vibrer sous la musique des années 80

LES VENDREDI MOLSON DOUBLE VOTRE PLAISIR DE 21H À 23H

COMOS PRODUCTIONS ✦

**NOS PROMOTIONS**  
Jusqu'au 28 février, réservez un CLAIR DE LUNE\*\*  
Obtenez un pichet de bière gratuit\*\*\*  
Réservation: 418.466.2450

**POUR LES QUILLEURS :**

\*Tous les événements présentés au Bar Le Sommet sont réservés aux personnes de 18 ans et plus.  
\*\*Promotion valide selon l'horaire du CLAIR DE LUNE, soit le vendredi 21h à 3h et le samedi de 21h à 2h.  
\*\*\*Promotion en vigueur sur les produits Molson. 18 ans et plus.

**BAR le Poisson Rouge**  
Sainte-Claire 883-4272

**Nouveau pizza et sous-marin**  
**OUVERT 7 JOURS DÈS 8h00 A.M.**

- Billard gratuit tous les dimanches
- Jeudi des dames : 1/2 PRIX • Groupe à venir

**INFORMEZ-VOUS !**



Le **RÊVE**  
de toute bonne famille  
durant **LA RELÂCHE**  
du 26 février au 6 mars

[www.massifdusud.com](http://www.massifdusud.com)  
info : (418) 469-3676

Pour LA RELÂCHE

**Prix MAXIMUM pour une FAMILLE**

**73,34 \$\*** (peu importe le nombre) \* taxes en sus

# Sports

## Les Diablos encaissent deux revers

Les Diablos de Lac-Etchemin ont mal débuté la série 4 de 7 qui les oppose aux Justiciers de Saint-Joseph en subissant deux défaites en autant de matchs en fin de semaine dernière. Dans le premier match, vendredi à Saint-Joseph, le gardien des Justiciers Richard Lacroix a été intraitable envers les Diablos en repoussant les 29 tirs dirigés vers lui, pour ainsi conduire les siens à une victoire de 2 à 0. Éric Gosselin en première et Tony Lafontaine en troisième période ont marqué les deux buts pour les Joselois. Dans la seconde rencontre, dimanche à Lac-Etchemin, les Justiciers ont remporté une deuxième victoire mais au compte de 5 à 4. Les Justiciers ont d'abord pris les devants au compte de 4 à 0 avant que les Diablos ne ripostent avec trois buts sans réplique. Finalement, les Joselois ont toutefois ajouté un point à leur fiche pour finalement l'emporter par la marque de 5 à 4. Éric Gosselin avec deux buts et deux aides et Louis-Philip Gauthier avec deux buts et une aide ont mené l'attaque des Justiciers.

### SÉRIE ÉGALE

Dans l'autre série qui oppose Saint-Charles à Saint-Pascal, les Éperviers n'ont d'abord fait qu'une bouchée de l'Impérial en

les défaisant par la marque de 6 à 1. Les Éperviers ont mis rapidement la rencontre hors de portée en inscrivant 4 buts dans les 10 premières minutes de jeu en première période. Pier-Olivier Roy a inscrit deux buts pour les vainqueurs.

Dans la deuxième rencontre, disputée, elle aussi, à Saint-Charles, l'Impérial a toutefois pris sa revanche en défaisant, en prolongation, les Éperviers au compte de 6 à 5. Le match, qui a été ponctué de nombreuses pénalités, a bien failli se terminer en temps réglementaire à l'avantage de Saint-Pascal, qui menait 5 à 4 jusqu'en toute fin de la 3e période. Sébastien Roy, à 38 secondes de la fin de la troisième période, a toutefois forcé la tenue de la prolongation en inscrivant le but égalisateur. Finalement, c'est Guillaume Bérubé de l'Impérial qui a inscrit le but gagnant à 16:54 de la 1re période de prolongation et permis à son équipe d'égaliser la série un match de chaque côté. Cette série se poursuit à Saint-Pascal le samedi 26 février, à 20 h 30, le dimanche 27 février à 13 h 30, puis le vendredi 4 mars à Saint-Charles à 21 h 00. Les Diablos rendront pour leur part visite aux Joselois le samedi 26 février à 21 h 00 puis les accueilleront le dimanche 27 à 15 h 30

## Des Alouettes à Saint-Prosper

Dans le cadre de son 43e tournoi des Vétérans qui aura cours les 4, 5 et 6 mars prochains, la municipalité de Saint-Prosper accueillera, le dimanche 6 mars, une délégation de joueurs de l'équipe de football des Alouettes de Montréal, accompagnés de deux des membres de l'équipe des meneuses de claques de la formation. Ces derniers sauteront sur la glace à 13 h 30 pour se mesurer à une équipe formée de joueurs de football qui évoluent dans les diverses équipes de football de la région dont celles des Condors, de Carcajou, des Cyclones, etc..

Au préalable, les joueurs des Alouettes se préteront à une séance de signature d'au-

tographes de 12 h 00 à 12 h 45 à l'aréna de Saint-Prosper.

Outre ces deux équipes de football qui se disputeront une partie de hockey amicale, 38 équipes prendront part à ce 43e tournoi des vétérans qui sera notamment ponctué, le vendredi 4 mars à 21 h 00, de la mise au jeu officielle, qui sera suivie de la présentation du Vétéran de l'année ainsi que de celle des duchesses de l'Expo régionale de septembre prochain. Le brunch des vétérans tenu le dimanche 6 mars entre 8 h 00 et 12 h 00 au Centre culturel au profit de la Maison des jeunes l'Ado-Manie figure aussi parmi les moments forts de ce tournoi.

## Joëlle Couture-Légaré à un pas d'un doublé national

(SL) La judoka Joëlle Couture-Légaré de Saint-Charles est à deux doigts de prendre part à la fois aux championnats canadiens junior et sénior de judo de 2005. Le 6 février dernier, Joëlle a remporté la médaille d'or, dans la catégorie des moins de 52 kg, lors d'un tournoi de qualification des championnats nationaux juniors qui avait lieu à Rivière-du-Loup. Le 9 avril prochain, elle prendra part au championnat provincial junior au Cégep Lévis-Lauzon et une troisième place, dans le pire des scénarios, lui assurera un laissez-passer pour ce championnat national qui aura lieu en juillet prochain en Alberta. Le 19 février dernier, Joëlle participait à un tournoi de qualification sénior à Trois-Rivières, où elle a pris

une excellente 2e place. Cette excellente performance ainsi qu'une autre (3e place ou mieux) au prochain et dernier tournoi de qualification sénior, qui se tiendra le 10 avril au Cégep Lévis-Lauzon, pourraient lui permettre de se tailler un poste sur l'équipe provinciale de judo et lui donner également accès aux championnats canadiens séniors 2005 qui, seront disputés à Terre-Neuve en mai prochain.

**EN PREMIÈRE PAGE : La judoka Joëlle Couture est à deux pas de réaliser tout un exploit, soit celui de prendre part aux championnats national et junior de sa discipline en 2005.**

## Les Commandeurs passent en demi-finale

Après s'être inclinés en prolongation par la marque de 2 à 1 lors du 1er match de série de finale 3 de 5 qui l'opposait au Blizzard du Séminaire St-François, les Commandeurs de Lévis de la Ligue midget AAA ont rebondi en remportant les trois matchs suivants aux comptes de 6-2, de 3-1 et de 3-2 en prolongation pour ainsi remporter la série et passer à la demi-finale 4 de 7 qui l'opposera aux Gaulois du Collège Antoine-Girouard, selon l'horaire indiqué ci-après. Au cours des six rencontres disputées cette saison contre les Gaulois, les Commandeurs ont remporté 2 victoires à

l'extérieur et subi 4 défaites, dont 3 à domicile et 1 à l'extérieur. La première rencontre de la série demi-finale opposant les Commandeurs aux Gaulois a été jouée le mercredi le 23 février, à 19h30, à Contrecoeur. La seconde, le jeudi 24 février à l'aréna de Lévis et la 3e aura lieu le dimanche 27 février, à 14 h 00, à Contrecoeur. Le 4e match sera joué le lundi le 28 février 19h30 à l'aréna de Lévis et, si nécessaire, le 5e, le mercredi le 2 mars 19h30 à Contrecoeur; le 6e, le vendredi le 4 mars à 20h00 à l'aréna de Lévis et, finalement, le 7e, le dimanche le 6 mars 14h00 au Stade L.P. Gaucher.

## Armoires Abénakis inc.

PLUS DE 15 ANS D'EXPÉRIENCE, TOUT PRÈS DE VOUS...

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bains
- Comptoir - Bibliothèque
- Manteau de foyer
- Meuble sur mesure et commercial
- Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs.

Faites affaire avec une équipe dynamique!

301, Rue Industrielle  
LAC-ETCHEMIN  
**625-5245**

RÉSIDENCE: 594-5748  
M. Paul Caron, prop.

Licence RBQ: 1638-8308-48



## JUSTE DES GAGNANTS

www.defitabac.ca

6 SEMAINES POUR CESSER DE FUMER du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2005

Inscription avant le 1<sup>er</sup> mars  
Information: 1 888 853-6666

PLUS DE 30 000 \$ EN PRIX À GAGNER!

PRIX PROVINCIAUX DÉFI POUR LES PARTICIPANTS

- 1 voyage de rêve d'une valeur de 5 000 \$ plus 500 \$ en argent, destination au choix du gagnant (1<sup>er</sup> prix, 18 ans et plus)
- 1 bon-cadeau « équipement sportif » d'une valeur de 500 \$ (2<sup>e</sup> prix, 18 ans et plus)
- 1 prix 18-24 ans pour 2 personnes d'une valeur de 3 400 \$ (détails au www.leloft.ca)
- 1 appareil photo numérique (1<sup>er</sup> prix, 17 ans et moins)
- 1 baladeur CD/MP3 (2<sup>e</sup> prix, 17 ans et moins)

PRIX RÉGIONAUX DÉFI POUR LES PARTICIPANTS

- 16 caméscopes numériques
- 16 bons-cadeaux « disques et livres » d'une valeur de 300 \$ chacun

Défi J'arrête, j'y gagne!

Inscription au Défi J'arrête, j'y gagne! et à Objectif Famille sans fumée

Vous pouvez vous inscrire à la fois au Défi J'arrête, j'y gagne! et au volet Objectif Famille sans fumée, ou seulement à l'un ou l'autre des volets. Assurez-vous de satisfaire aux conditions d'admissibilité du ou des volets qui vous intéressent et cochez la ou les cases appropriées.

Cochez la ou les cases appropriées.

Je m'inscris au Défi J'arrête, j'y gagne!

Conditions d'admissibilité Défi J'arrête, j'y gagne! :

- Habiter au Québec
- Être un fumeur régulier en date du 31 décembre 2004
- S'engager à ne pas fumer du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril 2005 inclusivement
- S'associer à une marraine ou à un parrain, c'est-à-dire à une personne non fumeuse de 18 ans ou plus choisie dans son entourage.

Je m'inscris à Objectif Famille sans fumée

Conditions d'admissibilité à Objectif Famille sans fumée :

- Habiter au Québec
- Être âgé de 18 ans ou plus et être responsable du milieu de vie où réside la famille. Le mot « famille » désigne un groupe de personnes vivant dans le même milieu. Il peut aussi désigner une personne vivant seule
- S'engager à ce que personne ne fume à l'intérieur de son milieu de vie entre le 1<sup>er</sup> mars et le 11 avril 2005.

Vous pouvez vous inscrire en ligne, sur le site www.defitabac.ca, ou nous faire parvenir votre bulletin d'inscription avant le 1<sup>er</sup> mars 2005 par télécopieur au (514) 593-7662 ou par la poste à Défi J'arrête, j'y gagne! C. P. 292, Succursale Rosemont, Montréal (Québec) H1X 3B8.

Le score de la poste fait foi de la date d'envoi.

Remplissez un seul bulletin d'inscription. Les copies seront rejetées. Assurez-vous de répondre à toutes les questions qui vous concernent.

Sexe  M  F Date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. (maison) ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) ( ) \_\_\_\_\_ N° de poste \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Cette section doit obligatoirement être remplie si vous vous inscrivez au Défi J'arrête, j'y gagne!

Sexe  M  F Date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. (maison) ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) ( ) \_\_\_\_\_ N° de poste \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Cette question s'applique uniquement si vous vous inscrivez à l'Objectif Famille sans fumée:

Nombre de personnes dans votre famille (vous incluant): \_\_\_\_\_

De moins de 18 ans \_\_\_\_\_ De 18 ans ou plus \_\_\_\_\_

Il est possible que les données fournies dans ce bulletin d'inscription soient utilisées à des fins de recherche dans le domaine de la lutte contre le tabagisme. Je certifie que j'ai lu et compris les règlements qui sont disponibles au www.defitabac.ca. J'autorise l'envoi de renseignements sur le Défi J'arrête, j'y gagne! et sur l'Objectif Famille sans fumée aux adresses courriel fournies dans ce bulletin. Je pourrai me retirer de la liste d'envoi en tout temps.

Signature \_\_\_\_\_

Si vous avez coché pour vous inscrire au Défi J'arrête, j'y gagne!, une carte de confirmation d'inscription vous sera envoyée à l'adresse indiquée sur le bulletin. Prévoyez un délai d'environ trois semaines pour la recevoir par la poste. Cette carte de confirmation vous permettra d'obtenir gratuitement votre tresse Jean Coulu à la rescousse dans l'une des succursales Jean Coulu. Les personnes qui s'inscrivent en ligne au www.defitabac.ca recevront une confirmation instantanée à l'écran qu'elles n'auront qu'à imprimer pour se procurer leur tresse. Aucune confirmation d'inscription ne sera émise pour le volet Objectif Famille sans fumée.

## Sports EN BREF

### Sainte-Claire prépare sa course de tacots

La Corporation Loisirs et sports de Sainte-Claire tiendra le 24 juin prochain sa course de tacots annuelle. En prévision de cette course, la Corporation invite ceux qui projettent participer à cette course à se rendre au Complexe sportif et culturel, qui est sis au 160 rue de l'Église à Sainte-Claire ou à téléphoner au 883-2737 pour obtenir les règlements et les dimensions à respecter pour ceux qui construiront leurs tacots.

### Cours de sécurité dans le maniement des armes à feu

Un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu se tiendra au Centre de Culture de Lac-Etchemin (218, 3re avenue), les samedi et dimanche 16 et 17 avril 2005, de 7h30 à 17h00. Ce cours comprend les modules

CCSMAF et ICAF requis pour l'obtention d'un permis d'acquisition d'armes à feu ou de chasse à l'arme à feu ou à l'arbalète. L'instructeur principal du cours est Jacques Gagnon et le nombre maximum de candidates ou de candidats est de 30. Les personnes intéressées doivent être âgées d'au moins 12 ans et défrayer la somme de 102 \$ fixée par la Fédération Québécoise de la Faune. Pour s'inscrire à ce cours, tout candidat doit se présenter au magasin Sport'Dinaire/La Ribambelle (625-3542) de la Promenade Etchemin, 2e avenue, Lac-Etchemin et défrayer à l'avance le prix du cours. Pour obtenir de plus amples informations, il faut communiquer avec le moniteur responsable, Jacques Gagnon, au (418) 625-4732.

### La course au 1er rang durera jusqu'à la fin dans le Circuit olympique Beauce-Bellechasse

Le Wild de Sainte-Claire et les Oilers de Saint-Anselme devront lutter jusqu'au bout pour remporter le championnat de la saison régulière ! Et pour

cause, les Oilers qui avaient une chance en or de reprendre le premier rang la semaine dernière en défaisant le Pub 777, a en effet perdu le match 6 à 4. Pendant ce temps, le Wild continuait sur sa lancée en écrasant la formation de Saint-Bernard par la marque de 12 à 2 ! La formation Beauceronne terminait donc sa saison en laissant le soin à la formation de Lévis de décider de son sort, puisque Lévis en remportant ses deux derniers matchs de la saison pouvait dépasser Saint-Bernard au quatrième rang du classement général. Par contre, une défaite de Lévis assurerait Saint-Bernard d'une place en séries.

Lévis affrontait donc Saint-Henri dimanche dernier. L'équipe lévisienne s'est alors fait éliminer en subissant une défaite de 3 à 1. Avec cette victoire aux dépens de Lévis, Saint-Henri permettait donc à Saint-Bernard de participer aux séries !

Le Wild, Les Oilers, le Pub777 et Saint-Bernard poursuivront donc leur saison Les séries s'amorceront le ven-

dredi 4 mars, à 19h30 à Sainte-Claire. Dans ce cas, le Wild attend toujours de s'avoir s'il termine 1er ou 2e pour connaître l'identité de son premier adversaire. L'autre série débutera à Saint-Anselme le lendemain à 19h00. Encore là, les Oilers sauront ce week-end qui ils affronteront en séries.

### Équipes de hockey recherchées pour le challenge TCA

Le 2e challenge TCA, tournoi de hockey sur glace organisé par le syndicat TCA Québec, se déroulera les 8-9-10 avril à Saint-Anselme. En prévision de ce tournoi, les organisateurs sont à la recherche de 3 formations de classe amicale (loisir) pour combler la classe invitation. Les équipes intéressées peuvent communiquer avec Martin Lambert au 883-2888 poste 6664 ou avec Christian Béchard au 895-0662. Le coût de l'inscription est de 300 \$ et les vainqueurs des 3 catégories se partageront des bourses de 4300 \$. Faites vite, premiers arrivés, premiers servis !

## Les skieurs de SkiBeauce dominant à domicile

Les skieurs du centre de ski Skibeauce ont fait belle figure lors de la compétition qui s'est tenu le 19 février dernier à Vallée-Jonction, en dominant 6 des 10 catégories inscrites au slalom géant pour ce qui est des catégories Initiation, Initiation 1 et Initiation 2 ou au slalom pour ce qui est des K1 et K2.

Ainsi, Josyane Vachon de Ski Beauce s'est classée 1re de la catégorie initiation. Elle a été suivie d'Éloïse Tanguay et de Maxime Cloutier du Mont-Orignal. Chez les garçons de cette même catégorie, William Rodrigue et Thomas Laflamme de Ski-Beauce se sont respectivement classés 1er et 2e alors que Raphaël Laflamme du Mont-Orignal les suivait au 3e rang.

Dans la catégorie I1, Marie Poulin et Émilie Rodrigue de Skibeauce se sont respectivement classées 1re et 2e alors que Camille Dion du Massif du Sud obtenait le 3e meilleur temps. Chez les garçons de cette même catégorie, trois skieurs de Skibeauce ont dominé soit Philippe Cliche, Paul Nadeau et Carl Perreault. Le même scénario a aussi prévalu chez les filles de la catégorie

I2 ou les trois gagnantes sont de Skibeauce, à savoir Karol-Ann Lehouillier, Alexis Vachon et Jennylye Tanguay. Par contre, chez les garçons, un skieur du Mont-Orignal, Louis-Pierre Chabot, a dominé l'épreuve suivi de deux autres skieurs de Skibeauce soit Guillaume Cliche et Bobby Lehouillier. Dans les catégories K1 et K2, les skieurs de Skibeauce ont toutefois dû se contenter de deux présences parmi les trois premières places et ce, chez les filles.

En classe K1, la victoire est allée à Kym Matheson Contant du Massif, suivi de Jade Bilodeau de Skibeauce et d'Anne Morin du Massif. Chez les garçons, Christophe Contant du Massif a remporté la 1re place suivi de Raphaël Bouchard de la Côte-des-Chats et de Marc-Olivier Corriveau du Massif. Enfin, en classe K2, Claudie Gendron du Massif a remporté la 1re place suivie de Patricia Quirion du Mont-Orignal et Tanya Drouin de Skibeauce.

Chez les garçon, Alexandre Bernaquez a remporté la victoire, suivi de Simon LeBlanc du Mont-Orignal et d'Olivier Thériault Dubé du Massif.

## Inscriptions au base-ball mineur de Sainte-Claire

(SL) L'Association de base-ball mineur de Sainte-Claire, qui, en 2005, en sera à sa 3e année d'existence et d'appartenance à la Ligue de base-ball mineur de la Rive-Sud de Québec, se prépare en vue de cette nouvelle saison et est à cet effet en pleine période d'inscription.

Cette année, des équipes de niveaux novice, atome, moustique, pee wee et bantam seront inscrites à ce circuit dans lequel l'Association du base-ball mineur a très bien figuré l'an dernier. À noter que la formation d'une première équipe de catégorie

bantam à Sainte-Claire, en 2005, s'accompagnera de l'obligation, pour la Corporation des Loisirs et sports de Sainte-Claire d'allonger le terrain de 95 pieds, afin de répondre aux normes en cours dans cette catégorie. Les personnes qui souhaitent obtenir plus de renseignements sur cette saison 2005 ou inscrire leurs enfants doivent communiquer avec Mme Pelletier au 883-2737 ou M. Fauchon au 883-5179 d'ici le 11 mars. Toute inscription reçue passée cette date ne sera acceptée que selon les besoins estimés de chaque catégorie.



### Prévention suicide

1 866 APPELLE  
(1 866 277-3553)

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux Québec

Centre de santé et de services sociaux des Etchemins

Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral

SECTEUR BELLECHASSE

Urgence 24 heures  
DÉTRESSE  
SERVICE DE CRISE  
CHAMAQUES  
APPLAQUES  
24 heures/7 jours

Association québécoise de prévention du suicide

## COURSE SNOW CROSS

SAMEDI  
LE 5 MARS

Club sportif de Saint-Léon

## POUR VTT ET MOTONEIGES

INSCRIPTION DE 9H À 11H  
1ER DÉPART À 12H00  
AUCUN CRAMPON ACCEPTÉS

### INFORMATIONS:

TONY CORRIVEAU, 642-5664



# Vente

30<sup>e</sup>  
anniversaire

d'hier à  
aujourd'hui



Payable  
jusqu'à

**48**  
mois

OU

**2**

TAXES

sur meubles, matelas,  
électroménagers et électroniques

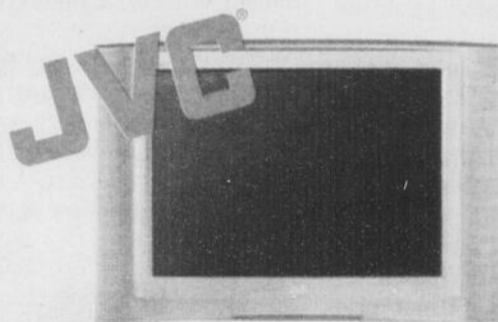
nous payons les

*Nos fournisseurs s'unissent à nous pour vous  
remercier pour ces 30 ans avec vous, pour vous !*



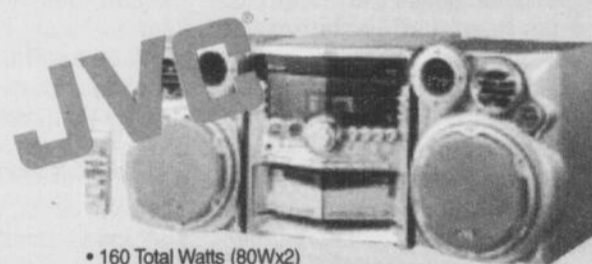
- 32" plat pur image de tube w/INVAR masque d'ombre
- 3 Ligne Filtre De Peigne De Digital
- Nouveau Bruit Futé
- Nouvelle Horloge Du Monde

**749<sup>95</sup>\$**



- 27" plat pur image de tube w/INVAR masque d'ombre
- 3 Ligne Filtre De Peigne De Digital
- Nouveau Bruit Futé
- Nouvelle Horloge Du Monde

**459<sup>95</sup>\$**



- 160 Total Watts (80Wx2)
- Son turbo pour performance maximum
- 3 réglage d'équalisation pré-réglés (Rock/pop/Classique)
- Entrée AUX
- Mémoire de station 15 AM et 30 FM
- Changeur de carrousel 3 CD

**229<sup>95</sup>\$**

JVC



- Formats de Playable : DVD-Vidéo, DVD-R, DVD-RW (Format Visuel), CD, SVCD, VCD, CD-R/RW, Distillateur de MP3/JPEG Digital (CD-R/RW), MPEG4 (Profil Simple)
- Rendement Progressif Direct De Balayage De Digital
- Convertisseur audio de 192kHz/24-bit D/A
- Convertisseur visuel de 10-bit/54MHz D/A

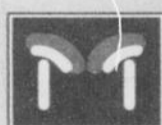
**99<sup>95</sup>\$**

JVC



- Vidéo de DVD, Acoustique de CD, CD-R/RW, MP3/JPEG (CD-R/RW), Vidéo CD/SVCD, DVD-R/RW (Format Visuel)
- DVD Ralentissent (1/2, 1/4, 1/16, 1/32)
- Programmation Express
- Recherche D'Index

**199<sup>95</sup>\$**



**MULTI MEUBLES**  
*Ste-Justine*

*Ma source de confort... et d'inspiration!*

160, rue Royer, (rue face à l'église), Sainte-Justine

418 **383-3207**

LIVRAISON GRATUITE

26

26

26